



VAN DE HOOFDREDACTEUR

**ARNHEM** – Een deel van de examens in het Lager beroepsonderwijs is buitengewoon slecht gemaakt. Met name bij de handelsvakken, wiskunde, natuurkunde en Frans is sprake van een slachting. Van de MAVO-leerlingen scoorde de helft bij scheikunde onvoldoende, bij het HAVO gold dat voor de vakken economie en wiskunde en bij het VWO viel bij economie de helft van de kandidaten door de mand.

Deze gegevens heeft het Centraal

## Deel eindexamens miserabel gemaakt

instituut voor toetsontwikkeling (Cito) in Arnhem gisteren bekend gemaakt. Het LBO lijkt dit jaar het zwaarst getroffen, met vier vakken waarin omstreeks de helft en soms zelfs tweederde van de kandidaten

een onvoldoende behaalde. Uit een vergelijking van de 'slechte' vakken van dit jaar met die van vorig jaar komen grote verschillen naar voren. Hoewel vooral economie en wiskunde traditioneel slecht

gemaakt worden, is dit jaar sprake van een uitschieter. Dat geldt overigens ook voor aardrijkskunde voor het MAVO: daarvoor kreeg één op de vier de leerlingen een onvoldoende. Vorig jaar kreeg slechts één op de twintig leerlingen een onvoldoende.

Een positief verschil is te vinden bij het vak wiskunde I voor VWO'ers. Daar haalde dit jaar 'slechts' één derde van de leerlingen een onvoldoende. Vorig jaar was dat nog de helft.

## Bouwtechnische achterstand van 44 miljard gulden

# Onderhoud huurhuizen wordt fors aangepakt

**AMSTERDAM** – De komende regeerperiode moet het aantal te renoveren huurwoningen van na de oorlog fors worden opgeschroefd. Bovendien moet er subsidie komen voor groot onderhoud en verbetering van alle huurwoningen die tot en met 1970 zijn gebouwd. Thans is die subsidie alleen voor woningen tot en met 1960.

Dat heeft demissionair staatssecretaris van volkshuisvesting, mr. G. Brokx, gisteren gezegd bij de opening van de Bouw Rai in Amsterdam. Met deze uitspraak komt de bewindsman tegemoet aan moties van de Tweede Kamer die hij tot nu toe steeds heeft verworpen. Volgens hem was er onvoldoende geld bij het rijk om aan de Kamerwensen te voldoen.

Ook gisteren hield Brokx op dit punt een slag om de arm. „Hoeveel hoger de programma's precies kunnen worden weet ik niet. Dat hangt mede af van de financiële middelen van het rijk, de woningbouwverenigingen en de huurders”, aldus Brokx. Een omvangrijk onderzoek van zijn ministerie heeft aangetoond dat er een bouwtechnische achterstand van 44 miljard gulden in het onderhoud aan huurwoningen bestaat. De demissionaire bewindsman vindt dat de gemeentebesturen met hun stadsvernieuwingsfondsen moeten zorgen voor de renovatie van particuliere woningen, bij voorbeeld door middel van subsidies voor huiseigenaren.

Verder zei Brokx dat de financiële norm voor groot onderhoud aan huurwoningen van woningbouwverenigingen omhoog moet, omdat het huidige bedrag van 350 gulden per woning per jaar te laag is gebleken.

(ADVERTENTIE)

### 9 JAAR VERMA!!!

Een greep uit onze FEESTAANBIEDINGEN geldig t/m 31 mei  
Mooie varkenshaasjes KILO f 15.90 en omdat wij jarig zijn hierbij 500 gram ASPERGES GRATIS 2 kilo fijn gehakt of verse worst 7.99  
Campina dagverse karnemelk literpak 0.79  
Div. soorten grote Limburgse vlaai nu 3.99  
Kilobaai diepvries frites 1.00  
Arks Chocolate Marie koekjes pak à 250 gram (f 2.55) nu 0.99

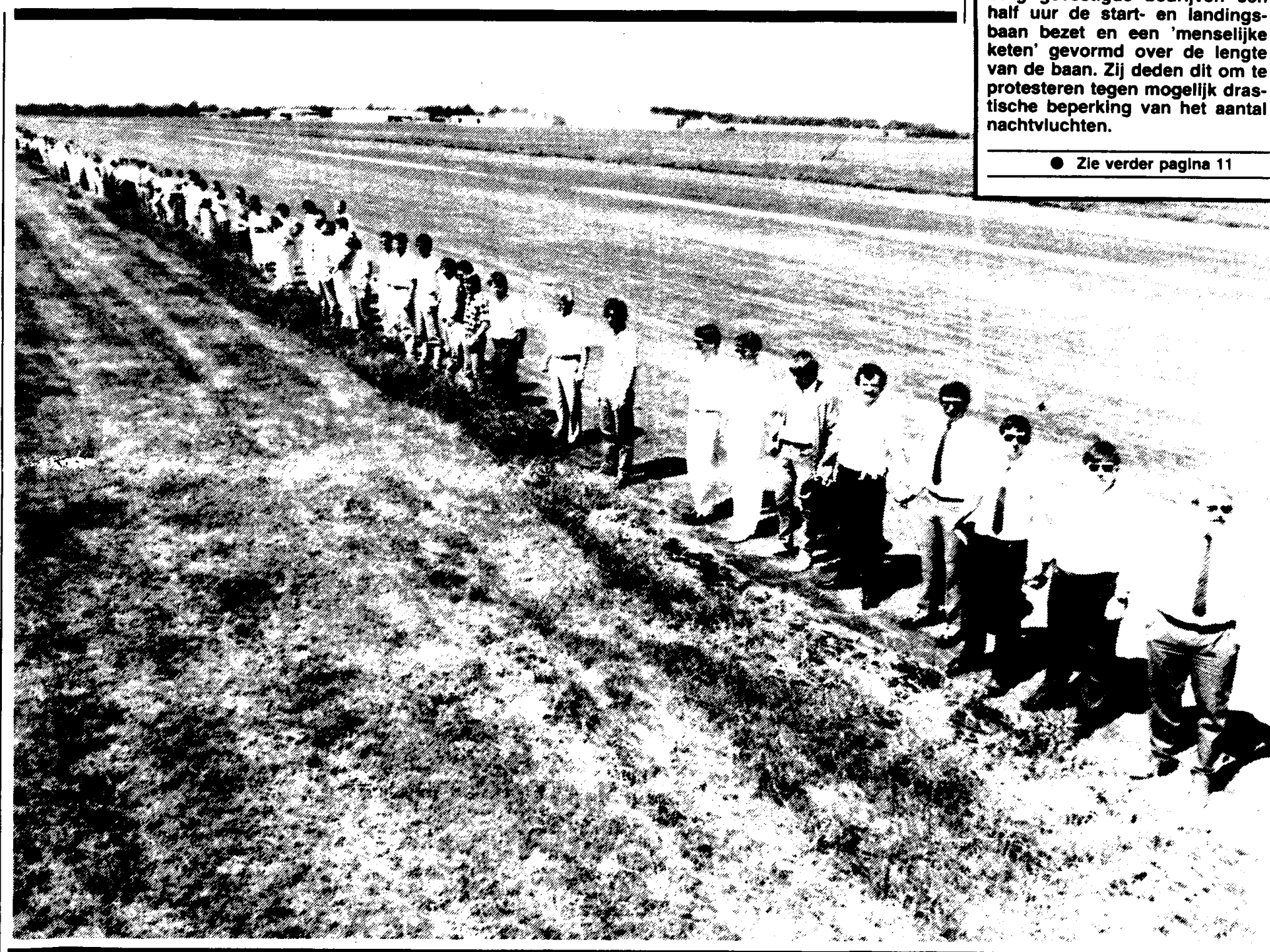


## Van den Broek sprak PL0-leider Arafat

**SCHIPHOL** – Minister Van den Broek heeft gisteren in Tunis PL0-leider Yasser Arafat uitgegezet dat de EG-landen terrorisme categorisch veroordelen, en dat landen of organisaties die terreur tegen onschuldige burgers bedrijven niet op normale betrekkingen met de Gemeenschap mogen rekenen.

„Er bestaat geen enkele rechtvaardiging voor geweld tegen onschuldige burgers, die niets te maken hebben met doelen die men door geweld wil bereiken”, zo verklaarde Van den Broek gisteravond bij terugkeer in Nederland.

Als voorzitter van de Europese Politieke Samenwerking (EPS) is de



## Chaufeur zat 63 uur aaneen achter stuur

**HUIZEN** – Bij een verkeerscontrole op de rijksweg A1 onder Naarden heeft de politie een vrachtwagenchauffeur bekeurd die 63 uur aan een stuk had gereden. Hij moest onmiddellijk een boete van 1.900 gulden betalen. Veertien personenauto's werden voorts direct afgevoerd naar de sloop en vier werden er in beslag genomen voor nader onderzoek.

## België verbetert rampenregelingen voor kerncentrales

**ANTWERPEN** – De Belgische overheid is van plan de rampenregelingen voor gebieden waar kerncentrales staan, volledig te herzien. Dit mede naar aanleiding van de ramp met de kerncentrale in het Russische Tsjernobyl. De huidige rampenplannen, zo gaf J. Huylebroeck, adjunct-kabinetschef van het staatssecretariaat voor leefmilieu toe „bevatten dusdanig veel tekortkomingen dat herschrijven noodzakelijk geacht wordt”. Huylebroeck sprak afgelopen zondag tijdens een manifestatie in Antwerpen, gericht tegen gebrekkige rampenplannen bij kernongelukken.

storingen in centrales ingelicht nadat er zich defecten hadden voorgedaan.

2 kroppen malse SLA	D.E. KOFFIE roodmerk pak 250 gram	De allerlekkerste BRAADWORST hele kilo	Arland div. soorten BOTERHAM-WORST 100 gram
98	525	695	139

**SCHUNCK'S VERSMARKT**  
EEN BEGRIIP VOOR KWALITEIT

(ADVERTENTIE)

## het grote schunck voordeel

### BIG SHOPPER

Royale boodschappentas met verstevigde bodem en binnenvak. In 4 verschillende kleuren. Normale verkoopprijs f 17.95  
**VOORDEELPRIJS**

**9.95**

slechts 3 dagen geldig

**Schunck**  
voordeel

kwiteit wint altijd • promenade heerlen

Limburgs Dagblad SPORT · Limburgs Dagblad SPORT · Limburgs Dagblad SPORT

## Beleef de hoogtepunten van deze zomer

met het

limburgs agblad

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_ plaats: \_\_\_\_\_  
Giro banknr.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

IN GEUREN & KLEUREN

## Het weer

Enkele wolkenvelden en later op de dag kans op een enkele regen- of onweersbui. Middagtemperatuur ongeveer 23 graden. Matige wind uit zuidelijke richtingen.

**VANDAAG:**  
van op: 05.30 onder: 21.44  
van op: 01.35 onder: 08.28  
**MORGEN:**  
van op: 05.29 onder: 21.45  
van op: 02.12 onder: 09.56

## Papier

Archeologen in China denken dat door mensen gemaakt papier al bestond ergens tussen 71 vóór en 21 ná Christus. Aldus het persbureau Xinhua. De tot dusver oudst bekende vondst van papier dateerde van ongeveer een eeuw later. In de noordwestelijke provincie Gansu hebben oudheidkundigen kort geleden papiersnippers gevonden. Het onderzoek heeft de conclusie opgeleverd dat het gaat om papier dat tussen 71 vóór en 21 ná Christus gemaakt is, aldus het persbureau. Het 'oude record' stond op papier dat tussen 89 en 105 ná Christus gemaakt is. Het was bekend: papier is geduldiger, maar zo geduldig...

Chaufeur bekeurd na 63 uur achter het stuur



...Brrrr...Brrrr...



Contant geld of andere betaalmiddelen, goed verzekerd én bereikbaar

# Vakantie in buitenland: wees kien met wisselen

door nino tomadesso  
Betalen in het buitenland. Lijkt een doodsimpel zaak. In de trant van: kopen, dokken en wegwezen. Nu het vakantie seizoen langzaam maar zeker op gang komt, blijkt het echter niet voor iedere toerist een fluitje van een cent. Zeker niet op het vlak van monetaire achtergronden, van financiële „in's" en „out's" verbonden aan het gebruik van betaalmiddelen buiten de Nederlandse landsgrenzen.

Een ding staat vast: het meenemen in contact geld (in Nederlandse of buitenlandse valuta) van het GEHELE reisbedrag valt onder alle omstandigheden en in binnen- en buitenland af te raden. Het kan verloren of gestolen worden. Afgelopen weekende nog deed een Duitse vrouw in een hotel in Mallorca mij haar triest verhaal: na het bezoek aan een kerk rukten, bij het verlaten van het godshuis, twee jongetjes haar handtasje onder haar arm vandaan. Weg tasje, weg zevenhonderd DM. Haar hotelverblijf was gelukkig geheel vooruit betaald, maar wat haar overbleef waren nog maar enkele losse Pesetas. Amper genoeg voor twee koppen koffie of een glaasje fris. Verstandiger is het een kleine hoeveelheid Nederlands of buitenlandse geld, nodig voor reis en eerste uitgaven op de aankomstdag op de gekozen bestemming, op zak te hebben. Het is overigens een vuistregel dat het goedkope is in het land van bestemming Nederlands geld (om) te wisselen. Dit geldt zowel voor contanten als voor cheques. In verhouding namelijk is het (soms beduidend) duurder eerst geld in Nederland tegen buitenlandse valuta in te wisselen en, na terugkeer, het restant weer terug te wisselen. Sommige landen hebben in- en uitvoer van hun bankbiljetten beperkt. Oosteuropese landen bijvoorbeeld verbieden het zelfs helemaal. Aan de andere kant van het ijzeren Gordijn staan op overtredingen van deviezenbepalingen strenge straffen.

## Handig

Vrijwel alle Westeuropese landen accepteren girobetaalkaarten of Eurocheques. Het is handig en voordelig om deze betaalmiddelen te gebruiken. De girobetaalkaart is iets goedkoper dan de Eurocheque, maar aan de girobetaalkaart kleef het



De gehele reissom contant op zak is voor vakantievierders een slechte zaak.

nadeel dat er alleen maar geld mee kan worden opgenomen. Met de Eurocheque is het ook in vele landen mogelijk in supermarkten, winkels, restaurants, hotels e.d. rechtstreeks te betalen. In bepaalde hotels kan de Eurocheque ook tegen baar (buitenlands) geld worden ingewisseld. Buitenlandse bedrijven die een Eurocheque-sticker voeren, brengen geen extra kosten in rekening. De Eurocheque is wel een een tikkeltje duurder. Per jaar dient voor een pasje 10 gulden te worden neergegeld. Sommige post- en grenswisselkantoren of particu-

liere wisselinstellingen brengen een provisie in rekening ter grootte van ongeveer 3 gulden per cheque.

## Reischeques

In landen waar de Nederlandse reiziger niet met een girobetaalkaart of Eurocheque betalen kan, lijkt het bezit van reischeques (traveller cheques) het eerste alternatief. Dit soort cheques dient vóór af te worden betaald. Deze cheques kunnen in guldens en/of in buitenlandse valuta worden „opgenomen". Voor-

deliger is het natuurlijk reischeques in de valuta van de te bezoeken landen mee te nemen. Blijkt dat om een of andere reden niet mogelijk, dan is het verstandig advies in te winnen over de geldenheid die in die betreffende landen het meest op prijs wordt gesteld. Zoals Amerikaanse dollar, Duitse mark, Engelse pond...

## Credit card

Hoe langer hoe meer komt de credit card (krediet kaart) in de mode. In de Verenigde Staten van Amerika is die bijna onontbeerlijk geworden. Zeker, de aanschaf en jaarlijkse contributie is betrekkelijk hoog en bovendien dient de houd(st)er kredietwaardigheid te bezitten. Het grote voordeel echter is dat men over het algemeen vrijwel onbeperkt kopen en betalen kan. Credit cards worden over de gehele wereld geaccepteerd. De keuze van credit cards of andere betaalmiddelen (varierend van contant geld tot cheques) is uiteraard van persoonlijke omstandigheden afhankelijk. Hoe dan ook: bedacht dient te worden dat bij aan- en verkoop van buitenlandse valuta forse prijsverschillen kunnen optreden. Afhankelijk van dagkoers, wisseling van contant geld, Euro- en reischeque, girobetaalkaart.

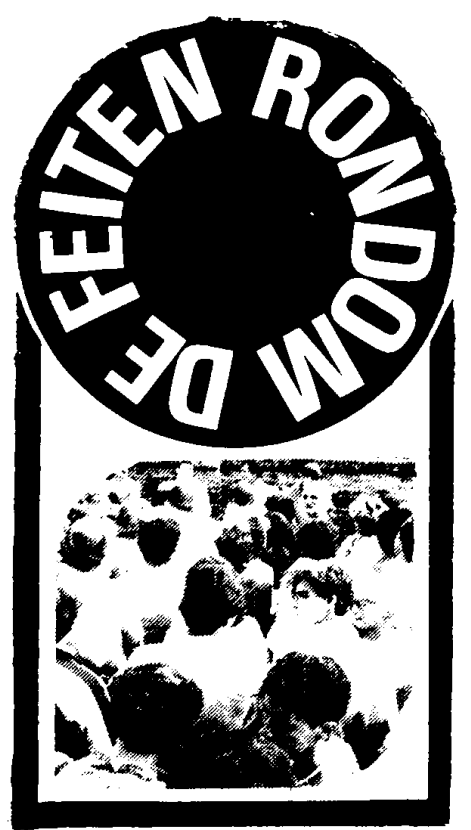
## Reis/Kredietbrief

Het valt met klem af te raden met eigen vervoer en route te

gaan zonder in het bezit te zijn van een door de ANWB uitgegeven Reis- en Kredietbrief (IRK). Deze brief (persoonsgebonden document) geeft de houd(st)er en ieder van zijn of haar uit maximaal 8 personen bestaande reisgezelschap recht op kosteloze bemiddeling van de ANWB-Alarmcentrale bij een zeer groot scala van hulpverleningsactiviteiten. Zoals hulp aan zieke of gewonde personen en ten behoeve van overleden in het buitenland, hulp aan mensen die in verband met dringende familieomstandigheden of belangrijke zaakschade hun vakantie moeten onderbreken en gerepatriëerd dienen te worden, bemiddeling bij het verkrijgen van geld indien het meegenomen baar geld door omstandigheden buiten de schuld van de hulpvrager ontoereikend is (geworden). Een belangrijk aspect van de IRK wordt gevormd door kredietcoupons. Geen wettig betaalmiddel in de geest van Eurocheques of girobetaalkaarten, maar wel een belangrijk financieel hulpmiddel bij reparaties in garages, verleende sleepdiensten e.d.

## Duur

Tenslotte, ga nooit met vakantie zonder goed verzekerd te zijn. En...maak van thuisblijvers geen spoorzoekers. Laat het vakantieadres achter en/of neem regelmatig contact op met het thuisfront. Het aantal keren dat een vakantie-gang(st)er uitgerust thuis komt en dan (pas) op de hoogte raakt van ernstige familieaangelegenheden, zoals ernstige ziekte of zelfs overlijden van naaste verwanten, is relatief groot. Ook op dit vlak wordt nonchalance duur betaald...



## in gesprek

### • Luchthaven

De ontwikkelingen rondom het vliegveld Zuid-Limburg houden de gemeederen nogal bezig. Een ingewikkelde juridische procedure is nodig gebleken om de Staat er toe te verplichten zich aan haar eigen wetten te houden. Terwijl dit juridische geharrewar voorlopig nog zal voortduren, stelt minister Smit-Kroes plotseling voor om 's nachts ook straalvliegtuigen op het vliegveld toe te staan. En dat uitgerend op een moment dat een wetenschappelijk onderzoek, uitgevoerd op verzoek van de Staat, aangetoond heeft dat deze vorm van nachtrustverstoring op grote schaal leidt tot niet omkeerbare gevolgen voor de volksgezondheid!

De minister heeft de milieucommis-sie waarin diverse deskundigen van rijksdiensten, provinciale en gemeentelijke bestuurders, vertegenwoordigers van het vliegveld, maar ook vertegenwoordigers van de omwonenden zitting hebben, om advies gevraagd. Het waren vooral deze vertegenwoordigers van de omwonenden die, toen in 1985 de gigantische uitbreiding van nachtvluchten tot 4.00 uur in de nacht aan de orde kwam, de minister wezen op de grote risico's voor

de volksgezondheid. In grote meerderheid adviseerde deze commissie de minister destijds dan ook niet over te gaan tot nachtvluchten. De vertegenwoordigers van de omwonenden waren duidelijk opkomen voor de belangen van de groepering die zij vertegenwoordigen.

Een jaar later, in de milieucommis-sievergadering van 20 mei, liggen de standpunten plotseling anders. Zonder blikken of blozen, zonder zelfs in de hele vergadering maar één woord gezegd te hebben, blijken een aantal „vertegenwoordigers" van de omwonenden plotseling geen enkele moeite meer te hebben met nachtvluchten; velen mogen zelfs in grote getale straalvliegtuigen. Uw en mijn nachtrust komen verstoren. Omwonenden van Nuth en Beek, Uw vertegenwoordiger in de commissie, te weten de heer Van De zelaar uit Nuth, de heer Tilman Schimmert en de heer Ubaghs Beek, gaan ervan uit dat U gedient bent met een frekwente verstoring van uw slaap. Vertegenwoordiger zij Uw standpunt?

Inwoners van Beek en Nuth: let Uw zaak!

GEULLE

R.Janss

(ADVERTENTIE)

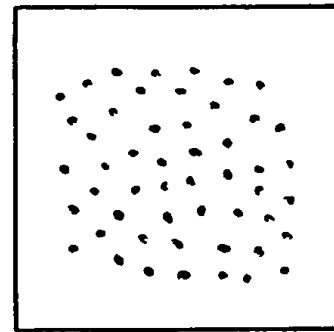
voor ziekenfondsleden op recept de vaste vergoedingen en onze bekende garanties

**contactlenzen-brillenspecialzaak**

**Speciale tiener- en kinder afdeling met de bekende 1-jaars garantie**

**P. HOPPENBROUWERS**  
EMMAPLEIN 11  
HEERLEN. Tel. 711984  
bij de Pancratiuskerk t.o. de Passage

## Hooikoorts



Graspollentelling 12 per kubieke meter. Vooruitzichten voor hooikoortspatiënten zijn vrij ongunstig.

## Oplossing van gisteren

- k - s - o - - p  
- a - m - e - r - i - k - a  
- m - e - l - k - - a - a  
- r - i - g - a - l - - r  
- k - a - l - e - e - d  
- a - t - t - e - s - t -  
- z - o - e - n - e - s  
p - e - n - s - o - n - t

## puzzel van de dag

niet over-dreven	regen-scherm	land in Azië	bevel	lofdicht	boom
deel v. een verhaal				meetstok	
leed				prul	
				toe-spraak	
gereed			goud (Frans) pl. in Gelderl.		snelle loop
deel v. e. boom		riv. in Duitsland A dams Peil			
				lidwoord	
vogel					
glibberig					
benadelen					

## de glanzende gletsjer



## panda



## recept

### Boerenjongensmelk en aardbeien-milkshake

Boerenjongens is een traditionele drank en wordt gemaakt van in-maak brandewijn, suiker en rozijnen. De boerenjongensmelk moet goed koud worden gedronken en kan desgewenst worden gemaakt van

magere of halfvolle melk. Benodigdheden: vier eetlepels boerenjongens, 1 liter melk, 10 g bruine basterdsuiker en wat kaneel. Maak de boerenjongens met de mixer fijn. Voeg dan melk, suiker en kaneel toe en mix de ingrediënten goed door. Serveer de drank in hoge glazen, bestrooid met kaneel.

**Aardbeien-milkshake**  
Benodigdheden: 1 doosje aardbeien

van 250 g, 1 eetlepel witte basterdsuiker, 2 bolletjes vanilleroomsijs, 4 dl koude melk.

Was de aardbeien en verwijder de kroontjes. Prak de aardbeien fijn met de suiker. Doe het vanilleroomsijs, de aardbeienpuree en de koude melk in een kom en klop gedurende 1 minuut met de mixer. Serveer de drank in hoge glazen met twee rietjes.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

**Directie:**  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel.: abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

**Bijkantoren:**  
Brunssum 045-256363  
Geleen 04494-46868  
Hoensbroek 045-218556  
Kerkrade 045-452932/455506  
Maastricht 043-254477  
Schaesberg 045-311719  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15045

**Tellex:**  
redactie 56123  
overige afdelingen 56078

**Abonnementenprijzen:**  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 67,75  
per maand f 22,60





(ADVERTENTIE)

## Modehuis Boosten

Nieuw ontvangen:  
zomerjaponnen  
vanaf

**f 129,-**

Ruime keuze in  
rokken, blouses,  
jumpers enz.

Akerstraat Nrd. 156  
Hoensbroek

## Advies in rapport vereenvoudiging belastingstelsel

# Commissie bepleit andere opzet van tweeverdienerswet

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - De belasting- en premieheffing moeten in elkaar worden geschoven, een groot aantal aftrekposten moet verdwijnen en in de belasting voor tweeverdieners dient het mes te worden gezet. Dat zijn hoofdpunten uit een tussentijds rapport van de Commissie-Oort die de regering moet adviseren over mogelijkheden tot vereenvoudiging van het belastingstelsel. Het rapport wordt morgen openbaar gemaakt.

De vereenvoudiging mag de schatkist niets kosten. Dat is een van de voorwaarden waaraan de advisering moet voldoen. Waar aan de ene kant de belastingbetaler van aanpassingen beter zou worden, zal daarom op een andere plaats de schatkist beter af moeten zijn. De commissie lijkt een oplossing te hebben gevonden voor problemen die met name in VVD- en werkgeverskring worden gevreesd van een in elkaar schuiven van de heffing van de loon- en inkomstenbelasting en de inning van de sociale premies. Tot dusver worden premies slechts tot een bepaalde loongrens geheven.

Zouden de systemen in hun geheel in elkaar worden geschoven, dan zou ook over hoger inkomen premie worden geheven. Op zichzelf zou daar geen bezwaar tegen hoeven zijn, maar dan zou tegelijkertijd het plafond uit de uitkeringen moeten verdwijnen. Daar wil men echter ook niet aan.

De oplossing lijkt te worden gevonden in een 'integrale' heffing (belasting en premie bij elkaar) van een procent of veertig over inkomens tot ruim anderhalf maal het modale salaris van 37.000 gulden bruto per jaar. Het grootste deel daarvan zou naar de sociale zekerheid gaan. Daarboven worden percentages geheven die afhankelijk zijn van het inkomen en die, net als in het huidige progressieve systeem, hoger worden naarmate het inkomen hoger is. Een- en andermaal is ervoor gepleit het maximum in die percentages iets lager te stellen dan de huidige 70.

den begrippen als voetoverheveling, arbeids- en één-oudertoelag zouden moeten verdwijnen.

Voor een deel zouden deze elementen moeten worden ondergebracht in aftrekposten voor buitengewone lasten. De commissie-Oort beschouwt dat als eenvoudiger te hanteren regelingen. Aan de andere kant bepleit de commissie een drastische sanering van het aantal aftrekposten dat thans nog voor de rubriek 'buitengewone lasten' in aanmerking komt. Aftrek van betaalde rente (hypotheek) blijft in de voorstellen van de commissie bestaan.

## OOK DEZE WEEK NOG ACTIES TEGEN BEZUINIGINGSPLANNEN

# Soldaten sorteren de post in België

Van onze correspondent

BRUSSEL - In België zijn 200 dienstplichtige militairen ingeschakeld om te helpen bij het sorteren van de post die door de stakingen van de afgelopen weken bij de postbussen is blijven liggen. In het belangrijke sorteercentrum van Brussel liggen meer dan 10 miljoen stukken post op verzending te wachten.

Ondanks de hulp van de soldaten zal het nog twee tot drie weken duren voordat deze gigantische stapel postzakken is weggevoerd. Zonder de militaire hulp zou dat meer dan een maand gaan duren. Daar komt bij dat veel mensen de voorbije weken geen post verstuurd hebben omdat gestaakt werd. Men verwacht daarom nog eens een golf aan extra poststukken.

De postbussen staan, net als het openbaar vervoer en andere openbare diensten, tegen de bezuinigingsplannen van het kabinet-Martens. Dat maakte vorige week bekend tot eind volgende jaar ruim 11 miljard gulden op de overheidsuitgaven te willen bezuinigen. Dat gaat vooral in het onderwijs en bij de spoorwegen de komende anderhalf jaar 32.000 banen kosten.

De afgelopen veertien dagen lag het treinverkeer in België zo goed als stil. Voorts staakten op enkele dagen het bus- en tramverkeer, de onderwijzers, postbambanten, havenwerkers en het personeel in sommige grote bedrijven. Ook deze week worden nog, zij het op kleinere schaal, acties verwacht.

Vandaag debatteert de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de bezuinigingsplannen. Volgende

week is de Senaat aan de beurt. De plannen van de rooms-liberale coalitie zullen zeker worden goedgekeurd. De fractieleiders van de christendemocratische en liberale meerderheidsfracties lieten gisteren aan het begin van het debat al weten de regering volledig te steunen.

Desondanks gaan de socialistische bonden door met acties. In het onderwijs zullen door het hele land prikkacties worden gevoerd. In Vlaanderen zal vrijdag door de leerkrachten worden gestaakt. Vooral in Wallonië, waar de stakingsbereidheid het grootst is, zullen acties worden gevoerd. Het treinverkeer naar en rond Charleroi ligt daar bijvoorbeeld al twee weken zo goed als stil.

## Treinen

In Vlaanderen wordt beduidend minder gegaakt. Op tal van kleine lijntjes reden ook vorige week nog treinen. De socialistische bond van overheidspersoneel ACOD heeft zijn leden bij de publieke diensten echter opgeroepen donderdag en vrijdag opnieuw het werk neer te leggen.

Voor die dagen moet dan ook opnieuw rekening worden gehouden met het uitvallen van het openbaar vervoer. Dat betekent dat ook geen treinen vanuit Nederland naar België en Frankrijk zullen kunnen rijden. De christelijke vakbonden zullen vermoedelijk niet meer staken. Het overkoepelende ACW heeft zich goeddeels neergelegd bij de bezuinigingsplannen van het kabinet-Martens.

## Schoolleiders tegen lesgeld

DEN HAAG - De Algemene Vereniging van Schoolleiders (AVS) is verantwoordigd over de gevolgen van de nieuwe lesgeldwet. De invoering van het lesgeld wordt aan de scholen opgedragen. De directeur wordt dus belastinginhever. Hij of zij moet dat doen naast de gewone weektaak en er zullen pijnlijke problemen tussen school en wettelijke ouders ontstaan. Dat schrijft het bestuur van de AVS in een verklaring.

De problemen worden vooral verwacht bij leerlingen in het voortgezet onderwijs die ouder zijn dan achttien jaar. Die moeten 1030 gulden lesgeld per jaar gaan betalen. Voor gezinnen met een laag inkomen is er een mogelijkheid om dat geld bij het Ministerie van Onderwijs terug te krijgen, maar dat duurt maanden en het lesgeld moet al in augustus betaald worden.

Leerlingen die niet betaald hebben, tellen niet mee voor de hoeveelheid geld die de school van het Rijk krijgt. Volgens de vereniging van schoolleiders is het gevolg daarvan weer grote onzekerheid over het aantal leerlingen per 1 september en dus over het aantal docenten op die datum.

## Sport Aid: 2 ton

DEN HAAG - In Nederland is bij de activiteiten van Sport Aid 210.102 gulden bijeengebracht. Dit is althans het voorlopige totaal van de actie voor Afrika, dat in vergelijking met landen als België, West-Duitsland en Frankrijk goed te noemen.

## Criminaliteit

De grote partijen in de Tweede Kamer ontvangen deze week een „regen van brieven“ van Amsterdamse winkeliers die aandrigen op maatregelen tegen de snel toenemende criminaliteit. De winkeliers in de hoofdstad menen, dat „Den Haag“ hun problemen schromelijk onderschat. Gevraagd wordt om meer mogelijkheden voor de politie om op te treden. De winkeliers in de hoofdstad melden in hun brieven vele concrete voorbeelden van geweldpleging, bedreiging met messen en andere wapens. Het gaat vooral om gevallen in het centrum.

## Fataal

De 62-jarige P. in den Eng, eigenaar van hotel de Cosmopoliet in Kedichem, is zaterdag om het leven gekomen bij de sloop van de restanten van zijn hotel. Het hotel brandde op Paaszaterdag van dit jaar volledig uit door toedoen van tegenstanders van de Centrum-partij die een vergadering van die partij in de Cosmopoliet verstoorden. In den Eng wilde voor de sloop van de nog over-eind staande muren van zijn hotel een laadschip gebruiken. Om dat voertuig te starten gebruikte hij een losse accu. Toen hij de accupolen had doorverbonden, ging de laadschip onmiddellijk rijden. In den Eng, die tussen de wielen stond, werd door het werktuig overreden en moet op slag dood zijn geweest. Het onbemande voertuig stak de weg over en kwam tegen een huis tot stilstand. De daaraan aangerichte schade was gering.

## Verzonnen

De 12-jarige Bas V. uit Heiligerlee blijkt het verhaal over de twee jongens die hem met het gezicht in het vuur hadden geduwd, verzonnen te hebben. Zaterdag gaf hij tegenover de politie toe zelf met vuur te hebben gespeeld. Vast staat dat Bas de waarheid niet heeft durven vertellen uit angst voor bestraffing door zijn ouders. Die zitten overigens behoorlijk in hun maag met de situatie. „Maar wat moet je, als een kind zo overtuurd en gewond thuiskomt. Dan geloof je het verhaal.“ Het ongeluk gebeurde dondermiddag, toen Bas dus niet overvallen werd, maar zelf speelde met klappertjes voor zijn klapperpistool. Doordat twee rollertjes klappertjes tegelijkertijd ontbrandden, kreeg Bas een steekvlam in zijn gezicht. De vlam veroorzaakte ernstig letsel aan het rechteroog. De politie laat de zaak verder rusten.

## Hinderlaag

Leden van de Peruaanse maotistische guerrillagroep 'Sendero Luminoso' (Lichtend Pad) hebben de gouverneur van Asillo gedood. Verder bleven ze in hinderlagen vijf voertuigen op in het district Puno, 1.300 km ten zuidoosten van Lima. Een groep van negen gekleedde guerrillastrijders, die onder commando stond van twee jonge vrouwen, viel zondag tussen Asillo en Azangaro drie officiële voertuigen aan met erin 30 boeren en de gouverneur van Asillo, Lucio Macedo. Naar getuigen verklaarden, doodde één van de vrouwen hem met een kogel in het hoofd. Vervolgens bleven de overvallers de voertuigen op, nadat ze de inzittenden gedwongen hadden uit te stappen.

## Prijzen in EG

De consumentenprijs in de EG zijn in april gemiddeld met 0,4 procent gestegen. Nederland bleef over die maand precies op het EG-gemiddelde. Dit blijkt uit de cijfers van het Europees Bureau voor Statistiek. In februari en maart van dit jaar stegen de prijzen in de EG slechts met respectievelijk 0,1 en 0,2 procent, zodat er in april van een relatief grote stijging sprake was. Over de afgelopen twaalf maanden bedraagt de EG-inflatie 3,7 procent, Spanje en Portugal meegerkend. In april 1985 bedroeg de inflatie op jaarbasis nog 6,7 procent. In april werden de grootste prijsstijgingen genoteerd in Denemarken (2,5 procent), Groot-Brittannië (1,9 procent), Griekenland (1,5 procent) en Portugal (1,3 procent). In West-Duitsland en Luxemburg gingen de prijzen voor de derde achtereenvolgende maand omlaag, en wel met 0,1 procent.

## Invallen

De Amsterdamse politie heeft gisteren 26 mensen aangehouden na invallen in twee confectie-ateliers. De 26 werden verdacht van verschillende feiten als zwart werken, steunfraude en het sonder vergoeding vergunning in Nederland zijn.

# Informateur De Koning wil kort regeerakkoord

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Informateur De Koning zal vandaag voor het eerst met de onderhandelaren Vries (CDA) en Nijpels (VVD) rond de tafel gaan zitten. Aan de hand van 'puntenlijstjes' die zij bij hem inleveren zal de agenda voor de komende weken worden vastgesteld.

De lijstjes bestrijken alle onderwerpen die bij de formatie aan de orde moeten komen: van sociaal en financieel-economisch via buitenlandse beleid tot de immateriële zaken als euthanasie, wet gelijke behandeling en mediabeleid.

De onderhandelaren hadden gisteren een eerste 'inventariserend' gesprek met De Koning, waar de 'hoofdpunten' globaal in kaart zijn gebracht. Na afloop verklaarde De Koning dat hij zal proberen het CDA-programma zo goed mogelijk tot uitdrukking te brengen, maar „dat er niet op uit is de coalitiepartner op de knieën te krijgen“. De Vries wil de eufemisme nogmaals dat zijn partij van de euthanasie geen 'vrije keuze' wil maken, zoals door VVD-senator Zoutendijk is gesegund. „Ik denk niet dat dat de goede weg is“.

De Koning en De Koning gaat er van uit dat de adviezen van de Raad van State over de 'proeve' van het kabinet en het initiatiefwetontwerp van D66 tijdig voor de formatie beschikbaar zullen zijn. Een procedure-afpraak alleen is onvoldoende, aldus De Vries. Nijpels wil die mogelijkheid na zijn bezoek aan de informateur wel open.

Nijpels maakte gisteren na fractieovername in een Haagse hotel zijn 'forse team' bekend. Daarvan maakte De Korte en Bolkestein (financieel-economische onderwerpen), van de Rijksweg (onderwijs), Voorhoeve (buitenlandse zaken en defensie),

## Bonden willen banenplannen voor onderwijs

DEN HAAG - De onderwijsvakbonden willen dat minister Deetman na 1 augustus dit jaar de werkgelegenheidsprojecten in het onderwijs door laat gaan. Volgens de bonden houden die projecten, waarvoor 6500 mensen aan werk zijn gekomen, op die datum op.

partijvoorzitter Kamminga en senator Zoutendijk deel uit. Het CDA heeft geen specifiek formatieteam. Nijpels ontkende met kracht dat zijn positie als onderhandelaar is verzwakt.

Informateur De Koning maakte gisteren op zijn persconferentie bekend dat hij streeft naar een 'kort maar bindend' regeerakkoord. Niet alles tot achter de komma regelen, maar 'wel voldoende om op voorziene punten problemen te voorkomen'.

De Koning stelt zich voor dat de onderhandelaren zich op verschillende terreinen laten bijstaan door fractiespecialisten. Voor werkgroepen zoals in 1982 voelt hij niet veel. „Dat ligt niet in de bedoeling“. Maar Nijpels sloot niet uit dat sommige onderwerpen door fractieleden van beide partijen worden voorbereid.

## Den Uyl

Oppositieleider Den Uyl bracht een louter 'oriënterend' bezoek aan De Koning. Hij achtte een snelle formatie van een CDA-VVD-kabinet mogelijk, maar de problemen binnen de VVD kunnen een spaak in het wiel steken.

Behalve Nijpels en De Vries ontvangt De Koning morgen verder: vertegenwoordigers van de vakbeweging, Pont en Stekelenburg (FNV), Hofstede (CNV) en Laurier (hoger personeel), de commissie Van der Zwan (investeringsplan Schiphol) en de RCO (Centrale Raad Ondernemersorganisaties).

(ADVERTENTIE)

Nieuw Palthe  
reinigt veilig uw  
lamelgordijn

PALTHE  
PROZON

lamelreiniging met garantie!

- uniek procédé, alleen bij Palthe
- vuil- en rooktaanslagreiniging
- bij reinigingsschade GRATIS nieuwe lamellen uit de PALTHE PROZON-standaardcollectie

PALTHE

Prozon informatielijn: 05490-61761.

• Kerkstraat 11-13, Brunsum • W.C. Hel Loon, Heerlen • Beethovenstraat 2, Kerkrade • Brugstraat 3, W.C. Brusselse Poort 8, Maastricht • Munsterplein 22 A, Roermond • van Berckelaar 4, Weert • Hoogstraat 6, Venlo • Kloosterstraat 62, Blerick • Rijksweg Centrum 73, Geleen • Paradijsstraat 4, Sittard • Kouvenderstraat 25, Hoensbroek



## Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden  
 13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
 14.30 De Carsons. Australische serie over een advocatenfamilie. Afl.: Billy wordt verliefd op arbeidersdochter Peggy Roche. Hij vraagt zich af of hij wel zo gelukkig is met het keurige, geregelde leven dat hijzelf leidt.  
 15.15 De smaakmakers. Serie over geschiedenis, herkomst en toepassing van kruiden en specerijen. Afl.: Piment.  
 15.40 NCRV-jeugdmatinee, met om: 15.40 Vock, het vossesjong. Hongaarse tekenfilm.  
 16.50 Zeven molens. Tsjechische tekenfilmserie. Afl. 1: Het papieren molentje.  
 17.00 Michiel van de Hazelhoeve. Jeugdsérie naar de boeken van Astrid Lindgrén. Afl. 9: Genoegens op het land.  
 17.30 Journaal  
 17.46 BZN in Canada. Herhaling van o.a. Run away home en The Summer time, opgenomen in de provincie Ontario en bij de Niagara Falls.  
 18.00 Bonnie en José in Zweden. Abba-repertoire met Nederlandse tekst, opgenomen in Stockholm en omgeving.  
 18.25 Klussen in huis. Les 10.  
 18.55 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.  
 19.00 Het Kolob Mysterie. (Children of the dogstar). Science-fictionserie voor de jeugd. Deel 5: Kolob. De kinderen hebben uit verschillende onderdelen een vreemde machine gemaakt. Het blijkt dat de machine kan spreken.  
 19.25 Dodger, Bonzo en de rest. Engelse jeugdsérie over een groep kinderen in een Londens kindertehuis. Afl. 1: Het oude huis is gesloten en de kinderen moeten erg wennen aan hun nieuwe omgeving.  
 20.00 Journaal  
 20.28 Zeskamp Cup '86 - Finale. Spelprogramma gepresenteerd door Dick Paschier. De zes teams die vanavond in de finale spelen zijn: Noordostpolder, Tietjerksteradeel, Ommen, Bathmen, Heil en Brunsom.  
 21.40 Farce Majeure. Satirisch programma van Fred Benavente. Jan Fillekers, Henk van der Horst, Alexander Pola en een speciale gast.  
 22.25 Hier en Nu. Actualiteitenmagazine.  
 22.55 Kerkepad. Tocht langs fraaie kerken temidden van schilderachtige dorpen. Afl. 1: De Utrechtse Vechtstreek.  
 23.20 Hill Street Blues. Amerikaanse politserie met in de hoofdrollen Daniel J. Travanti, Veronica Hamel, Robert Prosky, Bruce Weitz en Charles Haid. Afl.: Buntz wordt beschuldigd van dubbele moord en afpersing. Belker helpt een doodzieke ex-verklipper.  
 00.10 -00.15 Journaal

## Nederland 2

10.00 -11.30 Schooltelevisie, met om 10.00 De weide, afl. 3: De Kievit. 10.30 Leer de wereld kennen, afl. 6: Toekomst met de pet in de hand. 11.00 Het Nederlandse landschap, afl. 3: Het rivierkegied.  
 13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
 17.00 -17.30 Binnenkant buitenland. Zesdelige serie over opgroeiende en opvoeden. Afl. 4: Tekenen, schilderen en boetsen.  
 17.40 -18.10 Open Universiteit. De overheidsfinanciën: De overheid en de conjunctuur (cursus: Economie van de collectieve sector I).  
 18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden  
 18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.  
 18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.  
 18.45 Jeugdjournaal  
 19.00 Journaal  
 19.12 Ondertonen in Nederland. Hoe op te vallen in een vlak landschap. Deel 2: Hardrock. Interviews: Boudewijn de Groot.  
 19.37 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.  
 20.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.  
 20.30 De 3e Eurovisie-wedstrijd voor Jonge Musici. Rechtstreekse uitzending vanuit de Deense tv-studio van het concours 'Young musicians of the Year'. Voor Nederland neemt deel: Pauline Oostenrijk (18 jaar), hobo. Hoboconcert in C gr. t. KV 314, Mozart.  
 23.10 Journaal  
 23.25 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.  
 23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

## Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.  
 09.45 ZDF-Info. Gezondheid. Informatief medisch magazine.  
 10.00 Nieuws en dagthema's  
 10.13 100 Karat (Master of the game). Amerikaanse serie. (herh.).  
 11.15 ● Horton's Kleine Nachtmusik. Muziekprogramma (herh.).  
 12.15 Die Weizsäckers. Portret van een Duitse familie. (herh.).  
 12.55 Persoverzicht  
 13.00 Nieuws  
 13.15 -13.30 ● Teletekst  
 15.30 ● Teletekst  
 15.50 Nieuws  
 16.00 Frauengeschichte. Reportage over het leven van de 45-jarige magnetische gebedsgenezers Madeleine Riedel-Michel.  
 16.45 Spass am Dienstag. Gevarieerd kinderprogramma.  
 17.45 Nieuws



17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Noord- en Westfalen.  
 18.25 Kontakt bitte... Tv-serie. Afl.: Begegnung der zweiten Art.  
 19.00 Karussell der Puppen. Tv-serie. Afl.: Sara.  
 19.57 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)  
 20.15 100 Karat (Master of the game). Negenjarige dramatische serie naar de roman van Sidney Sheldon. Met Dyan Cannon, Liane Langland, Fernando Allende e.a. Afl. 8: Der Eindringling. Eve Blackwell leert een mooie jonge Griek kennen, die zij uitnodigt op haar kamer. De sadiest slaat en tuchtigt haar. Eve wil hem aanzetten om haar zus te vermoorden.  
 21.05 Kontraste. Discussieprogramma.  
 21.45 Dallas. Amerikaanse tv-serie met Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman, e.a. Afl.: Te koop: Ewing Oil. Miss Elie vertelt J.R. dat ze van plan is haar aandelen van Ewing Oil te verkopen. J.R. vindt dit idee belachelijk en hij zal alles doen om dit te verhinderen.  
 22.30 Tagesthem  
 23.00 Die Frau des Bäckers. Toneelstuk naar het boek van Marcel Pagnol, met in de hoofdrollen Peter Striebeck, Magdalena Ritter, Kurt Beck e.a. Regie: Bernd Liebrer. In een klein dorp in de Provence is iedereen nieuwsgierig naar de nieuwe bakker, naar zijn brood, maar ook naar zijn vrouw. Het blijkt al gauw dat zij haar man ontrouw is en daarom besluit hij geen brood meer te bakken.  
 00.40 Nieuws  
 00.45 -00.50 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulemkampff.

## Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1  
 15.40 ● Teletekst  
 15.56 Programma-overzicht  
 16.00 Heute  
 16.04 Pinnwand. Agenda.  
 16.20 Pfiff. Sportstudio voor jonge kijkers.  
 17.00 Heute  
 Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.  
 17.15 Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.  
 17.45 Da lacht das Känguru. Komische sketches van en met Paul Hogan en Peter von Zahn.  
 Aansl.: Heute-Schlagzeilen  
 18.20 Mit dem Kopf durch die Wand. Familiezitje gepresenteerd door Birgit Lechterman.  
 18.56 Programma-overzicht  
 19.00 Heute  
 19.30 Die Reportage: Das harte Brot der Funktionäre. De vakbonden leven van de basis. Reportage.  
 20.15 ■ Die Braut kam per Nachnahme (The Bride Came C.O.D.). Amerikaanse komische speelfilm uit 1941 van William Keighly. Met in de hoofdrollen James Cagney, Bette Davis, Stuart Erwin e.a. Joan Winfield wil in het geheim trouwen met Allan Brice, maar haar vader is er op tegen. Zij huurt nu Steve Collins in om hen naar Arizona te vliegen. Maar haar vader huurt hem eveneens in om haar tegen te houden!  
 21.42 Macht mit - der Umwelt zuliebe. Tips voor een schoner leefmilieu.  
 21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.  
 22.05 Eurovisions-Wettbewerb für junge Musiker. Rechtstreekse reportage vanuit Denemarken van het 3e Eurovisie Concours voor Jonge Musici 1986. Met instrumentale solisten uit 5 landen. M.m.v. het Deens Radio Symfonie orkest o.l.v. Hans Graf.  
 00.35 -00.40 Heute

## Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik  
 08.10 Schooltelevisie  
 09.10 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.  
 09.40 -12.30 Schooltelevisie  
 17.00 Schooltelevisie  
 17.30 Telekolleg II. Cursus Microprocessors-computers 10.  
 18.00 Telekolleg II. Cursus Wiskunde vectoren en matrices. Les 7.  
 18.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.  
 19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.  
 19.45 Raamprogramma van de regionale studio's  
 20.00 Nieuws  
 20.15 Auslandsreporter. Buitenlandse reportage. Vandaag: Die Hauptstadt der Ausländer. Carl Weiss vanuit Brussel.  
 20.45 Rückblende: Vor 80 Jahren erschienen: Altamira van Abbé Breuil. Reportage over de in 1879 ontdekte muurschilderingen in Altamira in Spanje en het hierover door Abbé Breuil geplubliceerde boek.  
 21.00 Formel Eins: De ARD-hitparade gepresenteerd door Stefanie Tüchling.

21.45 Die Glücksbringer als Umweltschützer. Die Landesschornsteinfegerschule in Dülmen. Reportage.  
 22.15 Deutscher Alltag. Schick sein wollen sie alle. Portretten van twee mode-ontwerpers uit de DDR en de BRD.  
 23.00 Wie uns die Nachbarn sehen  
 23.45 -23.50 Nieuws

## Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie  
 16.55 Der deutsche Küstenraum. Afl. 3: Sturmflut auf der Hallig.  
 17.10 Frankrijk. Serie. Afl.: Marseille Fos-sur-Mer.  
 17.30 Telekolleg II. Wiskunde - vectoren en matrices, afl. 7.  
 18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.  
 18.30 Henry's Kater. Tekenfilmserie.  
 18.35 Fauna Iberica. Serie natuur-



● JAMES CAGNEY en BETTE DAVIS in een scène uit de Amerikaanse speelfilm 'Die Braut kam per Nachnahme' (The bride came C.O.D.) - Duitsland 2, 20.15 uur.

films. Afl.: Familie Wolf.  
 18.58 Nieuwsverzicht  
 19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.  
 19.26 Zandmannetje  
 19.30 Rheinsender: Vierlandenpunt. Thema: staalarbeiders.  
 20.15 Der Mann mit dem Goldhelm. Film van Viktor von Flemming.  
 21.00 Neues um 9  
 21.15 ■ Im Namen des Gesetzes (In nome della legge). Italiaanse speelfilm uit 1949. Met in de hoofdrollen Massimo Girotti, Charles Vanel, Camillo Mastrocinque e.a. Regie: Pietro Germi.  
 22.45 Die Sache mit dem 'G'. Gutenberg und die Folgen. Serie over het leven en werk van Johannes Gutenberg en welke invloed hij heeft gehad op de ontwikkeling van de media. Deel 2.  
 23.15 -23.20 Nieuws

## België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie  
 17.55 Journaal  
 18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.).  
 18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma, afl.: Plons en het eeverzwing. (herh.).  
 18.10 Carolientje en kapitein Snorrebaard. Kinderserie van Mil Lenssens. Afl.: De eenzame zeerover. (herh.).  
 18.25 Goochel mee met Hans Kazan. 1. De verspingende Lucifer. (uitleg). 2. De gehyponotiseerde munt. (opgave).  
 18.30 Er was eens... het heelaal. (Il était une fois l'espace). Franse tekenfilmserie. Afl.: De robotten willen revanche nemen.  
 18.55 Juke Box. Kort muzikaal intermezzo.  
 19.00 ■ Comedy Capers. De bruiloft (The wedding day). Slapstickfilmje met Harry Langdon.  
 19.15 Muziek in China. Documentaire van Deben Bhattacharya over traditionele muziek in het hedendaagse China.  
 19.40 Lotto, mededelingen en programma-overzicht  
 19.45 Journaal  
 20.10 Weerbericht  
 20.15 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.  
 20.25 IQ. Spelprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.  
 20.55 Labyrint: Van elite naar massatoerisme. De trek naar de kust. Tweede aflevering van het tweeluik

over de evolutie van het Belgisch kusttoerisme, n.a.v. 50 jaar betaald verlof en de veranderingen die de Belgische kust hierdoor heeft ondergaan.  
 21.45 Uitzending door derden: Programma van de Liberale Omroep.  
 22.25 -22.50 Journaal en Coda: Menuet uit het strijkwartet in C gr. t., de Arniaga, door het Arniaga-Strijkkwartet.  
 23.45 -23.50 Nieuws

## België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters. (Sons and daughters). Australische serie met Rowena Wallace, Alexandra Fowler, Peter Phelps e.a. De baby van Kevin en Lynn komt een maand te vroeg. David heeft langzamerhand door door welke moeilijkheden Beryl zich heeft moeten worstelen.  
 19.25 Oshin. Japanse serie.



19.38 Juke Box. Kort muzikaal intermezzo.  
 19.42 Mededelingen en programma-overzicht  
 19.45 Journaal  
 20.10 Weerbericht  
 20.15 Videomatch. Spelprogramma waarin twee kandidaten het per telefoon tegen elkaar opnemen. Presentatie: Marleen Gordts.  
 20.25 Brat Farrar. Engelse serie van Leonard Lewis, naar de roman van Josephine Tey. Met: Francis Matthews, Angela Browne, Dominique Barnes, e.a. Afl. 2.  
 20.50 Argus. Talkshow waarin Jan van Rompaey de media doordicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwe.  
 21.50 -22.25 Orgelrip. Kamiel D'Hooge speelt werken van Van den Gheyn, Fétis, Hummel, Lasceux en Balbastre in de O.L. Vrouw Sint-Pieterskerk te Gent.  
 23.15 -23.20 Nieuws

## België/RTBF 1

11.30 Teletekst  
 14.00 Schooltelevisie  
 15.30 Teletekst  
 16.50 Schooltelevisie. Informatica.  
 17.20 Noubu Noubu. Gevarieerd kinderprogramma met tv-serie en teken-

## Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo. 8.50 Postbus 900. 9.05 Even bijkomen. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.05 Met de KRO met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo-magazine. 13.20 Echo-politiek. 13.45 Kerk en samenleving. 14.05 Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Uit het land. 22.02 Ronduit-studio. 23.05 Met als mensen veranderden. 23.25 Het hooft oeg morgen. 00.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02 VARA's Ochtenduur.

## Radio 2

7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.11 Auto In? AVRO aan. 8.03 AVRO Radiojournaal met o.a. financieel nieuws. 8.30 Uit studio en theater. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Mettedraad. 12.03 Luchtmuziek. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw. actualiteiten en De Afloop. 14.03 Ondervragingen. NL-berichten uit het buitenland. 15.03 De Bovenkamer. 16.03 Een uur Ischa. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Het beeld. 18.03 Buiten Beeld. 19.00 Zie Radio 1.

## Radio 3

Van 7.00-18.00 Actualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 De Meurders Methode. 9.03 Angelique. 10.03 Twee meter de lucht in. (10.40 VARA's schatkamer). 12.03 De Steen & Beenh Show. 14.03 Het handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 De Avondspits. 19.02 Dubbelles. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02: 24.00 Tracks.

## Radio 4

8.02 Een goede morgen met Ton Hantsker. 10.00 Continu klassiek. 10.01 TROS Concertzaal. Omroeporkest met piano. 12.30 Nieuws. 13.02 De klassieke Top. 13.30 Belcanturum. A. Heden-dagse muziek. B. Harmonie. Messen. Haydn. Uitgevoerd door de het Concerto Amsterdam en Nederlands Kamerkoor. C. Das Lied van der Erde. Mahler, door het Rotterdamse Filharmonisch Orkest. 16.00 Literama. of. Het Kunstbedrijf. 16.50 Platennieuws. 17.25 Piano-

## Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Alleman's Veren. 10.00 Great expectations. Deel 7. (herh.). 10.30 Steen in de vijver. (Met om: 10.30 NCRV-leerhuis. 10.45 Rondom het Woord. 11.15 Met hart en mond in handen). 11.30 In beweging. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buien. 13.35 De dichter en zijn taal. 14.05 Schooloris. 14.20 Kijk op het weer. 14.35 Leerspreker. 14.50 Word in de midde. 15.00 De wereld zingt God's lof. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-

## Radio 6

concert nr. 23 in A gr. t., KV 488. Mozart. 18.02 Lied van de week. 18.15 Legen. 18.30 Muziek in vrije tijd. Nationaal Jeugd Fanfare Orkest. 19.30 Pianowerken van Liszt. 20.02 Muziek in NCRV Studio 2. Radio Kamerkoor. 21.00 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.05-24.00 Muziek voor jeukliefden en piano. B. Het Nederlands Blazersensemble. C. Het Londens Blazersensemble.

## Radio 7

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 8

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 9

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 10

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 11

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 12

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 13

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 14

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 15

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 16

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 17

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 18

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 19

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 20

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 21

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 22

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 23

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 24

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All American hot 100. 14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker. 15.05 The down under show. Documentaire serie over Australië. 16.00 -17.30 ● Sky Trax met om: 16.00 The Pat Sharp show. 16.45 Monsters of Rock. 17.30 The UK Network top 50 show.

## Radio 25

08.45 -13.15 ● Sky Trax met om: 08.45 Young, free and single. 09.15 The Pat Sharp show. 10.00 Jensen's dimensions. 10.45 Heartline. 11.45 The Pat Sharp show. 12.30 First run. 13.15 All





● MAX SCHAUTZER

...een bekend gezicht van de Duitse TV vrijdagavond in de jury van het Internationaal Blaasfestival 1986 van de NCRV en het Limburgs Dagblad...

Kaarten bij alle kantoren Limburgs Dagblad

## Max Schautzer in TV-finale Blaasfestival

KERKRADE - De bekende Westduitse TV-presentator MAX SCHAUTZER behoort komende vrijdagavond tot de prominente juryleden tijdens de TV-finale van het Internationaal Blaasfestival 1986 van de NCRV en het Limburgs Dagblad.

Max Schautzer, presentator van het bekende ARD-programma 'Alles oder nichts', is een goede bekende van onze showpagina-redactie. Al vaker verleende hij zijn medewerking aan onze kolommen. Max bleek dan ook onmiddellijk bereid om aan het coproductievele TV-programma van NCRV en Limburgs Dagblad mee te werken. Datzelfde geldt ook voor BRT 2-collega Jos Baudewijn, producer bij Omroep Antwerpen die programma's de lucht instuurt als 'Vragen staat vrij' en 'Platenpoets' waarmee men zelfs bij de Belgische koningin Fabiola te gast was. Voor Nederland hebben zitting in de jury Henk Kleinmeijer (dirigent musicus en componist) en Harry de Groot (NCRV) en voor Luxemburg George Wagner (dirigent en ook werkzaam geweest bij het groot Symfonie Orkest van RTL).

De kapellen die vrijdagavond tijdens dit zevende Internationale Blaasfestival in Kerkraade Rodahal optreden zijn die Original Göhl-taler Musikanten uit het Guldal, de Driedonken Blaaskapel uit Den Dungen (beide voor Nederland), Die Lustigen Egerländer uit Houthalen en Die Essener Musikanten uit Essen (beide België) en de Turelbacher Musikanten uit het Luxemburgse Mertzig.

Aan deze avond, die om 20.00 uur begint (zaal open om 19.00 uur) en die wordt gepresenteerd door Eddy Becker, werken verder mee KAREL GOTT, GITI und ERICA, uit het oostenrijkse Graz DIE ASCHBERGER MUSIKANTEN, de Japanse jodelaar TAKEO ISCHI en DIE MUNCHNER KINDL.

Kaarten (slechts f. 7.50) zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad tijdens de kantooruren en aan de kassa van het wijngerechtigd theater in Kerkraade.

De NCRV-televisie zal vanavond tijdens het zeskampprogramma nog eens op het aanstaande gebeuren in Kerkraade attenderen. Ook BRT 2-radio doet dat morgen (woensdag) tijdens de uitzending van 13.00 tot 14.00 uur.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273/739274

# Winnaars van NCRV's seizoensfinale vanavond uitgebreid op TV Brunssumse Zeskampploeg mag naar 'Spel zonder grenzen' in Italië!

(van onze rty-redactie)

BRUNSSUM - Een welgemeend proficiat aan de Brunssumse Zeskampploeg die op deze dinsdagavond bij de NCRV op Nederland 1 winnaar uit de bus zal komen tijdens de seizoensfinale om de Zeskamp Cup '86! Maar er is meer om de Brunssumse zeskampploeg mee te feliciteren. Brunssum gaat, na een onderbreking van vele jaren, als eerste Nederlandse gemeente meedoen aan het internationale 'SPEL ZONDER GRENZEN' dat van 10 tot 20 september in het Italiaanse Venetië wordt gehouden. Dat betekent dat de Limburgse ploeg nog eens uitgebreid op TV komt. Maar nu niet alleen in ons land!

Het internationale 'Spel zonder grenzen' is een coproductie van de tv-stations van Italië (RAI), Oostenrijk (ORF), Zwitserland (SRG), Joegoslavië (JRT), Portugal, en Nederland (NCRV). In al die landen komt 'Spel zonder grenzen' internationaal dit najaar op de buis. In ons land 'haakte' de TV bij gebrek aan financiële middelen in 1977 af van dit internationale spelprogramma. De NCRV had toen vanaf 1970 meegedaan. Het 'Spel zonder grenzen'-programma dateert overigens al uit de jaren zestig en was in Limburg toen al goed te volgen via de BRT en de Duitse TV (ARD) waar onder andere Camillo Felgen van RTL en later Max Schautzer voor het commentaar zorgden. Max Schautzer is overigens, zoals U ook elders op deze showpagina kunt lezen, staande vrijdagavond in de Rodahal van Kerkraade een van de prominente juryleden tijdens de TV-finale van het Internationaal Blaasfestival van de NCRV-televisie en het LIMBURGS DAGBLAD. Een programma dat met blaaskapellen en bekende artiesten als Karel Gott, op maandagavond 8 september via Nederland 2 wordt uitgezonden. Dus twee dagen voor de Brunssumse Zeskampploeg in Italië gaat meedoen aan 'Spel zonder grenzen'. Namens NCRV en Limburgs Dagblad nodigen wij bij deze de Brunssumse ploeg met echtgenoten of vrienden en vriendinnen uit om vrijdag in Kerkraade bij het Internationaal Blaasfestival onze gast te zijn! Zo'n gebeuren komt de Brunssummers wel toe, vindt u niet?

## Driemaal Limburg

'Driemaal is scheepsrecht'. Deze slogan geldt ook voor Limburg waar het gaat om de zeskampploegen die totnu toe aan het bekende NCRV-spel hebben deelgenomen. Als voorloper van 'Zeskamp' ging de NCRV in 1964 van start met het programma 'Een tegen allen', in 1968 werd dat Zeskamp. Wanneer we dan even in de archieven rond-

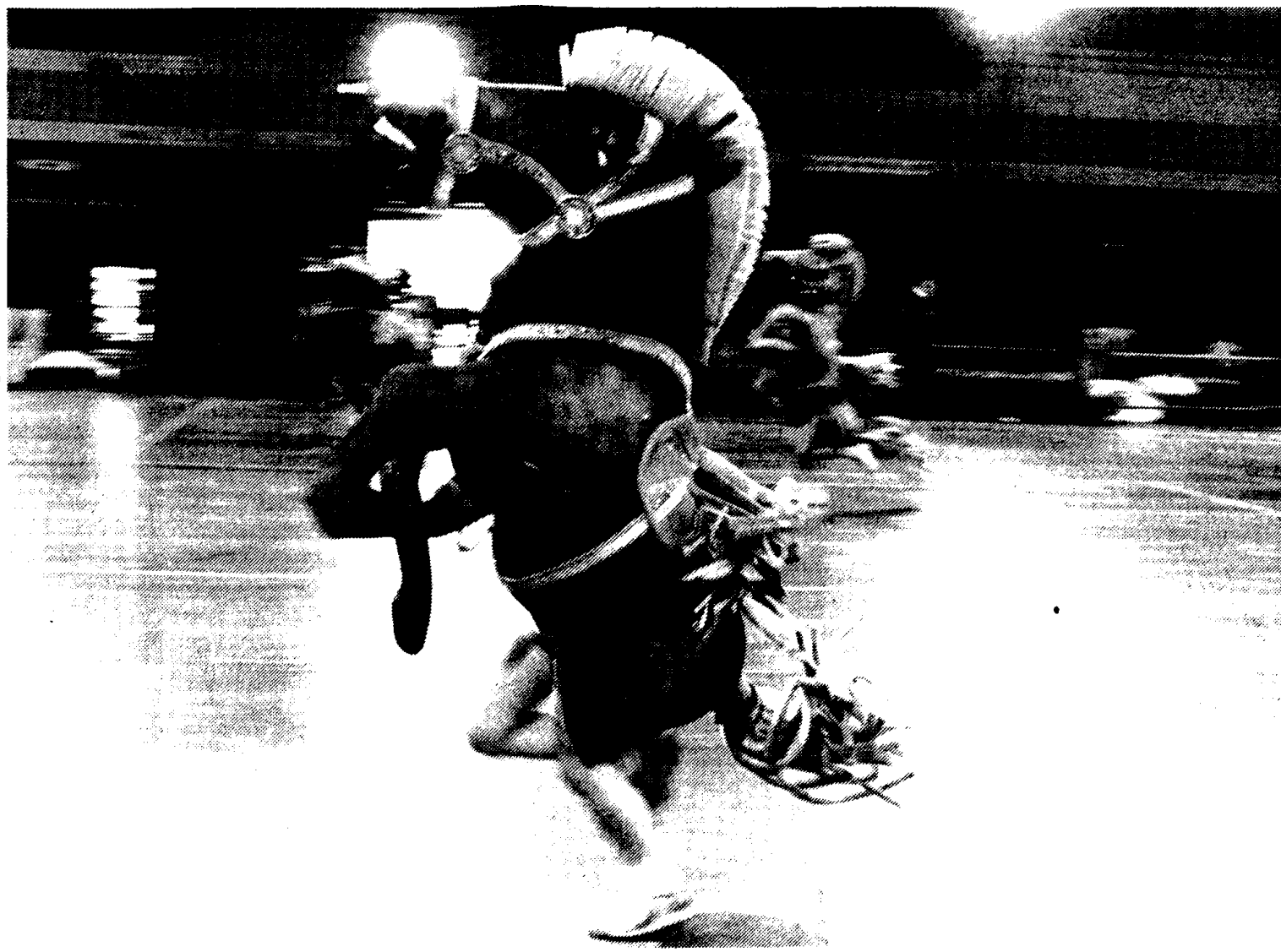
## Songfestival trekt ruim zes miljoen kijkers

(Van onze rty-redactie)

SILVERSUM - Het Eurovisie Songfestival heeft in ons land ruim 6 miljoen kijkers van 12 jaar en ouder getrokken. Zij waardeerden de liedjescompetitie, die op zaterdag 3 mei in het Noorse Bergen werd gehouden, gemiddeld met het cijfer 6,8. Vorig jaar keken ook ruim 6 miljoen mensen naar het Eurovisie Songfestival. In 1982 en 1983 was er meer belangstelling, toen keken ruim 7 miljoen mensen.



● En hier nog eens Brunssum in actie tijdens 'Tarzan en Jane in de lianen'.



● Alvast een paar 'Beelden' uit de TV-uitzending van vanavond: de Brunssumse Zeskampploeg hier in actie tijdens de Australische dierenwedstrijd-race.

## Uitgave VPRO's Vrije Geluiden op losse schroeven

(Van onze rty-redactie)

AMSTERDAM - De uitgave van het nieuwe, gratis blad Vrije Geluiden, dat het bestuur van de VPRO wil invoeren om tientjes-leden te behouden en nieuwe aan te trekken, staat vooralsnog op losse schroeven. De ledenraad van de VPRO nam de motie aan waarin het bestuur werd gevraagd het plan nader te bekijken. Als grootste bezwaar kwam naar voren dat het voorstel niet goed genoeg was uitgedacht.

Het voornemen tot uitgave van Vrije Geluiden vormt een belangrijk onderdeel van een pakket van maatregelen dat het VPRO-bestuur wil treffen om de B-status te behouden. De omroep kenschetst de huidige situatie als 'zorgelijk'. Met name de aanwas van nieuwe tientjes-leden is zeer gering. De VPRO heeft momenteel ruim 318.000 begunstigers (133.100 lid-abonnees en 185.589 tientjes-leden).

Parallel aan de uitgave van Vrije Geluiden, dat tien keer per jaar zou moeten verschijnen, loopt het plan de VPRO-gids een andere vorm te geven. Het bestuur zal ook dit voorstel nader bestuderen. De gids zou een groter formaat moeten krijgen en daardoor winnen aan overzichtelijkheid. In de nieuwe gids worden geen advertenties opgenomen, echter wel in Vrije Geluiden. De ledenraad heeft met het aannemen van de motie overigens niet willen aangeven dat Vrije Geluiden en de gids-nieuwstijl er helemaal niet moet komen.

## Panoramiek vanavond over Mexico

HEERLEN - Aan de vooravond van het wereldkampioenschap voetbal in Mexico zal in het NOS-programma Panoramiek vanavond om 20.00 uur op Nederland 2 een portret over dit land worden uitgezonden. Gekozen is voor een reportage over zowel het Mexico, dat sinds 1846 bij de Verenigde Staten hoort als over het arme Mexico ten zuiden van de Rio Grande.

Het schril contrast tussen het welvarende zuidelijke deel van de Verenigde Staten en de armoede over de grens in Mexico, deed heel wat Mexicanen naar het noorden trekken. Politieke waarnemers zien in deze stroom immigranten in de VS en in de grote verschillen in welvaart tussen beide landen de kiem van een ernstig conflict, dat zich nu al manifesteert in verwijten over en weer. In april van dit jaar waarschuwde nog een groot aantal Amerikaanse politici voor de verstoerde relatie tussen de buurlanden en wezen op gevaar van communistische infiltratie in Mexico als gevolg van de economische crisis daar. Panoramiek filmdoet voor deze uitzending in het zuiden van de Verenigde Staten en in Mexico en sprak met verantwoordelijke politici.

## 'Hier en Nu' over energievoorziening

HEERLEN - In NCRV's actualiteitenrubriek 'Hier en Nu' vanavond om 22.25 uur op Nederland 1 een eigen reportage over de energievoorziening in Nederland. Welke conclusies kunnen worden getrokken na de kernramp in Tsjernobyl ten aanzien van rampenplannen en overheidsvoorlichting. Onder meer wordt ingegaan op vragen als: is er nog sprake van een energieprobleem? Zijn we eigenlijk wel afhankelijk van kernenergie zoals wordt gesteld? Wat is de toekomst van zogenaamde alternatieve energiebronnen?

## Frankrijk wil deel TV privatiseren

PARIJS - Naast de onmiddellijke privatisering van TF 1, wil de Franse regering ook het regionale televisienet FR 3 geleidelijk in particuliere handen overdoen. Alleen het tweede net, Antenne 2, zal in handen van de staat blijven. Aanvankelijk wilde men ook deze twee netten meteen privatiseren, maar dit stuitte op bezwaren van premier Jacques Chirac, die er de voorkeur aan gaf de regionale zender 'in gedeelten' te verkopen.

Het eerste televisienet TF-1 was lange tijd favoriet bij de Franse kijkers, maar de laatste tijd zijn de kijkcijfers gedaald en heeft TF-1 zijn plaats moeten afstaan aan Antenne 2. Daarnaast heeft TF-1 te kampen met grote tekorten. Dit heeft bij de vakbonden de vrees doen ontstaan dat de privatisering van het televisienet tot ontslagen op grote schaal zal leiden.

## Consortium

Minister van cultuur Léotard verdedigde zijn plannen onder verwijzing naar de onlangs afgetreden socialistische regering, die al een begin had gemaakt met het doorbreken van het monopolie van de staatstelevisie. Zo kreeg een Italiaans-Frans consortium onder leiding van de Italiaanse televisie-magnaat Silvio Berlusconi, toestemming tot de oprichting van de zender 'Cinq'.

Als mogelijke kandidaat voor de overname van TF-1 heeft de rechtse krantenmagnaat Robert Hersant aangemeld. Deze heeft het in het verleden verscheidene malen aan de stok gehad met de socialistische regering-Fabius, die de macht van zijn persimperium wilde beknootten.



**SERVICE RUBRIEK**

**hefftruck-verhuur**

maastricht  
punterweg 50  
tel. 56243

**vanderbroeck 043-631400**

**Al 20 jaar tot uw dienst.**

Atelier voor het stofferen van • klassieke • antieke • moderne meubelen

**Meubelstoffeerderij**

**Hein Naebers**

Donatusstraat 2a Nuth  
045-241259

**VOOR ALLE TYPEN**

**ZWEMBADEN**

OOK • opzetbad • chemicaliën • toebehoren

**NAAR HYDRAFLEX/NUTH**

KATHAGEN 4 - TEL. 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek  
tel. 045-739384.

#### Aangeb. betrekkingen

**PREVOS** en partner bv.  
Kunt een vak in de metaal?  
Dan hoeft u niet werkloos  
te lopen. Voor meer infor-  
matie 045-218793.

**Club L'Aventura** vraagt  
**MEISJES**. Hooftst. 103.  
Arnhemse. 04492-4922.  
open van 14 u. tot 02.00 u.

**Topclub** vr. met speed  
**MEISJE**. Inl. tel. 045-  
321580 of 323399.

**Café-bar** in den Hoek  
vraagt enkele nette **BAR-  
DAMES**. Aanmelden ma-  
um vr. vanaf 20.00 uur, tel.  
045-750924.

**Dringend gezocht** **REG-  
GAE-BASISTARIST** met  
ervaring. 04490-26688.

**Van Oppen Supermarkt** Kerkrade, vraagt voor direct of  
per 1 juli

**ervaren brood/banketbakker**

voor de afdeling bakkerij. Tel. 045-422281. Vragen naar  
chef-bakker Senden of naar dhr. v. Oppen.

**Gevraagd** allround **ZELF-  
STANDIGE HULP** in de  
huishouding bij zakene-  
zin, voor de hele week.  
Moet beslist ervaring heb-  
ben in soortgelijke betrek-  
king. Eigen vervoer wel  
nodig. Eigen sollicitaties  
na telefonische afspraak.  
Alleen bellen tussen 11.30  
en 13.00 uur. Tel. 045-  
441470.

**BARDAMES** gev. v. direct  
tev. escort 045-71032 of  
045-463616.

**PRIVECLUB** te Geleen  
Nrd. vrgt. een meisje voor  
de avonden, bel voor inf.  
tel. 04494-45098.

**Gev. ervaren** **BROOD-  
BAKKER**. Torenstraat 14.  
Schimmert.

**Schoonmaakbedrijf** **Servio**  
B.V. vraagt nette **WERK-  
STERS** voor ochtend-, mid-  
dag- en avonduren. Tel.  
aanmelden van 9.00 tot  
13.00 uur. 045-226464.

**Gev. MEISJE** voor escort  
service v.d. weekends. Tel.  
045-424987.

**Ervaren MONTEURS** sys-  
teemwanden-plafonds. Tel.  
043-471735.

**TEGELZETTERS** zond.  
ervaring onnodig te reflek-  
teren. Tel. 045-323667 of  
17.00 uur.

**Dame** gev. voor **PRIVE-  
HUIS** voor de avonden.  
Tel. 04494-35024.

**Naturalia** vraagt **CONSU-  
LENTES** mvv. Tel. 045-  
221515.

**Gevr. betrekkingen**  
Voeger kan nog **VOEG-  
WERK** aannemen. Tel. 045-  
226488.

**NEW LOOK B.V.** Baanstr.  
101 Schaesberg. Schoon-  
maakonderhoud, gevelre-  
iniging, uitkappen, voegen,  
steigerverhuur. Tel. 045-  
312154-312709.

**ZANDSTRALEN**. Meubels,  
velgen, auto's, gevels,  
uitkappen en voegen. Te-  
gen vocht impregneren.  
Tel. 045-259492, 218363.  
gebr. Timmerman.

**Trap BEKLEDEN**. Rails  
hangen. Gordijnen maken.  
Voortdeelprizen en vak-  
manschap. Gratis prijsop-  
gave. Schilling Interieur,  
Sunplein 39, Nieuwenha-  
gen. Tel. 045-312613.

**Alles in één hand!** Bel Hans  
Lips B.V. voor al uw tim-  
mer- en DAKWERK, span-  
ten, dakkapellen, isolatie,  
kozijnen, interieurbetrim-  
ming enz. alsook alle  
soorten daken, zinkwerk v.  
nieuwbouw of onderhoud.  
Tel. 045-453818.

**Uw dak in goede handen**  
bij dakdekkersbedrijf **DE**  
**NOK**, met de langste schrif-  
telijke garantie. Tel. 045-  
244459.

**DAKDEKKERSBEDRIJF**  
M. Haas voor alle vernieu-  
wingswerken, reparaties van  
alle soorten daken, goten,  
schoorstenen, dakkapellen,  
dakbeschoten en dakisola-  
tieplaten. Kerkrade/Vaals.  
Tel. 045-451862.

**ROLLUIKEN** en kunststof  
of houten ramen uit eigen  
fabriek zeer voordelig.  
Dooie de vakman geplaatst.  
J. Veldhuizen, Smeden-  
straat 6, Kerkrade, tel. 045-  
454729.

**G.V.L. GEVELVERZOR-  
GING**. Gespecialiseerd in  
gevelrenovatie. Vochtwe-  
ring met 10 jaar schrift.  
garantie. Voor inf. 045-251467.

**Schilders kunnen nog bin-  
nen- en BUITENWERK-  
SAMENWERKEN** aannemen.  
Tel. 045-210020.

**Voor al uw dakwerk**. **DAK-  
DEKKERSBEDRIJF**  
Schipsema, tel. 045-463900.

**Middelgrote aannemer** kan  
nog **RUWBOUW**, verbouw  
en dakwerk aannemen.  
Ook verzorging v. tekening  
en vergunning aanvraag.  
Tel. 045-244699.

**Uw TUIN** een goede beurt  
nodig? Bel dan 045-272093  
na 18.00 uur.

**OPRITTEN** en terrassen in  
klinters of sierbestrating,  
ook tuinaanleg. Vrijbl.  
prop. 045-326159.

**KEUKENS**, keukenappara-  
tuur. Laag in prijs, met  
garantie. R.J. Handelson-  
dermering, Stationsstraat  
294, Nuth. Tel. 045-242602.

**KANTELDEUREN**, rol-  
deuren, sectiedeuren met  
of zonder afstandbediening  
in 23 maten direct lever-  
baar. Afstandbediening,  
computergestuurd, ge-  
schikt voor alle soorten ga-  
rage-deuren compl. met  
zender voor in uw auto. Fa.  
Straten, Eijkskensweg 18,  
Geulle. Tel. 043-641044.

**Stereo- video- en TV-MEUB-  
ELS**, boeken- en laden-  
kasten, orntom alle soorten  
kleinmeubelen in eiken, ge-  
leerd of in de was na keuze.  
Vraagt kostenloos katalo-  
gus. Motke-Vefato, Printha-  
genstr. 3, Kleinenghout-  
Beek tel. 04402-73044.

**VLOERBEDEKKING**,  
gordijnen en tapijten,  
grote voorraad en voordeli-  
ge prijzen, vele coupons  
met hoge korting, won.nr.  
Grooten, Kloosterstr. 22  
simpelveld tel. 045-441346.

**Te k. GERANIUMS** en  
fuchsia's 10 st. f.850; perk-  
planten va. 25 st. voor f.5-;  
dikke asperges f.195 p. kg.  
p.k.; tomaten f.195 p. kg.;  
sinaasappels f.195 p. kg.;  
aardbeien f.095 p. doosje;  
bloemkool f.150 p. st.; wit-  
lof f.150 p. kg. H. Timmer-  
mans, Julianastraat 15,  
Merkebeek.

**DIEPVRIESKASTEN**,  
kisten, koelkasten, radio,  
kiv's als nieuw voor de 1/2  
v.d. nieuwer. Primax,  
Bokstr. 57, Heerleheide,  
tel. 045-224225, officieel ge-  
vestigd bedrijf waardoor  
echte garantie gewaar-  
borgd.

**Te k. DIEPVRIESKAS-  
TEN** en kisten va. f.275-;  
koelkasten va. f.145-;  
was- en droogautomaten va.  
f.225-; kiv's va. f.195-;  
v.d. v. f.395-; ook stereo-  
app. Alles met garantie.  
Vriesko Sittarderweg 136,  
Heerle, 045-727342.

**Te k. KINDER-WANDEL-  
WAGEN**, Spooradamstr. 15  
Heerle, tel. 725871 tussen  
17 en 20 uur.

**BESPAAR** tot 30% op uw  
verwarmingkosten met  
super Stralingspanelen.  
De ideale bijverwarming,  
zuinig, reukloos, geen  
vochtontw., geen ventilatie  
nodig. Gratis folder op aan-  
vraag. Geurtien Hoens-  
broek, Hommertweg 27,  
tel. 045-212531.

**CIRKELZAAGBLADEN**.  
Widia, diam. 300 mm,  
f.75-; 350 mm f.89-; 400  
mm f.99-; asg. 30 mm, 24  
ind. Univ. bladen. Topkwa-  
leit, incl. BTW, ev. ver-  
zekkosten. Geurtien  
Hoensbroek, Hommertweg  
27, tel. 045-212531.

**KOLOMBOORMACHI-  
NES**, cap. 13 mm boord. 50  
mm, uitl. 100 mm, 3 snelh.,  
kateib. taf. tel. thermisch  
beveil. vanaf f.298-; Geurtien  
Hoensbroek, Hommertweg  
27, tel. 045-212531.

**BRUIDSBOETIEK** Tania.  
De boetiek met 1x gedra-  
gen bruidskleding. Keuze  
uit meer dan 50 modellen.  
Printhaagenstr. 3, Kleineng-  
hout-Beek. Ing. parkpl.  
meubelenzaal Vefato, tel.  
04402-79430, open v. 13  
tot 17 u. Dinsd. v.m. zat.

**Te k. TREKKHAKEN** voor  
alle typen auto's beneden  
1980 met onderbouw en  
aansluiting f.150-. Tel. 045-  
229131.

**Te k. 1/2 ha GRASLAND** te  
Haelen Nunhem. Tev.  
2-wielige aanhangwagen  
met reservewiel en demon-  
tale opbouw incl. hoest. Te  
bevr. 04493-4460.

**Te k. SALONTAFEL** Tra-  
vertin f.400-. Tel. 045-  
724822 na 19 uur.

**KLEURENTV** en video te  
koop bijzonder mooi toe-  
stel. 045-454628.

**KLEURENTV** en video te  
koop wegens omsteden  
045-228472 of 417888.

**Tk. oude PAARDEHA-  
MEN** en mooie weescha-  
len. Tel. 04492-4623.

**Super voordelig STOOK-  
HOUT** 12 m3 op maat gez.  
en thuisbezorgd f.595-;  
v.d. v. ook mog. Tel. 045-  
215716 tussen 10-18.00 uur.

**Geïmpreg. SCHUT-  
TINGSPLANKEN**, biels,  
palen enz. Impreg. In de  
Cramer 104, Heerle, 60 m  
voorbij LD richting Hoens-  
broek. Tel. 045-  
715687/226067.

**AANHANGWAGEN** af fa-  
briek, 1.25x1 m f.795-;  
1.50x1 m f.850-; 1.75x1 m  
f.895-; 2x1 m f.995-. Tel.  
045-441913 na 18.00 uur.

#### Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen  
kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf  
f.395-; runderen kussens in div. kleuren vanaf  
f.998-; runderen kuipkussens, rug en zit uit één  
stuk, dus geen geschuif meer, f.395- per stuk. Führen  
woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerle-Noord  
(Heerleheide), tel. 045-222622.

#### Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.  
Zonnehemels vanaf f.698-; f.998-; f.1198-; f.1498-  
enz. De laagste prijs - de beste service - grootste ope-  
ring. Sittard, 04490-13531; Heerle, 045-711300; Ker-  
rade, 045-456999.

#### Meubelinruil

Het meeste geld voor uw gebruikte meubels als u in de  
ruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen De Nobel me-  
belgroothandel. Hoek Nobelstr. Kapl. Berixstr. 2 Heerle  
tel. 045-717496.

**Te k. smeedijzeren DEUR-  
SPIJLEN** v. deur- en raam-  
beveiliging. 045-412636.

**Te k. Miele WASAUTOM.**  
AEG wascombi en ijsk. ta-  
felmod. m. garantie, tev.  
rep. Tel. 045-325819.

**DAMESPORTFOLIES**  
"Motobecane" 15 versn.  
f.350-; Dormigstr. 7,  
Schaesberg.

**Mass. eiken BANKSTEL** te  
koop, tel. 045-216890.

**Goede KLEUREN TV'S**  
zeer grote sort. alle bek-  
merken v.a. f.195- met ga-  
rantie. Radio Gest, Gras-  
broekerweg 25, Heerle, tel.  
045-724760.

**KLEURENTELEVISIES**  
o.a. Philips, Blaupunkt, IIT  
vanaf f.195-. Radio-TV  
Frank B.V., Bokstr. 33,  
H'eide. Tel. 045-213432

**KLEURENTEVEE**. Gro-  
te sort met garantie. Alle  
merken vanaf f.175-;  
zw./wit.v. vanaf f.175-;  
RTV v. v. v. Ganzeweg  
48, Heerleheide, tel. 045-  
213879

**Speciale aanb. GRINDTE-  
GELS** 60 x 40 f.350 p.st.  
Idem rond/wit of zwart/wit  
f.475 p.st. Houten vaten  
f.2750 p.st. Ook betonpla-  
ten en palen voor schutting-  
en d. Creugers, Econo-  
mistraat 46, Hoensbroek  
(Bij Herschi). Tel. 045-  
213877.

**GRASZODEN** te kwal.  
f.395 p.m2. Gratis thuisbez.  
Tel. 045-713357.

**PVC-kunststof SCHRO-  
TEN** tot 7 mtr lengte in 17  
verschillende kleuren, div.  
breedtes voor binnen- en  
buitenwerk. Div. afwerk-  
ingslijsten. Ook voor dak-  
goetbekleding op maat ge-  
zaagd en thuisbezorgd. Te-  
vens leverancier van rollu-  
ken. J. Veldhuizen, Sme-  
denstraat 6, Kerkrade, tel.  
045-454729.

**Kachels**, nu speciale voor-  
jaarskortingen. vanaf  
f.200-. De KACHELSMID,  
Walem 21, tel. 04459-1638.

**U zoekt gebruikte meubels**,  
zo goed als nieuw? **MEU-  
BELHANDEL** lei Römer,  
Einderstraat 46 (verlengde  
Uterweg), Nieuw-Einde,  
Heerle-Nrd. Tel. 045-  
215716.

**Heden verkoop van gebr.**  
**MEUBELS** (spotprijzen).  
Slaapkamers, bankstellen,  
kasten enz. Af 12 uur. Kou-  
venderstr. 208, Hoens-  
broek.

**Eiken PERGOLAPALEN**  
250x7x7 f.1250 st. Bielsen,  
tuintplanken, schouwbal-  
ken enz. Kan thuis bez.  
worden. Houtzagerij Win-  
dels-Brunssum 045-270585.

#### Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen  
kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf  
f.395-; runderen kussens in div. kleuren vanaf  
f.998-; runderen kuipkussens, rug en zit uit één  
stuk, dus geen geschuif meer, f.395- per stuk. Führen  
woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerle-Noord  
(Heerleheide), tel. 045-222622.

#### Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.  
Zonnehemels vanaf f.698-; f.998-; f.1198-; f.1498-  
enz. De laagste prijs - de beste service - grootste ope-  
ring. Sittard, 04490-13531; Heerle, 045-711300; Ker-  
rade, 045-456999.

#### Meubelinruil

Het meeste geld voor uw gebruikte meubels als u in de  
ruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen De Nobel me-  
belgroothandel. Hoek Nobelstr. Kapl. Berixstr. 2 Heerle  
tel. 045-717496.

**Te k. smeedijzeren DEUR-  
SPIJLEN** v. deur- en raam-  
beveiliging. 045-412636.

**Te k. Miele WASAUTOM.**  
AEG wascombi en ijsk. ta-  
felmod. m. garantie, tev.  
rep. Tel. 045-325819.

**DAMESPORTFOLIES**  
"Motobecane" 15 versn.  
f.350-; Dormigstr. 7,  
Schaesberg.

**Mass. eiken BANKSTEL** te  
koop, tel. 045-216890.

**Goede KLEUREN TV'S**  
zeer grote sort. alle bek-  
merken v.a. f.195- met ga-  
rantie. Radio Gest, Gras-  
broekerweg 25, Heerle, tel.  
045-724760.

**KLEURENTELEVISIES**  
o.a. Philips, Blaupunkt, IIT  
vanaf f.195-. Radio-TV  
Frank B.V., Bokstr. 33,  
H'eide. Tel. 045-213432

**KLEURENTEVEE**. Gro-  
te sort met garantie. Alle  
merken vanaf f.175-;  
zw./wit.v. vanaf f.175-;  
RTV v. v. v. Ganzeweg  
48, Heerleheide, tel. 045-  
213879

**Speciale aanb. GRINDTE-  
GELS** 60 x 40 f.350 p.st.  
Idem rond/wit of zwart/wit  
f.475 p.st. Houten vaten  
f.2750 p.st. Ook betonpla-  
ten en palen voor schutting-  
en d. Creugers, Econo-  
mistraat 46, Hoensbroek  
(Bij Herschi). Tel. 045-  
213877.

**GRASZODEN** te kwal.  
f.395 p.m2. Gratis thuisbez.  
Tel. 045-713357.

**PVC-kunststof SCHRO-  
TEN** tot 7 mtr lengte in 17  
verschillende kleuren, div.  
breedtes voor binnen- en  
buitenwerk. Div. afwerk-  
ingslijsten. Ook voor dak-  
goetbekleding op maat ge-  
zaagd en thuisbezorgd. Te-  
vens leverancier van rollu-  
ken. J. Veldhuizen, Sme-  
denstraat 6, Kerkrade, tel.  
045-454729.

**Kachels**, nu speciale voor-  
jaarskortingen. vanaf  
f.200-. De KACHELSMID,  
Walem 21, tel. 04459-1638.

**U zoekt gebruikte meubels**,  
zo goed als nieuw? **MEU-  
BELHANDEL** lei Römer,  
Einderstraat 46 (verlengde  
Uterweg), Nieuw-Einde,  
Heerle-Nrd. Tel. 045-  
215716.

**Heden verkoop van gebr.**  
**MEUBELS** (spotprijzen).  
Slaapkamers, bankstellen,  
kasten enz. Af 12 uur. Kou-  
venderstr. 208, Hoens-  
broek.

**Eiken PERGOLAPALEN**  
250x7x7 f.1250 st. Bielsen,  
tuintplanken, schouwbal-  
ken enz. Kan thuis bez.  
worden. Houtzagerij Win-  
dels-Brunssum 045-270585.

Wij bet. f.500.- tot f.20.000.-  
voor uw auto (bedr. auto's)  
Schade of defect geen  
bez. Ook sloop tel. 045-  
727742/723076.

**AUTOSLOPERIJ** vraagt  
loop-sloop en schadeauto's.  
Tegen een goede prijs en  
vrijwaring. Bel nu tel. 045-  
751325.

**GOUD**, zilver, sieraden. Wij  
betalen topprijzen. Fa. Ster-  
ling Sittard, Molenbeekstr.  
3 (bij Markt), In-verkoop.  
04490-28006/21472.

**Defecte KLEURENTELE-  
VISIES** vanaf f.76 (type-  
nummer vermeldend). Tel.  
045-723712.

**Te k. gevr. loop-, sloop- en  
schadeauto's. VRIJWA-  
RINGBEWILJ. Aanwez.**  
Gratis afhalen. 045-752266.

**De allerhoogste prijs** voor  
uw gebr. VIDEO, kiv, koel-  
kast en diepvries. Kl defect  
geen bezwaar. Tel. 045-  
726206.

**Te k. gevr. 2e-hands PIA-  
NO'S**, tel. 045-315169.

**Gevraagd DAMESBROM-  
MER**, snorbrommer en pa-  
pegai, tel. 045-321231.

**Inkoop GOUD**, zilver,  
muntten enz. Contante beta-  
ling. Defect of defect. Wij ko-  
pen t. Verseveld. Soro-  
lestr. 80a, Heerle, 045-  
714666, Elisabethstr. 38, Ge-  
leen, 04494-43754.

**KAMERS** te huur met vol-  
l. sanit. Badst. 22, Heerle,  
045-713393.

**KAMERS** te huur met vol-  
l. sanit. Badst. 22, Heerle,  
045-713393.

**Gem. KAMER** voor dame,  
m. gebr., keuken, wc en  
douche. 045-724169.

**Rent a Fiat**  
slechts f.25.- per dag  
incl. BTW

#### Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12  
Tel. 04490-17544/17545

**Moderne SPUIT/MOFFEL-  
GABINE** te huur. Ook voor  
schade en taxi's. DHZ-  
garage De Kisse, De Kisse  
42, Heerle.

**KAMER** te huur, eigen toi-  
let en douche, warm en  
koud water, r.t.v. en te-  
laansl., gebr. v. keuken, ge-  
stoft. Geleen, tel. 42015,  
00-18 uur.

**Te h. APPARTEMENT**  
centrum, Geleen, 10-18 uur.  
f.600.-, overname kosten  
f.1500.-. Te aanv. 01-08-86,  
tel. 17.00-19.00 u. 04494-  
52578.

**Gevr. nette KOSTGAN-  
GER(STER)**. Eemstr. 9,  
Heerle.

**Te h. centr. Spekholzerhe-  
de gem. KAMERS** m. gebr.  
v. keuken, douche en met  
c.v. Tel. 045-717525.

**Günstig gelegen KAN-  
COFFAN** in centrum  
Geleen, 7 vertrekken, huur-  
prijs f.850.- p



ARNHEM - De uitvoer in volume naar Nederlands grootste handelspartner West-Duitsland is in de eerste drie maanden van dit jaar met tien procent gedaald. Over het hele jaar wordt een daling van ongeveer drie procent verwacht.

Dit zei ir. P.J. Lardinois gisteren in Arnhem bekend tijdens de algemene ledenvergadering van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel. Lardinois, voorzitter van de hoofddirectie van de Rabo-bank, is voorzitter geworden van deze handelskamer.

Lardinois verwacht dat ook het volume van de invoer uit West-Duitsland zal afnemen en wel met ongeveer vijf procent. Het vinden van nieuwe afzetkanalen op de beide buurmarkten wordt

## Belangrijkste handelspartner van Nederland

## Uitvoer naar Duitsland met 10 procent gedaald

daarom steeds belangrijker. Als gevolg van de onlangs opgetreden import-prijsverlaging wordt de concurrentie namelijk verscherpt, aldus Lardinois. De Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel wordt dan ook steeds meer ingeschakeld voor het opsporen van nieuwe afzetmarkten.

Vorig jaar vertegenwoordigde de handelstroom tussen beide landen een waarde van bijna 115

miljard gulden. Nederland nam daarvan bijna 64 miljard voor zijn rekening. West-Duitsland ruim 50 miljard.

De waarde van de handelsstroom tussen beide landen wordt verder alleen overtroffen door die tussen de Verenigde Staten en Japan, de VS en Canada en tussen West-Duitsland en Frankrijk.

Tijdens de vergadering brak voorzitter mr. A.A. Loudon van

de raad van bestuur van Akzo een lans voor verdergaande technologische samenwerking over de grenzen heen. Volgens Loudon mag die samenwerking binnen de Europese Gemeenschap niet worden beperkt tot de elektronische industrie en de ruimtevaart. Ook in andere takken van de industrie zoals de auto-industrie, transport, de chemische en de farmaceutische industrie is die samenwerking noodzakelijk.

Vooraf in de auto-industrie kan op Europees niveau veel meer worden samengewerkt, meent Loudon. Nieuwe materialen en procestechnieken, nieuwe informatie, meet- en testsystemen hebben volgens hem verregaande gevolgen voor alle bedrijfstakken die bij de vervaardiging van een auto betrokken zijn.

## PROEF BIJ BENZINEPOMPEN IN REGIO EINDHOVEN TOONT AAN:

## Betaalautomaten zijn grote zorgenkinderen

EINDHOVEN - De proef met betaalautomaten bij benzinstations in de regio Eindhoven-Tilburg blijft een zorgkind. Dat heeft H. Rudelshiem, directeur van de Raad voor het Betalingsverkeer, gisteren gezegd. Volgens hem worden de problemen vooral veroorzaakt door de 'security-box', het onderdeel van de betaalautomaat dat fraude moet voorkomen. Momenteel zijn pas een kleine vijftig automaten geïnstalleerd. Volgens de oorspronkelijke opzet van de proef zouden al in januari van dit jaar alle 84 stations die aan de proef meedoen moeten zijn voorzien van een automaat.

Met behulp van de betaalautomaat kan worden betaald zonder dat er contant geld aan de pas komt. De klant hoeft alleen zijn giro- of bankpas bij zich te hebben. Die pas wordt in de automaat geschoven, de klant tikt een alleen aan hem bekend geheime nummer in, waarna het verschuldigde bedrag automatisch van zijn bank- of girorekening wordt afgeschreven.

Volgens Rudelshiem voldoen de automaten als ze eenmaal werken uitstekend. 'Zowel de klanten als de pompbedrijven zijn er erg tevreden over'. De automaten worden geleverd door Philips. Ze worden

gemaakt in Frankrijk. Volgens Rudelshiem is een aantal security-boxen al kapot bij aankomst in Nederland. Ook bij de installatie van de betaalautomaat in het benzinstation en bij het aansluiten op de computer loopt het vaak fout.

Bovendien doen zich nogal eens problemen voor omdat de datalijnen van de PTT veel meer storingen vertonen dan was verwacht. Die storingen veroorzaken op hun beurt weer problemen met de security-box, aldus Rudelshiem. Al met al zegt hij tot nu toe teleurgesteld te zijn in het verloop van de proef.

Rudelshiem hoopt dat de problemen over enkele maanden zijn opgelost. Het is de bedoeling binnenkort ook enkele winkels en grenswisselkantoren op het systeem aan te sluiten.

SOEST - De Nederlandse Export Combinatie (NEC) heeft in een brief aan kabinetsinformatuur De Koning gepleit voor een minister voor exportbevordering. Alle 550 bij de NEC aangesloten uitvoerders vinden dat de overheidstaak ten aanzien van de exportbevordering anders wordt onderwaardeerd.

Zoals bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

Stoom bekend was de VVD'er Bolkestein als staatssecretaris belast met exportbevordering. Die mocht zich alleen in het buitenland minister noemen. De NEC meent dat de uitvoer kan toenemen als de kredietverzekering van exportgoederen wordt versoepeld. Daarbovenop wenst de NEC nog extra belastingaftrek voor exporteurs.

## Beurs &amp; Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op 26.5.1986 om 14.30 uur bij de De Beers, alles in kg.

Goud - onbewerkt + 27.950/- 28.450/-  
vorige + 27.850/- 28.370/-  
ZILVER - onbewerkt + 385/- 455/-  
vorige + 375/- 455/-  
bewerkt verkoop + 480/-  
vorige + 470/-

## Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.51	2.63
Engelse pond	3.68	3.98
Belgische frank	5.34	5.84
Duitse mark (100)	119.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	15.50	17.50
Portugees escudo (100)	1.55	2.05
Canadese dollar	1.82	1.94
Frans franc (100)	34.90	37.90
Zwitserse frank (100)	133.50	136.00
Zweedse kroon (100)	33.75	36.75
Noorse kroon (100)	31.75	34.75
Deense kroon (100)	29.00	32.00
Oostenr. shilling (100)	15.78	16.28
Spaanse peseta (100)	1.67	1.92
Griekse drachme (100)	1.50	2.20
Fins mark (100)	47.25	50.25
Jugoslav. dinar (100)	9.20	10.20
Letse pond	3.28	3.58

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2.56425	2.6675
Pond sterling	3.8365	4.815
Duitse mark	112.475	114.5
Frans franc	35.265	37.5
Belgische frank	5.3065	5.815
Zwitserse frank	135.725	137.5
Japanse yen	151.20	153
Italiaanse lire	16.385	17.5
Zweedse kroon	33.305	36.5
Deense kroon	30.37	33.42
Noorse kroon	33.305	36.5
Canadese dollar	1.80975	1.8225
Oostenr. shilling	16.010	16.110
Letse pond	3.4150	3.4250
Spaanse peseta	1.7650	1.7750
Australische dollar	1.84	1.85
Hongkong dollar	2.24	2.25
N. Zeeiland dollar	1.43	1.44
Antilliaanse fls.	1.4150	1.4250
Surinaamse fls.	1.4225	1.4325
Saudi riyal	70.15	70.40
Eur. ECU	2.4200	2.4250

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren (index eerste kolom, vorige index laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1974 = 100)

Algemeen	289.70	287.90
Algemeen-lokaal	297.20	295.30
Internationals	291.50	279.80
Industrie	277.20	275.70
Scheep- en luchtvaart	227.40	222.10
Banken	428.50	425.50
Verzekering	732.20	727.20
Handel	288.00	285.80
CBS-oblig. index	114.50	114.70
Reënde staatslening	6.53	6.57
waarvan 3-3 jaar	6.23	6.28
5-8 jaar en langer	6.39	6.37
nieuwste drie	6.38	6.39
rend. RING leningen	6.39	6.39
rend. bankleningen	6.25	6.24
rend. spaarleningen	6.25	6.24

## Kodak nu ook in batterijen

NEW YORK - Het Amerikaanse fotografieconcern Kodak heeft zich bevestigd op de markt voor batterijen. Deze week is een compleet assortiment batterijen geïntroduceerd, waaronder de eerste lithium-batterij van negen volt ter wereld. Volgens Kodak gaat de lithium-batterij tweemaal zo lang mee als de conventionele alkalibatterijen, terwijl de prijs slechts 1,7 maal zo hoog is. De batterijen zullen in Japan worden geproduceerd door Matsushita Electric Industrial volgens specificaties van Kodak, en worden vervolgens door Kodak verpakt en verkocht. Volgend jaar zullen de batterijen in Europa op de markt worden gebracht.

## Olieminister Jamani van Saoedi-Arabië doet voorspelling: Nieuwe oliecrisis in begin jaren negentig

AAAD - Minister van olie Jamani van Saoedi-Arabië heeft gezegd dat zich in de jaren negentig een nieuwe oliecrisis zou kunnen voordoen, waarbij driekwart van de olie die wordt geleverd uit de oliestaten zal komen. Indien

## Derde bedrijf van DSM Resins staakt

AMSTERDAM - Onder het personeel van DSM Resins in Hook van Holland is gisteren door de Indusbond FNV een staking uitgeroepen uit protest tegen de houding van de bedrijfsleiding bij de lopende oao-onderhandelingen. Volgens de woordvoerder van de bond slaakte het overgrote deel van het personeel en ligt de produktie volledig stil. De directie van DSM erkent dat er sprake is van een volledige stop van de produktie door het uitvallen van de energiecentrale. Maar sprak over 85 tot 90 procent werkschilligen van de in totaal vijf duizend personeelsleden. In de namiddag werd besloten de staking op te schorten in afwachting van de resultaten van de onderhandelingen en hedenavond.

Conflictpunten tot nu toe zijn de werkgelegenheidsparagraaf en de loonopdracht.

## BEURS- OVERZICHT Lager

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs gingen de koersen van de aandelen maandag over de hele breedte licht omhoog, nadat de index algemeen afgelopen vrijdag een record-hoogte had bereikt. Terwijl de beurzen in de VS gisteren waren gingen de internationale aandelen zonder uitzondering achteruit, maar noteerden ook de financiële waarden lager. De hoofdfondsen moesten overwegend terug en dat gold ook voor de lokale markt, hoewel het beeld daar wat meer verdeeld was. De omzet kwam juist boven het miljard, waarvoor ruim f 700 miljoen in aandelen.

Bij de internationale aandelen gaven KLM en Akzo het meest prijs met respectievelijk f 1,30 op f 51 en f 3,30 op f 174,20. Het meest verhandelde aandelenfonds was maandag Nationale Nederlanden en deze verzekeringmaatschappij ging van de financiële waarden met f 1,60 op f 90,20 het meest terug. Bij de hoofdfondsen waren er voorts verliezen voor Nedlloyd, Van Ommen, Ahold, Heineken, Wessanen en Gist-Brocades.

## Lokaal

Op de lokale markt werden Nijverdal, Cate, Koninklijke Papier, Centrale Suiker, Bols en Kluiser druk verhandeld bij lagere koersen. Belangstelling was er ook voor Hoek en GFT Holding, die daarentegen in waarde toenamen. Tot de winnaars behoorden maandag ook Floce, Medichopharma en De Telegraaf, maar onder andere Medichopharma en Verbo moest evenwel terug.

Op de parallelmarkt werd Doedat vijf tientjes meer waard op f 190 na een radiopraatje op zaterdag over spectaculaire koersstijgingen, dat zichzelf waar gebleken lijkt te hebben. De beoordeling van de waarde van het bedrijf staat en valt met het succes van een optisch massagegeugen dat in ontwikkeling is.

olieproducenten binnen en buiten de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) niet tot samenwerking kunnen komen om de olieprijs te stabiliseren, is een nieuwe oliecrisis te verwachten, aldus Jamani in een televisie-interview.

„De vraag naar olie wordt groter, terwijl oliebronnen onverwacht gesloten worden. Indien deze tendens zich voortzet, kunnen we in de jaren negentig een ernstige oliecrisis tegemoet zien vanwege een groeiende vraag en een werkelijk tekort aan aanbod”, betoogde Jamani. Jamani gaf toe dat de OPEC een fout heeft gemaakt door eind jaren zeventig en begin jaren tachtig de olieprijs te verhogen, hetgeen bijdroeg tot de crisis in dit jaar, waarbij de olieprijs gehalveerd zijn tot vijftien dollar per 159 liter of minder. Maar ook de westerse landen hebben volgens hem hiertoe bijgedragen door hun olievoorraden te verminderen. Vergroting van de niet-OPEC produktie heeft eveneens geleid tot afnemende van het aandeel van de OPEC in de wereldoliemarkt. Hierdoor waren OPEC-leden gedwongen om kortingen te geven om meer olie te verkopen. „In de laatste vier of vijf jaar werd de markt beschermd door Saoedi-Arabië, en toen we gedwongen werden om te doen wat anderen deden, deden we het op een rationele manier en binnen onze produktieplafonds”, aldus Jamani. Dit heeft volgens hem geleid tot de sterke prijsval en tot de ontdekking dat het Westen de OPEC nodig heeft, hoewel het Westen nu de OPEC weer wil gaan controleren.

De Saoedische olieminister zei te verwachten dat de bouw van nieuwe kerncentrales na de kernramp in Tsjernobyl stopgezet zal worden. Hij zei dat er zelfs de neiging bestaat om bestaande kernreactoren te sluiten, zoals in Zweden. In dit geval blijft steenkool over als de belangrijkste concurrent van olie op de wereldenergiemarkt.



● Dit jaar is het 100 jaar geleden dat het metaal aluminium voor het eerst in de industrie werd toegepast. Dat werd gisteren door de stichting Aluminium Centrum Nederland gevierd in de RAI in Amsterdam. Staatssecretaris Brokx reikte daar de Aluminium Award uit, een onderscheiding voor een bijzondere toepassing van het lichtmetaal. Winnaar werd architect Paul Saanen uit Budel voor zijn ontwerp voor een woning uit aluminium.

Maar voordat Brokx deze prijs kon uitreiken moest hij eerst de kaarsjes van een met veel aluminium opgesierde taart ontblazen, waarbij hij assistentie kreeg van twee in dun aluminium geklede meisjes.

## 'n Computer koopt u bij de specialist.

DEALER VAN

• COMMODORE en ERICSON PERSONAL COMPUTERS.  
min. 256 640 kb geheugen  
2x360 kb diskdrives 10/20 mb harddisk.

• ALTOS MULTI-USER SYSTEMEN.  
512 kb 8 mb geheugen 1x/20 kb diskdrive 25/180 mb harddisk  
4 to 20 gebruikers 80186 of 80286 microproc. Xenix operating system

• EIGEN SOFTWARE ONTWIKKELING, SCHEPTE SERVICE, REPARATIE AFDELING

• FACIT en MICROLINE PRINTERS.  
120/160 tekens per sek. corras  
pendantie/letterkwaliteit sheet feeder

• ALLINKO ADMINISTRATIE PAKKETTEN.  
grootboek/debiteuren/crediteuren, fakturering, voorafkalkulatie, voorraad, verkooporder, project-administratie, single en multiuser.

## DATA LIMBURG

Hommerterweg 102 Tel. 045-216383 Showroom geopend: 13.00 - 18.00 uur  
Hoensbroek of na tel. afspraak.

## beurs van amsterdam

<b>Binnen. aandelen</b>				<b>Binnen. aandelen</b>				<b>Buitenlandse obligaties</b>				<b>Orig. n.amerik. aandelen</b>												
AEON	110.20	110.00		14 SHV 81	175.50	-	Hagemeyer	58.90	61.50	Schuppen	155.00	155.00	4 Nork Hyd37	92.50	-	Texas Instr.	136.30	131.50	Certificaten buitenland	944 Cui...	100.50	100.50		
AEGON	84.20	82.70		8 s'teen76	106.00	106.00	Hoek's Mach	155.00	162.00	Schuttersv.	115.00	116.00	6 Rothmans	123.00	-	Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Ahold	84.20	82.70		9 XMF Stok 76	106.00	106.00	Holdoh Hou	289.50	287.00	Smitt Inter	32.00	32.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Akzo	177.50	174.20		8 s'teen78	105.00	105.00	Holdoh Hou	347.00	355.00	Sportu Cuijstrum c	111.00	118.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
A.B.N.	597.00	589.00		8 s't WUL 75	100.40	100.40	Hold.Am Line	857.00	857.00	Telegraf De	358.00	364.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Albion	152.70	153.00					Hold.Am Line c pr.	830.00	838.00	Text Twenthe	162.00	157.50				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Amer Bank	86.90d	85.80					Hold.Am S	2.70	2.70	Thomassen Dr.V.	55.90	55.80				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Amer Bank	113.50	112.20		ACF Holding	300.00	305.00	Hold.Kloos	589.00	605.00	Tulp Comp	48.00	47.80				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Ass. R.dam	127.00	126.50		Ahrend Gr 2	102.00	101.50	Hunter D	63.40	62.00	Tw e Kadeel Hou	705.00	715.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Bahren Tel	187.30	187.00		Asd Rubber	12.10	12.15	ICEL Canal	5.00	5.00	Tw e Kadeel Hou	705.00	715.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Bordische P	134.50	133.50		Anst.Irtouw	600.00	670.00	Indust.M	105.00	110.50	Ubbink	245.00	244.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Elsevier	211.00	212.00		Anst.Brouw	140.00	-	Ing.Bur Kondor	494.00	519.50	VMF Stok	837.00	835.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Fokker	40.40	93.50		Anst.Verf.	240.00	-	Ind.Mul Mailer	74.90	74.90	Verto	70.00	67.50				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Frans Gr.H	40.30	40.90		Audet	181.00	190.00	Kempen & Beg.	102.00	102.80	VRG Gem Bez	125.00	125.60				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Frans Gr.H	296.20	293.50		Aud Ind.R.dam	107.00	92.00	Kempen & Beg.	945.00	925.00	Weggen c	87.50	86.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Heineken	171.50	169.80		BAM Holding	103.00	104.50	Kempen & Beg.	729.00	725.00	Weggen c	87.50	86.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Heineken H	155.00	153.00		BAT Holding	1525.00	1505.00	KBB	88.80	87.00	Westhaven Asd	339.00	339.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Hol Bet Gr	147.00d	147.50		Beek.Van	153.00	152.00	KBB (cert 1	88.80	86.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Holbetons	116.00d	115.00		Beek's Zoonen	229.00	229.00	KBB (pref 1	33.00	33.00	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
KLM	52.30	51.00		Begman	66.00	71.00	Kon Ned Pap	152.50	149.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Kon.Ola	194.50	193.20		Belindo	395.00	395.00	Kon Ned Pap	152.50	149.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Nat Nedert.	91.80	90.20		Belind's P	29.00d	27.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
N.M.B.	216.00	214.00		Blvd.Will.	87.00	86.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Nedveld Gr.	175.50	173.00		Blvd.Will. n.dv 86	85.00	84.70	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Oce & G.V.	44.00	46.00		Buer De Gr.	169.00	167.50	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Buis, Kon.	154.00	153.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Borsum, Wehry	724.00	721.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Boskalis W.	15.30	15.10	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Brat Bouw	175.00	175.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Breest	227.00	225.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Breest c	225.00	225.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	449.00				Union Carbide	23.50	23.80	Hutch 5000	800.00	800.00	4 Akzo 69	2.420	198.00
Onnenen Van	34.00	34.00		Bredro c	207.00	204.00	Koppelpool Hold	354.00	364.50	Wylers Samsom	433.00	4												



## FAILLISSEMENTEN/SURSEANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 22 mei 1986 zijn de volgende faillissementen:

**A. UITGESPROKEN:**

1. M.H. SCHMIDT MENGELERS, H. v. Roomburgraaf 3, Heerlen, h.o.d.n. MODECENTRUM M. MENGELERS, Akerstraat-Noord 252, Hoensbroek. Rechter-commissaris: mr. J.J. Ph. Bergmans. Curator: mr. F.J.P. Baur, Pasweg 83, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045 313706, (dlnr. 13308).
2. SCHOOONNAKBEDRIJF VINCENT VAN DEYBROEK B.V., Verlengde Klinkertstraat 30, Hoensbroek, (dlnr. 13088).
3. A.J.A. KROESE en C.E.W. WOLFS, echtelliden, Dorpsstraat 16, Gulpen, voorheen h.o.d.n. slagert Kroese, (dlnr. 13151).

**C. SURSEANCE:**

Bij beschikking d.d. 22 mei 1986 is voorlopig surseance van betaling verleend aan: J. FIN-TELMAN, Reyserkuilenstraat 12, Kerkrade, h.o.d.n. GOLDEN GATE, Maastrichterlaan 1, Vaals. Tot rechter-commissaris is benoemd mr. J.J. Ph. Bergmans en tot bewaardvoerder mr. E.H.J.M. Rutten, Akerstraat 94-98, Heerlen, tel. 045 317441. Creditorenvergadering op 11 september 1986 om 11.15 uur in voornoemde rechtbank. Bij verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd. (Rep.nr. 141186)

GEMEENTE MEERSSEN  
AANBESTEDING  
MET VOORAFGAANDE  
SELECTIE

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Meerssen is voornemens, overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement, na voorafgaande selectie aan te besteden het werk:

## NIEUWBOUW BESTUURSCENTRUM MEERSSEN aan de Beekstraat

Het werk bestaat uit nieuwbouw in 3 bouwlagen, gedeeltelijk onderkelderd, in traditionele bouw, met een bruto vloeroppervlakte van ca. 3500 m<sup>2</sup> en ca. 12.000 m<sup>3</sup> inhoud en uit aanpassing van de Proosdijhoeve, met de benodigde installatietechnische voorzieningen. De start van de bouw is gepland in september 1986. De gestelde termijn voor de uitvoering bedraagt ca. 12 maanden. De betaling in termijnen is geregeld in het bestek. De aanmelding en de gevraagde gegevens dienen te zijn gesteld in de Nederlandse taal. De voortaal op het werk is Nederlands. Voor de inschrijving zullen een beperkt aantal gegadigden worden uitgenodigd. Het college van B & W Meerssen is niet gebonden enige toelichting te geven of argumentatie te noemen waarom de uitgenodigde gegadigden boven anderen worden verkozen of van bouw en/of voorbereiding wordt afgezien. Gegadigden die zich hebben aangemeld maar die niet worden uitgenodigd, zullen hiervan in kennis worden gesteld. De opdracht wordt gegund aan de inschrijver met de laagste aansienlijk bevonden aanbieding. Aanmelding als gegadigde (bedrijven en combinaties van bedrijven) dient schriftelijk te geschieden voor 3 juni 1986 bij het college van B. & W., postbus 90, 6230 AB Meerssen, onder gelijktijdige overlegging van de volgende gegevens:

a. naam, adres en rechtsvorm van de onderneming;  
b. bewijs van inschrijving van de onderneming in het handelsregister als bedoeld in artikel 24 van de richtlijn 71/305 EEG (N.B. voor aannemers gevestigd in Nederland, wordt hiermee bedoeld een bewijs van inschrijving in het Handelsregister bij de Kamer van Koophandel);  
c. vestigingsvergunning van de Kamer van Koophandel als volgt: de vestigingswet.

een bewijs van inschrijving bij een bedrijfsvereniging;

e. een verklaring waaruit de bedrijfsvorm van de onderneming(en) blijkt, waar de financiële aansprakelijkheid berust, hoe de aansprakelijkheid voor de technische uitvoering is geregeld vanuit welke vestigingsplaats het werk zal worden ondersteund en gerealiseerd;

d. een opgave waaruit de omzet van utiliteitsbouwwerken over de laatste drie boekjaren blijkt alsmede een opgave van de soortgelijke bouwwerken qua karakter en aanneemsom de laatste vijf jaar gemaakt, met daarbij de naam van de opdrachtgever, architect en directie, het bedrag van de aanneemsom, de tijdsduur en de omzet per jaar;

e. een verklaring welke de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting in vaste dienst van de onderneming en de omvang en organisatie van de staf gedurende de laatste drie jaren vermeld;

f. een verklaring welke de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen vermeldt waarover de aannemer voor de uitvoering van het werk beschikt, met opgave van leeftijd, opleiding en ervaring alsmede de mate waarin personeel uit de regio Zuid-Limburg zal worden ingezet;

g. een verklaring welke de werkzaamheden welke in beginsel door onderaannemers zullen worden uitgevoerd;

h. een verklaring welke de outillage, het materieel en de technische uitrusting vermeldt waarover de aannemer voor de uitvoering van het werk beschikt;

i. een accountantsverklaring, bevestigende, jaartot, exclusief BTW, van de onderneming over de afgelopen drie jaren (1983 tot en met 1985) en, indien van toepassing, de omzet van de financiële aansprakelijke ondernemingen). Tevens een specificatie van de omzet naar aard van de projecten (kantoorgebouwen, overige utiliteitsbouw, woningbouw, etc.) alsmede naar de aard van het werk (bouwkundig, installaties etc.);

k. een bankverklaring waaruit de voldoende financiële draagkracht van de onderneming blijkt.

Bij de selectie van de uit te nodigen ondernemers worden onder meer de volgende criteria gehanteerd:

credietwaardigheid;  
de technische bekwaamheid, de organisatorische bekwaamheid, de financiële draagkracht en de juridische handelingsbekwaamheid van de onderneming; volledigheid van de verlangde informatie;

alle informatie die uit de overige overgelegde stukken genoemd onder k en l, en welke de aannemer aanmeldt, hetzij afzonderlijk, hetzij als deelnemer aan een combinatie.

E.E.G. De aankondiging van deze uitnodiging tot aanmelding wordt tevens gezonden aan het Bureau voor Officiële Publicaties van de Europese Gemeenschappen.



# UW OFFERTE WAS NIET TE HOOG MAAR HELAAS NET EVENTE LAAT.

Offertes, brieven en andere teksten moeten steeds sneller de wereld door. Sneller dan met Teletex zal 't moeilijk gaan.

Teletex is de nieuwste manier van tekstcommunicatie, waarbij moderne geheugenschrijfmachines, tekstverwerkers, personal computers en binnenkort telexapparaten over de hele wereld met elkaar kunnen communiceren.

En dat zo'n 30x sneller dan bijvoorbeeld bij telexverkeer mogelijk is. In 10 seconden schiet een brieflange tekst van Amsterdam naar Azië.

Naast die snelheid biedt Teletex nog meer: de opmaak, inhoud en het formaat van

de overgezonden boodschap zijn bij de ontvanger precies gelijk aan de boodschap zoals die door de verzender is opgesteld.

Teletex maakt gebruik van een uitgebreide tekenset (ten minste 309 tekens), waarin behalve hoofdletters en kleine letters ook cijfers, leestekens, grafische tekens en tal van speciale tekens een plaats hebben.

Ook de regel- en de letterafstand kunnen naar wens worden ingesteld. Teletex-communicatie gaat van geheugen tot

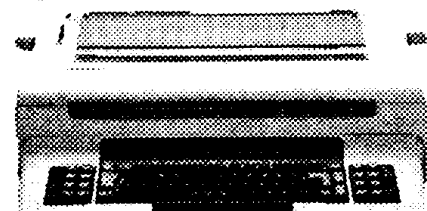
geheugen, via ons Datanet 1. Vlekkeloos dus. Omdat het uitzenden en ontvangen van de correspondentie plaatsvindt

via het geheugen, kan er tegelijkertijd ongestoord op de terminal gewerkt worden. Een binnenkomende boodschap wordt pas na een druk op de knop via beeldscherm of printer zichtbaar.

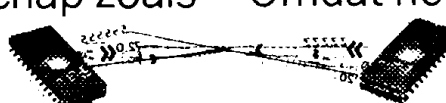
Teletex kan fors bijdragen aan het verbeteren van de efficiency van uw 'office'. Wij geven u daarover graag nadere informatie.

Belangstelling? Belt u ons dan even: gratis 06-0403.

**PTT TELECOMMUNICATIE. WIJ HELPEN U GRAAG VERDER.**



IN 10 SECONDEN SCHIET UW TEKST VAN AMSTERDAM NAAR AZIË.



VIA TELETEX KAN KANTOORAPPARATUUR MET ELKAAR PRATEN.

## Dieren

**HONDENTRIMSALON**  
Cobbenhaagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. wit TOYPOE-DELTIJE 04497-1362.

Te k. Duitse HERDER-REU, 11 mnd., m. papieren, Tel. 04490-15224.

Te k. 3-jarige witte AF-GHAAN, weg omst., prijs n.o.t.k. 04498-52890.

Te k. TOYPOEDELTIJE, iets apart, goedkoop! Tel. 045-321231.

Te k. GEELVLEUGEL-AMAZONEPAPEGAAI + kooi / 350,-. Veldsalle 4, Kerkrade-W.

**Lessen/onderwijs**  
Vorkersschool Leo CREMERS, voor uw totale rijopleiding, motor, luxe auto, vrachtauto, aanhangwagen, autobus, ook aanhangwagen achter luxe auto en chauffeursdiploma's, curs. C.C.V.B., startdatum 16 aug. as, Reeuweg 82 en 139, Landgraaf, tel. 045-312558-319474.

**Fietsen/bromfietsen**  
Dames- + HERENFIETSEN met + zonder 3 versn. Kinderfiets: 045-257371.

Te k. VESPA Ciao bwi. '85, Vraagpr. f. 800,-, z.g.a.n. Tel. 045-753279.

Te k. PUCH Maxi bj. '85 kl. zwart + Vespa Ciao bj. '84 + Vespa '82, 045-352644.

Te k. super mooie ZUN-DAPP spr. bj. '84, ook te ruilen, Tel. 045-226977.

Te k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n., inruil mogelijk, Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. YAMAHA DT '83 m. verz. f. 1000,- Peugeot 103 f. 125,-, Mg. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. ZUNDAPP KS 50 veel extra's en snorbrommer in nw.st. Kerkr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. VESPA CIAO m. sterw., + veel extra's, zeer mooi. Tel. 045-227203.

**Huwelijk/kennismaking**  
KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week duo Piet en Frans. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5 Spaubeek.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum, Orkest Los Kamajoes, Tel. 045-252344, DOVOS.

WEDUWE 65 jr., het alleen zijn moe, zkt. nette vriend om de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. MA 033 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

J.MAN, 28 jr., 1.83 mtr zkt. leuk meisje. Br. liefst m. foto onder nr. HK 287 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed verzorgde j. man, 44 jr., eerlijk en betrouwbaar, zkt. een lieve VROUW om haar de liefde en geborgenheid te geven en een fijne relatie op te bouwen. Brond nr. HK 289 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette heer 38 jr. zkt. KENNISMAKING m. vrouw tuss. 30 en 40 jr. graag dansen. Br.o.nr. SB 477 LD, Fr. Erensl. 4, 6371 CV Schaesberg.

MAN zkt. vrouw v. moderne vriendschap. Br. o. nr. HK 288 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**RTV/muziek**  
Te k. PIANO Steinbach, d.br., in pr.st. Tel. 04494-50314.

**Landbouw**  
ONDERDELENBANK, Tel. 04493-2715.

Nieuwe LANDBOUWMA-SCHINES, Stoll, Vicon, Niemeijer en PZ hooimachines nu zeer voordelig. Hardi sproeimachines nog enkele jubileumuitvoeringen vanaf f. 2460,-, ex gr. BTW en ontmontreed. PZ, Fahr, Vicon, cyclomaaiers, Kaera trillandcultivatoren. Gebruikte machines: Stoll, Vicon en PZ hooimachines, Kuhn dubbele hark, de extra voordelig, PZ en Fahr cyclomaaiers, Krone, Mengel en Europa opraapwagens, Hardi, Douven en Tecnomia sproeimachines, Goudland schuivenegge 24 schijven, J.F. van Wanden, Prinsenaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

**Kunst antiek**  
Grootmoeders BUFFET-KAST m. opstand, donker gebeist, eiken + commode + kleerkast, 045-452082.

**Caravans/tenten/boten**  
Te k. gevr. alle merken CARAVANS, Tel. 045-727742 of 723076.

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp. In de Craemer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

**Gevonden/verloren**  
Verloren alfabetisch, ADRESSENBOEKJE, met stijve kaft, gr. gew. ter hoogte v. Nieuwstr. 44, Hoensbroek op 20 mei tel. A. de Vries, De Kommert 65, Heerlen, 045-713260, tegen beloning.

**Vakantie/recreatie**  
CARAVAN compl. inger. te h. in Heimbach en Roggel, tel. 045-211705.

Te h. compl. inger. CARAVAN in Heimbach Eifel, Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

**PORTUGAL**, Voordelige busreizen. Zeer goed hotel of appartement, 12 dagen al vanaf f. 425,-, busretour va. f. 395,-. Prijzen incl. overn. onderweg. Bel Portol Reizen - de aketie Portugal specialist, Lid ANVR, Bel 070-624641 of uw reisbureau.

**STOOMGELOOGD**, Uw oude meubilair, ook geveerd deuren, blank gelooft terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwshuisstraat 3, Heerlenbaan, 045-416957.

Grootmoeders BUFFET-KAST m. opstand, donker gebeist, eiken + commode + kleerkast, 045-452082.

**Caravans/tenten/boten**  
Te k. gevr. alle merken CARAVANS, Tel. 045-727742 of 723076.

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp. In de Craemer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Nu bij camping cars RID-DEBEEKS de Graau lichtgewicht caravan, eigen import! Ook groot in voorwagens, o.a. Trigano, Scout en Kingway, va. f. 4995,-. Prinsenaan 167/135, Koningsbosch, tel. 04743-2213, dagelijks geopend van 13-18 uur.

FENDT caravans, de beste in Nederland. Alleen-importeur voor Limburg, Ook van Münsterland, Lord, Hehn, Casita en Digue, slechts 370 kg en vanaf f. 8950,-. Occasions vanaf f. 550,-. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Inkoop, verkoop, verhuur en stalling, BARTELS CARAVANING, lichtgewicht, caravels caravans, De Reu caravans, Raclet vouwwagens, Klinkenberg tenten, voortenten va. f. 650,-. Hommerweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

**Contacten/clubs**  
NANCY met nu Bianca en Monique, Kimmy, Chantale en Rosy geopend dag. v. 10 tot 23 uur, Tel. 04494-45098, Zat. geopend van 10 tot 18 u.

**PRIVE**, tel. 043-254902.

**PRIVE-FLATJE**, Marion en vriendinnen, dagel. van 11.00 uur 's morgens tot 3.00 uur 's nachts, 045-226062.

**JANINE**, privé, Tel. 045-441909.

**KATJA**, Marianne en Peggy, privé en escort, ook weekends, Tel. 045-424050.

**HALLO!** Eva, Agnes, Paola, Wendy en nieuw Linda ontvangen u privé van ma. t/m vr. 11-24 u. Zat. tot 18 u. Tel. 045-411866. Meisje gevr.

**VANESSA** privé en escort va. 12 u. t/m 24 uur, tel. 045-228975. Tev. meisje gevr.

**LINDA** en Roos iedere dag, Tel. 045-228431.

**ESCORTSERVICE**, tel. 045-718033 - verhuurd naar 045-326191, bel voor afspraak.

**PRIVE!** Ma. t/m do. van 13 tot 22 uur, vr. van 18 tot 22 uur, Tel. 09-3211762421.

VRIENDEN VAN HET

## Limburgs Dagblad

### 15-daagse vakantiereis Cattolica

De prijs voor deze volledig verzorgde zomervakantie f 1240,- p.p.

Toeslag 1 pers. kamer f 80,-

Bij alle Limburgs Dagblad-kantoren kunt u voor reservering terecht waarbij een bedrag van f 100,- dient te worden aanbetaald.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

## GOEDKOOP GELD LENEN

Enmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

### Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) voorbeelden

	24 mnd.	36 mnd.	42 mnd.	54 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.
5.100	240	170	150	123	114		
8.000	377	266	235	193	179	157	142
10.000	475	350	291	238	219	192	173
15.000	699	491	432	353	326	285	257
20.000	932	655	576	471	435	380	342
25.000	1.165	818	720	589	544	476	428

Effectieve rente vanaf f 5000,- tot f 10.000,-: 13% te hypotheeken: 7,4%

Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige 1e en 2e hypotheeken

1e hypotheeken eveneens met gunstige rente vanaf 7,4%

Uw intermediair

**ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.**  
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek  
Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.





## Contacten

Schutterij St. Hubertus uit Schaesberg blijft over heel wat internationale contacten te beschikken. Tenminste, gezien het aantal optredens bij onze Oost-Limburgse en trompetterkorpsen. Onlangs nam het korps van St. Hubertus deel aan een concours in Bedburg-Kaster. De jury hoorde, te midden van 30 concurrenten behaalde het korps het hoogste aantal punten. Neem daarbij de eerste prijs van tamboer-majoor May Thomas en het hoeft geen betoog dat het talrijke publiek na afloop een troefje afdroeg. Maar korter gaat de schutterij niet naar Duitsland. Nu op uitnodiging van de gastvereniging in Betzdorf. Daar wordt van 13 tot 15 september het jaarlijkse 'Schützenfest' gevierd. St. Hubertus zal er wel drie verblijven. En alsof dat niet genoeg is. Het 'Altes Deutschmeister Schützenkorps' uit Wenen heeft de schutterij ook uitgenodigd ter gelegenheid van het 90-jarig bestaanfeest. Maar dat bezoek vindt pas plaats in september 1987. De schutters uit Schaesberg staat dan een bijzonder aangename 'uitje' van zes dagen naar Wenen te wachten. Toch wel aardig, lijkt ons.

## Space

Scheldend en tierend kwam hij gisterochtend de redactie opgevoerd, onze man van Palemig. Het mooie weer van de afgelopen week had hem het huis uitgelokt. Zondag nam hij zijn kroost op sleeptouw enocht op het station een gezinskaart richting Utrecht. In de advertenties had hij gelezen dat daar een boeiende tentoonstelling over ruimtevaart, met de titel Space '86, werd gehouden. Bovendien was er een 'Saturn-raket' op ware grote tegen de Dommeltoeren geplaatst. Dat wilde hij wel eens zien. „Dat was werkelijk puur bedrog“, schold hij. In de Jaarberisshal kreeg hij bijna alleen maar wat foto's te zien. „Ik had op mijn minst gehoopt dat ik ook eens een echt ruimtepak mocht aantrekken of dat ik eens door een lichtdegen ruimte mocht zweven. Alleen niets.“ En de raket dan, vroegen we belangstellend. „Niets anders dan een doordinaire hard-boord plaat van 113 meter hoog. Een of andere amateur had daar iets opgeschilderd dat op een raket moest lijken“, zei de Palemig-teleurgesteld. Had hij maar beter de nieuwsmidia moeten volgen, dan wist hij dat er geen echte 'raket' zou staan. „In het vervolg ga ik wandelen op de 'Bruinsommerheide', briste hij, „dat is toch wel een stuk goedkoper.“

## Stage

De Duitser W. meldde zich een paar dagen aan de grenspost in Vaals met de mededeling dat hij gesignaleerd moest staan in het opsporingsregister. Hij had, zo liet hij weten, niet gereageerd op een verzoek tot schikking naar aanleiding van het feit dat hij zijn auto foutief had geparkeerd. De door de kantonrechter opgelegde boete was inmiddels opgelopen tot zestig gulden. Vanzelfsprekend bracht de betrokken ambtenaar aan de grens de Duitser op de hoogte van al zijn rechten, maar dat maakte blijkbaar weinig indruk op de man. Sterker, hij liet meteen weten dat hij de vervangende straf, twee dagen hechtenis, wilde ondergaan. Hij werd op zijn wenken bediend en direct in een van de cellen van de Vaalse brigade opgesloten.

## Stage(2)

Hij volbracht de hem opgelegde penitentie zonder morren, maar verklaarde aan het eind van het karwei dat het, afgezien van de eerste rier uur, toch geen pretje was geweest 48 uur achter een stalen deur opgesloten te zitten. Hij zou zich voortaan wel hoeden enig strafbaar feit te begaan dat hem achter de tralies zou kunnen brengen. Daarom hij dan niet gewoon die zestig gulden had betaald, zo werd hem gevraagd. Wat bleek? De jongeman studeerde rechten en hij had de gelegenheid aangegrepen om enige ervaring op te doen. „Als een soort stage-periode, maar die is wel tegengesteld“, aldus de Duitser. Het zit er wel in dat deze toekomstige advocaat een goede pleiter zal worden voor zijn cliënten. Hij weet sinds kort immers wat verlies van vrijheid betekent.....!

**LANDGRAAF** - In het wijkcentrum 't Eikske aan de Strijthagerweg in Schaesberg wordt komende week een unieke mijntentoonstelling gehouden. De organiserende wijkvereniging 'Mijnbuurt' zorgt voor een bijna volledig overzicht van materialen en gereedschappen, waarmee op de Oranje Nassau 2 werd gewerkt. Aan de expositie wordt meegewerkt door het Mijnmuseum Rolduc, Geologisch Bureau Heerlen en enkele particuliere verzamelaars.

Zo zijn onder meer te zien: boorhamers, afbouwhamers, stijlen, olielampen, carbidlampen. Absolute toppers vormen de echte

Buurtvereniging roept herinnering aan O.N. 2 op

## Unieke expositie over mijnverleden

smalspoor-mijnfiets en het originele uithangafschijf van de Concessie-aanvraag en -verlening van de mijn Carl, later de O.N.2. Verder is er nog de film 'Het werk aan het kolenfront' te zien, documentatie en foto's en een grote collectie fossielen. Het ge-

heel wordt aangekleed door een verlichting en een Heerlens tuincentrum.

De 'Mijnbuurt' is gebouwd op de plaats waar ooit de O.N.2 stond. Toen op 1 juni 1971 definitief de poorten dicht gingen, werd het

voormalige mijnterrein bouwrijp gemaakt voor woningen, wegen, de Autokino en de draf- en renbaan. Een oud schachtwiel als monument herinnert aan het mijnverleden. De wijkvereniging wil daar echter met een goed opgezette mijntentoonstelling aan bijdragen. De openingstijden zijn zaterdag 31 mei van 10 tot 22 uur en zondag 1 juni van 10 tot 19 uur.

Voorts is er beide dagen een 'keimpel treffen'. Zaterdag van 10 tot 13 uur komen de oud-OV-Sers bij elkaar, terwijl zich zondag van 10 tot 13 uur de 'meesters', 'hujjere', 'sjutelbaze' en 'sjitgere' treffen.

## Nieuw geding rond aanleg woonwagenkampje Nuth

# PACHTER WIL GROND NOG NIET AFSTAAN

**NUTH** - Via een kort geding tegen de gemeente Nuth wil transportbedrijfsleider Nic Brassé uit die plaats voorkomen dat een stuk grond aan de Eykenderweg gebruikt zal worden voor de aanleg van een subkampje voor zes woonwagens. Brassé pacht

het betreffende weiland van de gemeente. Nuth heeft de pachtovereenkomst per 15 mei opgezegd.

Het kort geding spitst zich toe op de vraag of de gemeente het recht heeft de pachtovereenkomst, die officieel doorloopt tot 1 januari 1988, tussentijds op te zeggen. De gemeente zegt van wel, Brassé zegt van niet. Hij heeft een advocaat in de arm genomen, die zijn belangen behartigt. Zelf zwijgt Brassé in alle talen.

Zijn advocaat H. Stevelmans uit Nuth zegt dat de gemeente geen been heeft om op te staan: „Uit het contract blijkt niet dat de gemeente het contract tussentijds kan beëindigen. De overeenkomst is daarover bijzonder duidelijk en maar voor één uitleg vatbaar. Eventuele pachtontbinding zou betekenen dat de gemeente Nuth haar verplichtingen niet nakomt.“

Het stuk grond is ongeveer 4000 vierkante meter groot. De gemeente wil de helft daarvan gebruiken voor de aanleg van het woonwagenkampje.

Nuth wilde eigenlijk geen kampje aan de Eykenderweg, maar zag veel meer in een lokatie aan de Slagboomsweg. GS konden daar niet mee instemmen en beslisten dat het kamp aan de Eykenderweg moet komen. Daarop diende de gemeente een schorsingsverzoek in bij de afdeling Rechtspraak van de Raad van State.

## Geen keus

Dit orgaan wees dit schorsingsverzoek op 22 december vorig jaar echter af, zodat de gemeente geen andere keus blijft dan het subkamp aan de Slagboomsweg te verplaatsen naar de Eykenderweg. Om dat te bewerkstelligen moet de pachtovereenkomst met Brassé worden stopgezet.

Daartegen nu verzet Brassé zich, die op het weiland een aantal koeken houdt, via het kort geding, dat morgen in Maastricht dient.



## Wethouders op de tandem

**LANDGRAAF** - De leerlingen van klas vijf van de Landgraafse basisscholen leggen deze week het verkeers-examen van Vellig Verkeer Nederland af.

Gistermorgen gaven de wethouders Wiel

Heinrichs en Jan Bonten het startssein voor de verkeersproef. Daarvoor was een tandem beschikbaar. Voordat zij de officiële openingsdaad verrichtten maakten de wethouders een proefrit in besloten kring. Opstappen en rijden

• Het verkeers-examen was niet alleen voor de basisschoolleerlingen een (in)spannende aangelegenheid.

konden de heren wel, maar gratis afstappen mislukte volkomen. Na een beetje oefenen ging het allemaal wat soepeler en toen de schoolleerlingen aan de start verschenen lukte het Heinrichs en Bonte om zonder ongelukken door de 'erehaag' te fietsen.

## Schoolbestuur neemt initiatief Nieuwe speeltuin in Bingelrade

**BINGELRADE** - De Stichting Katholiek Onderwijs Bingelrade heeft de gemeente per brief verzocht een onderzoek te starten naar de haalbaarheid van een speeltuin in het centrum van de dorpskern. Enige tijd geleden zette de gemeenteraad al vijftienduizend gulden voor dit doel opzij, waarbij de voorwaarde werd gesteld dat het initiatief om tot de realisatie hiervan te komen uit de bevolking zou moeten komen. Nu de onderwijsstichting meldt dat een initiatiefgroep bereid is de speeltuin op te zetten en 'in leven' te houden, heeft het college toegezegd het plan in de ontwikkeling van het nieuwe marktterrein in Bingelrade mee te zullen nemen.

VOOR DE speeltuin heeft het schoolbestuur het oog op het terrein achter de bakkerij ter

plekke, direct nabij de St. Jozef-school aan de Dorpsstraat, laten vallen. „Dan zou het speelterrein niet alleen door de kinderen uit de buurt, maar ook tijdens de schoolpauzes gebruikt kunnen worden“, zo stelt de stichting in de brief aan het college.

OVERIGENS voorziet het 'herinrichtingsplan' voor dit gebied in Bingelrade naast een markt- en kermisterrein en een parkeer-gelegenheid al in de aanleg van een speelgelegenheid. Gedeputeerde Staten heeft inmiddels fiat verleend aan de aankoop en sloop van de panden Dorpsstraat 102 tot en met 106 die voor de nieuwe plannen zullen moeten wijken. Het is de bedoeling dat de slopers nog voor de zomer aan de slag gaan. Over de definitieve invulling van het nieuwe terrein, moet de gemeenteraad zich nog uitspreken.

## Schaesbergerweg niet voor één dag afgesloten

**HEERLEN** - Al jarenlang klagen de bewoners van de Schaesbergerweg in Heerlen over de overlast, die de auto's op de drukke weg voor hun deur veroorzaken. Lawaai- en stankoverlast en de onveiligheid zijn hun grootste grieven. Deze week hadden ze daarvan voor één dag af willen zijn.

In het kader van een landelijke actie georganiseerd door de actiegroep 'Stop de Kindermoord' hadden de bewoners de drukke Schaesbergerweg woensdag voor auto's willen afsluiten. Onder het motto 364 dagen een racebaan: één dag een woonstraat deden ze een desbetreffend verzoek aan het college van B en W. Hoewel het college begrip heeft voor de problemen van de bewoners wil het dit verzoek niet toestaan. Er bleek geen geschikte alternatieve route te vinden te zijn.

„STUUR MAAR DOOR NAAR MIJN CURATOR“

## Forse geldboete raakte verdachte totaal niet

**HEERLEN** - Een wat zeldzame situatie deed zich gisteren voor, het Heerlense kantongerecht voor, waar eigenaresse C.P. van een onlangs failliet verklaard transportbedrijf terecht stond. De 750 gulden boete die kantonrechter mr. Van Oppen de vrouw oplegde omdat een van haar vrachtwagens, toen het bedrijf nog flo-

reerde, niet tijdig gekeurd was, kon haar zodoende ook niet echt raken. „Stuur maar door naar de curator“, zo luidde haar commentaar. Ook officier van Justitie mr. Oosterhof stelde dat het Openbaar Ministerie waarschijnlijk maar enkele procenten van de boete op tafel zou krijgen. „Desondanks wil ik, met het oog op de rechtsge-lijkelijkheid, wel de gebruikelijke boete opgelegd zien“, aldus de officier.

Volgens de vrouw gold binnen haar bedrijf de afspraak dat de chauffeurs zelf verantwoordelijk waren voor het onderhoud van de vrachtwagens. „Ik had geen tijd om me ook daar nog eens mee te bemoeien“, Mr. Oosterhof stelde dat een dergelijke mondelinge overeenkomst geen afbreuk deed aan de wettelijke aansprakelijkheid van de eigenaresse van het bedrijf. „Vrachtwagens moeten ieder jaar worden gekeurd en zijn daardoor altijd een dag 'buiten dienst'. Gemiddeld kost dat een transportbedrijf zo'n 750 gulden. Om het 'vergeten' van de keuring niet al te verleidelijk te maken, wordt bij overtreding de boete daaraan gelijk gesteld“, aldus de officier.

Dat de vrouw in een faillissement verwickeld is en de boete zodoende nauwelijks effect heeft, achtte de officier niet van belang voor de hoogte daarvan. „We zullen deze vordering naar de curator sturen en dan zal er waarschijnlijk nog een klein percentage van uitbetaald worden. Gezien de omstandigheden liet hij bij zijn eis de gebruikelijke vervangende hechtenis achterwege. Kantonrechter mr. Van Oppen oordeelde conform.

Burgemeester deed mededeling op einde raadsvergadering

## Voerendaal verrast door komst Tamils

**VOERENDAAL** - De gemeenteraad van Voerendaal heeft gisteren verdeeld gereageerd op de mededeling van burgemeester Strous dat in de loop van deze week een vijftigtal Tamils in Voerendaal gehuisvest wordt. De burgemeester kwam op het einde van de raadsvergadering met deze niet op de raadsagenda staande mededeling, waarop door verschillende raadsleden verrast en zelfs met enig ongenoegen werd gereageerd. De Tamils worden ondergebracht in vakantie-bungalows op camping Hellebroek op de grens tussen Voerendaal en Valkenburg. „Zoals het er nu naar uitziet verblijven de Tamils maximaal twee jaar in Voerendaal“, aldus Strous.

Het college bleek echter weinig zeggingskracht in de toewijzingsprocedure te hebben gehad. Gistermorgen vond er overleg plaats tussen b en w en het ministerie van WVC, waarin het college slechts één ding kon doen: instemmen met de toewijzing van woonruimte op Hellebroek.

Rondt duidelijk was de stelling van PvdA-raadslid C. Ars: „Het doet de Partij van de Arbeid genoegen te horen dat deze mensen menswaardige huisvesting gegeven wordt.“

Het ministerie heeft een contract afgesloten met de eigenaar van de bungalows. Voorlopig zullen veertien huisjes voor het onderdak van de Tamils gereserveerd worden. Per huisje kunnen vier Tamils gehuisvest worden. Verder bestaat er een optie voor nog eens twaalf andere huisjes.

• Pagina 11: Hoensbroekse Tamils naar andere centra

De Hereweg geldt als een belangrijke doorgaande weg voor het verkeer tussen Ubach over Worms en Schaesberg. Omdat het aantal auto's in de Gatestraat sterk is toegenomen, leidt het parkeren en stoppen tot gevaarlijke situaties. Bovendien klaagt de wijkraad erover dat te weinig en te kleine waar-schuwingsborden zijn geplaatst, die het verkeer erop moeten wijzen dat de situatie gewijzigd is. De meeste auto's naderen vanaf kruispunt De Streep de Hereweg. Op dat kruispunt worden de automobilisten slechts vaag geïnformeerd over de afsluiting. Daardoor ontstaan er ook problemen in de Graafstraat, waar ze plotseling linksaf moeten slaan. Deze woonstraat is niet berekend op het doorgaande verkeer.

„Inderdaad verdient de hele situatie geen schoonheidsprijs. Maar de zaak moet ook weer niet gedramatiseerd worden. De maatregelen gelden slechts voor twee weken, waarvan een week al om is. Dat het verkeer in de Gatestraat zou toenemen, was te voorzien. Door de geparkeerde auto's moet men echter gaan sla-ommen. Over een week is het allemaal voorbij“, aldus de zeggman van de gemeente. De Hereweg is afgesloten, omdat momenteel de ontsluitingsweg voor het middengebied tussen de Kampstraat en Hereweg wordt aangelegd.

• De automobilisten worden plotseling geconfronteerd met de afsluiting van de Hereweg.

## Wijkraad: 'Situatie in Gatestraat levensgevaarlijk'

## Afsluiting Hereweg leidt tot problemen

**LANDGRAAF** - Door de tijdelijke afsluiting van de Hereweg in Nieuwenhagen zijn de laatste dagen grote verkeersproblemen gerezen in Nieuwenhagen-Zuid. De wijkraad heeft de gemeente al een brief

geschreven met het verzoek om tijdelijk een stopverbod te maken in de Gatestraat. De buurtbewoners spreken met name in deze straat over een 'levensgevaarlijke verkeerssituatie'.





†  
Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat na een geduldig gedragen ziekte, toedoezende van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

## Jan Kreuwels

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice  
echtgenoot van

## Jeanne Theelen

De bedroefde familie:

Banholt: **Mevr. J. Kreuwels-Theelen**

**A. Kreuwels**  
**E. Kreuwels-Bastings**  
**Ankie**  
**J. Kreuwels**  
**A. Kreuwels-Austen**  
**Kim**  
**Familie Kreuwels**  
**Familie Theelen**

6262 NP Bantolt, 25 mei 1986

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 29 mei a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Gerlachus te Bantolt.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader zal bijzonder worden herdacht woensdagavond a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.

Bezoekuren van 15.00 - 16.00 uur en van 19.00 - 20.00 uur.

Zij, die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden op 25 mei j.l. van onze ere-voorzitter, de heer

## Jan Kreuwels

ruste in vrede.

**Beschermheer, bestuur,**  
**directeur, instructeur**  
**en leden van harmonie en**  
**klarenkorps Amicitia-**  
**Banholt**

†  
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. olieel, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

## Nol van Eijden

echtgenoot van

## Annie Beckers

Heerlen: **Annie van Eijden-Beckers**

Heerlen: **Sophie en Jan**

Heerlen: **Verbroekken van Eijden**

Heerlen: **Paul, Vivianne**

Heerlen: **Frans en Elly**

van Eijden-Hundscheid

**Sandra en Angela, Nicole**

**Ria en Axel**

**Bodentsch van Eijden**

**Guido, Melanie**

**Hella en Ton**

**Coppens van Eijden**

**Arno, Cindy**

**Familie Van Eijden**

**Familie Beckers**

6415 VB Heerlen, 26 mei 1986

Gerard Doustraat 1

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 29 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Geest in Heerlen-Meezenbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Imsterade in Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoleren.

Avondwake woensdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheidnemen heden, dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†  
Na een werkzaam en liefdevol leven, met een grote inzet voor anderen, ziekte torseind met een grote overzettelijke kracht, geven wij met droefheid kennis, dat voor ons toch nog vrij onverwacht uit ons midden werd weggenomen, voorzien van het laatste h. sacrament, op de leeftijd van 46 jaar, mijn lieve echtgenote, mijn lieve moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Wilma Bartholomé

echtgenote van

## Piet Kamps

**G.P. Kamps**  
**Anja Kamps en verloofde Paul**  
**Familie Bartholomé**  
**Familie Kamps**

6311 AT Ransdaal, 24 mei 1986

Kampstraat 2A

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 29 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag zal er mede tot haar intentie om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.

Daar is opgebaard in de rouwkapel te Voerendaal, nabij de Looierstraat aldaar. Bezoek dagelijks van 14.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en zorgzaamheid, moesten wij toch nog vrij onverwacht na een goede verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen afscheid nemen in de leeftijd van 84 jaar voorzien van het laatste h. sacrament van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

## Agnes Janssen

weduwe 1e huwelijk van

## Jac. Monsuwé

weduwe 2e huwelijk van

## Stephan Groven

**Sjeng Monsuwé**  
**Tonny Monsuwé-van Thoor**  
**Lies van Rosmalen-Monsuwé**  
**Wim van Rosmalen**  
**Finy Habets-Monsuwé**  
**Giel Habets**  
**Bep Franssen-Groven**  
**Harry Franssen**  
**Harry Groven**  
**Wies Groven-Pieters**  
**en al haar klein- en**  
**achterkleinkinderen**

6367 JB Ubachsberg, 25 mei 1986

Kerkstraat 75

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 30 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur de rozenkrans worden geboden met aansluitend avondmis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Ubachsberg - Kerkstraat.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen is van ons heengegaan, in de ouderdom van 84 jaar, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Catharina Pesch

Elsloo: **Familie W. Fösch-Offermanns**  
**Kinderen en kleinkinderen**

Elsloo: **Familie A. Ubachs-Pesch**  
**Kinderen en kleinkinderen**

Susteren: **A. Pesch**

Heerlen: **Familie Verheugen**

26 mei 1986

Corr.adres: Stationsstraat 179, 6181 AH Elsloo

De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 30 mei a.s. om 13.30 uur in de dekeniale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imsterade.

Geen condoleren.

Avondmis, donderdag 29 mei om 19.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Olieolenstraat 30, Heerlen (ingang Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

†  
Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 81 jaar

## Lena De Bruijn

echtgenote van wijlen

## Willem Bongaarts

Grevenbicht: **Lenny en Léon**  
**Cindy**

Holtum: **Ger en Riny**  
**Daniëlle**

Geleen: **Sjara de Bruijn**

Grevenbicht: **Mia de Bruijn**

Sittard, Huize St. Agnetenberg, 26 mei 1986

Rosmolenstraat 24

Corr.adres: Heilig Kruisstraat 16

6127 CC Grevenbicht

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 29 mei om 10.30 uur in de parochiekerk H. Catharina in Grevenbicht, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen van 17.30 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†  
Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze jongste collega

## Sandra Drummen

Zij heeft niet meer de kansen gekregen waarop zij en wij met haar hoopten.

**Medewerkers**  
**afdeling welzijn**  
**gemeente Geleen**

†  
Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze jongste collega

## Sandra Drummen

Zij heeft niet meer de kansen gekregen waarop zij en wij met haar hoopten.

**Medewerkers**  
**afdeling welzijn**  
**gemeente Geleen**

†  
Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze jongste collega

## Sandra Drummen

Zij heeft niet meer de kansen gekregen waarop zij en wij met haar hoopten.

**Medewerkers**  
**afdeling welzijn**  
**gemeente Geleen**

†  
Dankbaar voor het mooie leven dat wij allen met hem hebben gehad, geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze fijne man en vader, broer, zwager en vriend

## Jan Gorgels

echtgenoot van

## Gerarda van Goethem

Geboren te Treebeek op 24 april 1932

Zijn grote liefde voor ons, zijn warmte, eerlijkheid en betrouwbaarheid zullen ons altijd bijblijven en een voorbeeld voor ons allen zijn. Wij hebben samen gelukkige en onvergetelijke jaren gehad.

**Gerarda Gorgels-van Goethem**  
**Nicole**  
**Daniëlle**  
**Saskia - Paul**  
**Robert-Jan**  
**Familie Gorgels**  
**Familie Van Goethem**

25 mei 1986

Woendershof 36, 6443 BM Brunssum

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 30 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius á Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, donderdag 29 mei om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Jan is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Olieolenstraat 30, Heerlen (ingang Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van de heer

## Jan M. Gorgels

Zijn inzet voor onze vereniging, maar ook zijn warme belangstelling voor elk van ons, zullen wij nooit vergeten.

**Bestuur en leden van de Brandweervereniging**  
**en van de**  
**Personeelsvereniging Technische Diensten**

†  
Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

## J.M. Gorgels

penningmeester van de Katholieke Stichting Beroepsonderwijs voor Brunssum en Omstreken.

**Direkties en personeel van**  
**R.K. Scholengemeenschap LTO/LEAO**  
**H.N.O. school St. Brigida Brunssum**

†  
Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 25 mei plotseling uit ons midden werd weggenomen, onze zeer gewaardeerde fietsvriend, de heer

## Jan Gorgels

Hij overleed tijdens het uitoefenen van zijn geliefde hobby.

**Wielersclub**  
**S.S.O.V.H. Heerlen**

†  
Ontsteld zijn wij door het plotselinge overlijden van ons zeer gewaardeerde lid en kegelkoning, de heer

## Jan Gorgels

Zijn vriendschap zullen wij node missen.

**Kegelclub**  
**'Nooit Genoeg' Brunssum**

†  
Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

## P. Brassé

Zijn inzet en toewijding voor onze vereniging, gedurende vele jaren, zullen in onze herinnering blijven.

**Namens het bestuur**  
**en de leden van**  
**H.S.V. Haal Op**  
**Hoensbroek**

†  
Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze kegelvriend

## Piet Brassé

Namens K.C.O.N.A.

†  
Met heel veel verdriet delen wij u mede dat onze lieve zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Alfons Driessens

weduwnaar van

## Petra v.d. Leeuw

op de leeftijd van 32 jaar van ons is heengegaan.

**Familie Driessens**  
**Familie V.d. Leeuw**

Roermond, 22 mei 1986

Mozartstraat 318

Corr.adres: 6447 CD Merkelbeek

Bovenderstraat 1

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, heeft in familiekring plaatsgevonden.

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden van mijn lieve man, vader, grootvader en overgrootvader

## Zef Schaekens

betuigen wij hiermede onze hartelijke dank.

**Mevr. Schaekens-von Kruchten**  
**kinderen en kleinkinderen**

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 mei a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

†  
Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

## P. Brassé

Zijn inzet en toewijding voor onze vereniging, gedurende vele jaren, zullen in onze herinnering blijven.

**Namens het bestuur**  
**en de leden van**  
**H.S.V. Haal Op**  
**Hoensbroek**

†  
Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotselinge overlijden van onze zeer gewaardeerde directeur van Gemeentebedrijven en commandant van de Vrijwillige Brandweer

de heer

## Jan M. Gorgels

Zijn hoge plichtsbetrachting en inzet, gepaard met zijn sympathiek optreden, zullen in onze herinnering blijven voortleven.

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

**Het gemeentebestuur van Brunssum**  
**L.J. Hoogland, burgemeester**  
**F. Sajovec, secretaris**

†  
Met groot leedwezen geven wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

## Johan Marie Gorgels

lid van het dagelijks bestuur van onze stichting

Gedurende 23 jaar heeft hij als penningmeester binnen ons bestuur gefunctioneerd. Zijn grote inzet en betrokkenheid zal steeds in onze herinnering voortleven.

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte.

**Het bestuur van de Katholieke Stichting**  
**Beroepsonderwijs voor Brunssum en Omstreken**

†  
Met onsteltenis namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze sympathieke en zeer gewaardeerde collega

## Jan M. Gorgels

Directeur van Gemeentebedrijven en commandant van de Vrijwillige Brandweer der gemeente Brunssum

Zijn deskundigheid, collegialiteit en vriendschap zullen wij node missen.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen sterkte toe om in dit smartelijke verlies te berusten.

**De secretaris en de leden**  
**van de staf der gemeente Brunssum**

†  
Wij zijn diep getroffen door het plotselinge overlijden van onze directeur en commandant, de heer

## Jan M. Gorgels

Medewerkers gemeentebedrijven en leden vrijwillige brandweervereniging

†  
Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheid, geven wij kennis dat, heden op 24 mei 1986, in zijn 92e levensjaar zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

## Sjang Kousen

drager van de orde van Oranje Nassau in goud  
weduwnaar van

## Tilla Bücken

In dankbare herinnering:

Kerkrade: **Hub en Liana Kousen-Boltong**  
**Maria en Henk Pellegrom-Kousen**

Simpelveld: **Max en Mariou, Ronald en Eliane**  
**Miriam en Hub, Ricardo**

Landgraaf: **Familie Kousen**  
**Familie Bücken**

6462 EB Kerkrade, 24 mei 1986

Pannesheiderstraat 51



## 'Middagje Letteren' in Oranjerie Roermond

rapport putte, miste men bij de meeste amateurdichters de relatie vorm-inhoud, het gevecht met de taal, beeldspraak.

Het ingezonden werk was te weinig doorwrocht. Ten opzichte van de in-

spiratie te weinig het product van transpiratie. Evenals neerlandicus Jacques Kersten deed hij echter een beroep op de inzenders zich hierdoor niet te laten ontmoedigen. In de literaire ontwikkeling van de inzenders heeft deze wedstrijd toch zijn beteke-

nis gehad. Alle grote auteurs hebben wel miskleunen gekend. „Schrijf door, maar wees kritisch“, zo luidde het advies. De „Kring 1984“ is altijd bereid amateurdichters te helpen en te steunen. Poezie-inzending mevrouw Ubaghs citeerde bovendien: „Als je

poezie weet te proeven en te genieten, ben je een dichter, al heb je zelf nooit een dichtregel op papier gezet“. Voor een protestdichter uit Zambia beloofde Huyskens snel een aangepaste jazzcomponist te zoeken, om zijn (Engelse) teksten op muziek te zetten.

Tenslotte vertelden de schrijvers Hugo Raes, Simon Vinkennoog, Ton van Reen en Boudewijn Buch van eigen werk. Hugo Raes noemde zijn schrijven een masochistische bezigheid, een lijdensweg die al 36 jaar duurt. Na vijf jaar zwijgen verscheint in oktober 1986 zijn nieuwste boek: „De Goudwaterbron“, waarin hij eigentijdse problemen op verschillende gebieden aansnijdt.

## In CAO-akkoord van 'Vredestein' geen verdere ATV

MAASTRICHT/VELP – De rubberfabriek Vredestein en de vakbonden zijn het in principe eens geworden over een nieuwe CAO, die loopt tot april volgend jaar. In de CAO zijn geen afspraken opgenomen over verdere arbeidstijdverkorting (ATV). Wel is een werkge-

legenheidsfonds opgericht, waaruit dit jaar 70 extra arbeidsplaatsen worden gefinancierd. De CAO geldt voor 3000 werknemers, waarbij ook de bedrijven van Vredestein in Maastricht en Eygelshoven.

De salarissen bij Vredestein gaan dit jaar met in totaal 1,5 procent omhoog. Bovendien wordt eind dit jaar de ploegdiensttoeslag verhoogd met één procent. De vakbonden zullen het principe-akkoord binnenkort aan hun leden voorleggen, met het advies de CAO goed te keuren. Alleen de Industriebond FNV vindt de werkgelegenheidsparagraaf in de cao te mager. Dit deel van het contract zal de FNV-bond neutraal, dus zonder positief of negatief advies, aan zijn leden voorleggen. Districtsbestuurder J. Gijzen van de Industrie- en Voedingsbond CNV zei te verwachten dat de leden van zijn bond bij Vredestein het akkoord morrend zullen accepteren. „Wij hadden best meer geweld, vooral op het gebied van arbeidstijdverkorting, maar dat zat er dit jaar niet in. Dan is het ook niet verstandig dat toch te willen doordrukken“, aldus Gijzen.

De partijen hebben afgesproken bij de volgende CAO verder te praten over mogelijke arbeidstijdverkorting. Ook andere vormen van herverdeling van werk zullen dan aan bod komen. Bij Vredestein geldt nu, door de invoering van dertien roostervrije dagen, een gemiddeld 38-urige werkweek.

## Start bodemsanering

MAASTRICHT – In de Maastrichtse wijk Heugemerveld is gisteren in opdracht van de provincie Limburg een begin gemaakt met de omvangrijke bodemsanering van de tuinen van woningen, die gelegen zijn in de nabijheid van de terreinen van het voormalige chemische bedrijf Blythe Colours. Het betreft voorlopig de aanpak van de eerste fase, waarvan de totale kosten ruim twee miljoen gulden bedragen. Het ligt in de bedoeling dat het saneringsproject medio juli zal zijn voltooid. Afhankelijk van de door het ministerie van VROM beschikbaar te stellen subsidies zal waarschijnlijk einde dit jaar worden gestart met de tweede fase.

● Maandagmorgen 9 uur. De start van de bodemsaneringswerkzaamheden in de Maastrichtse wijk Heugemerveld.



## Lameuse brengt première in Sirkeltheater Sittard

SITTARD – In het intieme, sfeervolle Sirkeltheater aan de Putstraat in Sittard beleefde de kersverse theatergroep Lameuse zaterdagavond zijn première. Deze bestond uit drie eenakters, op teksten van de Franse dichter-schrijver Jacques Prévert, bekend als scenario- en dialogenschrijver voor de beroemde films van Marcel Carné. Geen traditioneel toneel, maar een geheel nieuwe aanpak, door afgestudeerde acteurs van de toneelacademie Maastricht, onder regie van de 29-jarige toneeldocente Floor Huygen.

product wordt voorgeschoteld, met een essentieel gegeven, een logische opbouw van het begin naar het einde toe. Evenmin wordt hem, psychologisch bekeken, enig inzicht gegeven. Het gaat louter om gestalten, vormgeving aan teksten die op zichzelf staan. Deze teksten zijn zonder meer boeiend, poëtisch-satirisch, vol verborgen, verder dragende, gedachten. De toeschouwer luistert voortdurend verondersteld ze vanuit zijn eigen intelligentie, gedachtenwereld, betrokkenheid, op te pikken en te verwerken. Het vormgeven aan deze rijke teksten, met sterke gebarentaal en toepasselijke mimiek, stelt hoge eisen aan regisseur en acteurs. Het is, kortom, een waagstuk, waarvoor wij ons petje afnemen, maar waarvan het publiek uiteindelijk zijn fiat

zal moeten hechten. Bijzonder interessant opgelost werd het spel door dat de acteurs hun eigen rol vertellen, maar er, afwisselend, ook zelf instappen. Décor en attributen, de geestige costumering, dragen in alle opzichten bij tot het creëren van totaaltheater, waarbij ook de tussen-door-muziek, het geluid en het herinrichten van de scène zijn opgenomen. De acteurs in deze theaterproductie zijn Peter Drost, Helsen Hummelen, Adri Overbeek, Henk Visser en J.P. Bibatone. Getuige het applaus had de volle bak, waaronder veel collega-acteurs, bijzonder veel waardering voor deze drie serieuze te nemen dromen. Gevecht op zee. Stierengevecht, en Diner-masque.

Mya Maas.

(ADVERTENTIE)

OOK MOOIE OGEN HEBBEN SOMS HULP NODIG...



... HENSSEN HELPT MODIEUS.



**Henssen** Henssen Heerlen b.v., Honigmanstraat 37  
6411 LJ Heerlen, telefoon 045-716705  
Oogmeetkundig specialist-Opticien-Kontaktlensspecialist.

## Zwemwater betrouwbaar in Limburg

MAASTRICHT – Het onderzoek naar de kwaliteit van open zwemwater in Limburg, verricht door het Waterschap Zuiveringschap Limburg, heeft als resultaat de kwalificatie 'betrouwbaar' gekregen. Het betreft een onderzoek dat op 20 mei plaatsvond in het zwemwater van de dagstranden in Eijsden, Hommelheide-Susteren, Dilkensplas-Ohé en Laak en De Kis-Stevens-weert.

BEER – Meer dan 80 jeugdige solisten en kleine ensembles van drumbandmuzikanten uit de jeugd- en derde divisie hebben afgelopen zondag deelgenomen aan de Limburgse kampioenswedstrijd, die in het gemeenschapshuis van Beek werd gehouden. De belangrijkste uitslagen:

JEUGDDIVISIE  
SEKTIE TAMBOERS:  
Susanne Welters Maasbracht, 103 punten; Ricky Konings Neeritter, 102,5 punten; Francois Driessen Merum, 100 punten; Edwin Coenen Berg a d Maas, 106,5 punten en kampioen.

SEKTIE FLUIT: Emine Kaya Schaesberg, 100 punten; Carolien Claessens Melick, 101 punten; Manja Logister Schaesberg, 106 punten en kampioen. Audrey Claessen Melick, 104 punten.

ENSEMBLES: ensemble St. Andreas Melick, 103 punten kampioen.  
DERDE DIVISIE  
SEKTIE TAMBOERS:  
Christel Franssen Maasbracht, 107 punten kampioen; Roy Brouwers

## Titelstrijd van de drumbandmuzikanten

Roosteren, 100 punten; Miranda Wouters Reutje, 105 punten; Hans Vloet Horst, 101 punten; Joan Puts Maasbracht, 102 punten.

SEKTIE FLUIT: Ralf Raumanns Heerlen, 101 punten; Mai Rouschen Haanrade, 101 punten. Alice Gillissen Schaesberg, 102 punten. Manyana Schmitz Melick, 101 punten en Laurens Geraeds Stramroy, 103 punten en kampioen.

ENSEMBLES: tromduo Eendracht Melderslo, 103 punten kampioen; fluitduo St. Paulus Schaesberg, 103 punten kampioen.

# FRANKRIJK KWAM TOEZEGGING NIET NA Samet A. na dag vrij weer terug in de cel

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Samet A. (26) heeft vanuit de gevangenis in Maastricht een vergeefse reis naar de Belgisch-Franse grens gemaakt. Franse grensbewakers lieten de Turk het land niet binnen ondanks een toezegging daarvoor van de Franse autoriteiten aan het ministerie van Justitie in Den Haag. De eis was al vertraagd door de staking van de Belgische voorwegen. Bij terugkeer in Nederland is Samet A. opnieuw in 'vreemdelingenbewaring' in de gevangenis van Maastricht opgesloten. Met onderbreking van een dag voor de reis naar Frankrijk zit hij daar nu al een jaar en bijna twee weken in de cel.

hoewel tot het laatst toe elke gang aan Samet A. naar de rechtbank in Roermond omgeven werd met de meest uitgebreide veiligheidsmaatregelen was daarvan bij zijn vertrek naar Frankrijk geen sprake meer. Geleid door enkele politiefunctarissen reisde hij per trein via Roerendaal naar het land vanwaar hij op 14 mei vorig jaar ook naar Nederland kwam.

voor Samet A. omdat hij valse persoonspapieren en een schietklaar pistool in zijn bagage meedroeg. Dat wakte vooral argwaan omdat op die dag Paus Johannes Paulus II Limburg bezoekt. Voor het onwetig wapenbezit werd Samet A. door de Roermondse rechtbank tot drie maanden gevangenis veroordeeld.

Raadsman mr. Th. Hiddema in Maastricht oefent nu druk op het

ministerie van Justitie in Den Haag uit om de toegezegde mogelijkheid van een terugreis naar Frankrijk zo snel als kan te effectueren.

Een verzoek om asiel in ons land is door de staatssecretaris van Justitie in Den Haag afgewezen vanwege de overtreding van de wapenwetgeving in ons land. Omdat het verblijf van Samet A. in ons land als buitengewoon illegaal wordt aangemerkt mag hij de uitreis niet in vrijheid afwachten.

Aan de Franse autoriteiten werd gevraagd Samet A. weer toe te laten nadat minister mr. F. Korthals Altes van Justitie weigerde in te gaan op een uitleveringsverzoek van Samet A. aan Turkije. Om die uitlevering was gevraagd op grond van een serie ernstige levensdelicten die de Turk in zijn vaderland zou hebben gepleegd.

De Roermondse rechtbank achtte die uitlevering toelaatbaar maar adviseerde de minister wel die niet te verwezenlijken voordat Turkije de garantie geeft dat op Samet A. niet de doodstraf zou worden toegepast. Die garantie hebben de Turkse autoriteiten niet willen geven. Mr. Hiddema in Maastricht is ook raadsman van nog twee andere Turken die elders in het land al langere tijd zitten opgesloten in afwachting van een beslissing op een Turks uitleveringsverzoek op grond van de verdenking van ernstige levensdelicten. Ook in die gevallen is de niet-doodstrafgarantie door Nederland gevraagd.

„Omdat Turkije die garantie in het geval van Samet A. en ook al een paar keer eerder heeft geweigerd ga ik er vanuit dat ook voor die twee van zo'n garantie geen sprake zal zijn en heb er bij het ministerie op aangedrongen dat mogelijkheden voor een snelle vrijlating zullen worden gezocht“, aldus mr. Hiddema.

## Computer-demonstratie in school Ulestraten

ULESTRATEN – Omdat ook het basisonderwijs het computergebruik hand over hand neemt wordt op zaterdag 31 mei in Ulestraten een computerdag gehouden, waar wordt edemonstreerd welke toepassingen er mogelijk zijn in het basisonderwijs. Het initiatief lertoe is genomen door leerkrachten van basisschool De Riangel. In de school vinden er demonstraties ook plaats,

van 10 uur tot 13 uur.

In Ulestraten wordt door leerlingen al druk geëxperimenteerd met de computer als het gaat om aardrijkskunde, taal of rekenen. Leerkrachten maken er gebruik van bij het samenstellen van proefwerken en het bijhouden van cijferlijsten. Behalve het 'gewone' computerwerk kan men zaterdag 31 mei kennismaken met toepassingen in de sfeer van tekstverwerking, data-base, Viditel en procesbesturing. Ook is er een kleine robot te bewonderen.



## Twee maal raak op kruispunt in Hoogcruts

NOORBEEK – Op het kruispunt Hoogcruts in de voormalige gemeente Noorbeek hebben zich gisteren twee verkeersongelukken voorgedaan waardoor twee mensen in het ziekenhuis moesten worden opgenomen en vier wagens geheel werden vernield. De ongefallen gebeurden op identieke wijze.

De eerste botsing had 's middags

om kwart over een plaats toen een wagen bestuurd door de heer A. uit Zwolle en komend uit Noorbeek richting Slenaken wilde en op het kruispunt Hoogcruts geen voorkeur gaf aan automobilist E. uit Gulpen die met zijn auto vanaf de Belgische grens kwam. Vermoedelijk heeft de heer A., dus de politie, de wagen van de heer E. niet opgemerkt. De 71-jarige Gulpenaar moest met inwendig letsel in het

● de wagens die bij de 'laatste' botsing op het kruispunt Hoogcruts waren betrokken.

ziekenhuis van Maastricht worden opgenomen. Om even voor vijf was het op dezelfde plaats opnieuw raak toen twee wagens met elkaar in botsing kwamen. Nu kwam de heer C. uit Teuven vanaf De Plank, wilde het kruispunt Hoogcruts oversteken maar werd daarbij geraakt door de Canadees B., die met de auto uit Noorbeek kwam en recht door wilde naar Slenaken. Als gevolg van deze botsing moest de 52-jarige echtgenote van de Canadees met inwendig, maar niet levensgevaarlijk letsel naar het ziekenhuis in Maastricht worden gebracht. In het laatste geval moest het slachtoffer 40 minuten wachten op de komst van de ambulance. Niet bekend is de oorzaak van de vertraging van de ziekenwagen, aldus de politie.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal: Iron Eagle, dag, 14.30, 18.30 en 21 uur. Rivoli: The Jewel of the Nile, dag, 15.15 en 20.30 uur. Peter Pan, za, zo, en ma, 14 uur. Maxim: Out of Africa, dag, 15 en 20 uur. H-S: Commando Leopard, dag, 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Enigma: dag, 18.45 en 20.45 uur. Pudding Parzan, dag, 14.15 uur. Hot Bubblegum: Je foot in dag, 14.15 en 21 uur. Frank and Liza, za, zo, en ma, 21 uur. Paris Texas, dag, 14 en 20 uur. Passage theater: Getting Lucky, dag, doorl. va. 14.00 uur. 18 uur. harde porno. Filmhuis: Kiss of the Spiderwoman, za, zo, en ma, 20 en 22.30 uur.

## SCHAESBERG

Autokino: Pyramide of Fear, dag, 22 uur. My Tutor, do, in za, 00.15 uur. Shame of the Jungle, za, in wo, 00.15 uur.

## KERKRADE

Wijnkracht-theater: De Troetelbeertjes, za, en zo, 15 uur. Rocky VI, zo, 20.30 uur.

## BRUNSSUM

Filmhuis: Kiss of the Spiderwoman, di, 20.30 uur.

## SITTARD

Filmhuis Sirkel: Kaos, do, 21 uur. Carven, Saura, zo, 21 uur. Kiss of the Spiderwoman, zo, 21 uur.

## MAASTRICHT

Cinema Palace: Abel, dag, 18.30 en 21 uur, za, zo, en wo, ook 14.30 uur. Twee meisjes slaan hun slag, dag, 18.30 en 20.45 uur, za, zo, en wo, ook 14.15 uur. The Glenn Miller Story, dag, 18.30 en 20.45 uur, za, zo, en wo, ook 14.15 uur. Ambar Anousd, dag, doorl. va. 13.30 uur. Filmhuis: My Beautiful Laundrette, do, 19.30 uur. ma, in wo, 22 uur. I Love Dollars, do, in za, 22 uur. Dans la Ville Blanche, ma, in wo, 20 uur.

## Engelse jongeren vernielden stoelen

VALKENBURG - Zondagavond hebben Engelse jongeren bij een cafe in de Grotestraat in Valkenburg amok gemaakt. Bij een fikse vechtpartij werden van de heer S. de stoelen van het terras vernield. Dezelfde avond werden drie jongens aangehouden. In de loop van maandagmorgen moesten zich nogeens zo'n twintig jongeren op het politiebureau melden. Nadat proces-verbaal was opgemaakt en de jongens verklaarden de schade te zullen vergoeden, konden zij het bureau verlaten.



● Burgemeester Smeets speldt KAVO-voorzitster mevrouw Weelen haar onderscheiding op.

## Koninklijk zilver voor KAVO-voorzitster

KERKRADE - Voorzitster E. Weelen van de KAVO St. Petrus uit Chèvremont is in het kader van het veertigjarig bestaansfeest van deze vereniging afgelopen weekende onderscheiden met de zilveren ere-medaille in de Orde van Oranje Nassau. Zij ontving de onderscheiding uit handen van burgemeester Smeets. De plechtigheid geschiedde in lokaal Van der Heyden, waar de KAVO-dames de robijnen mijlpaal vierden. Mevrouw Weelen kreeg deze onderscheiding voor het vele werk dat zij in al die jaren, waarvan de laatste jaren als voorzitter, voor de vereniging heeft gedaan.

## Heerlen

● In het buurtcentrum Eikender-veld kan men de foto's bestellen die gemaakt zijn tijdens de excursie naar de mijn in Beringen.

● Het Limburgs Geschiedkundig Genootschap houdt vanavond om 20 uur in het Thermenmuseum een dia-lezing over 'De aanleg van de spoorlijn Herzogenrath-Heerlen-Sittard'.

● De Vrijwilligerscentrale zoekt mensen voor de opvang van peuters, de presentatie van een zieken-omroep, het opknappen van gereedschap, het begeleiden van kindervakantiewerk en de verkoop in een Wereldwinkel. Men kan zich aanmelden via ☎ 713971.

● In het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat wordt vanavond om 20 uur informatie gegeven over de in september startende cursus 'Wereldwijs'.

## Nuth

● De werkgroep SOS verkoopt dit jaar geen bananen voor Nicaragua.

# GROOTSCHEEPSE OPERATIE BIJNA AFGEROND

## Grondbedrijf Heerlen

### grotendeels gesaneerd

HEERLEN - De gemeente Heerlen hoopt binnenkort het gemeentelijk grondbedrijf helemaal gesaneerd te hebben. Vanaf de herindeling is daar zo'n 54,5 miljoen gulden in gaan zitten. De moeilijkheden bij het grondbedrijf, waarin de gemeente al haar eigen gronden heeft zitten, zijn voor een belangrijk deel ontstaan, omdat de boekwaarde van de gronden hoger was geworden dan de werkelijke waarde. Door rentebijdragen werd de grond ieder jaar in de boeken meer waard. In de praktijk is grond

## AFSCHEID PASTOOR VAESRADE

VAESRADE - Op zondag 1 juni neemt pastoor A. Lamm afscheid van de St. Eenvallusparochie in Vaesrade en gaat met emiraat. De heer Lamm was zes jaar pastoor in Vaesrade. Daarvoor was hij missionaris in Zuid-Afrika en pastoor van de Duitse plaats Stralen nabij Venlo. Pastoor Lamm (67) zal gaan verblijven in klooster Ravensbos te Valkenburg. Op zijn dag van afscheid zal hij om 10.00 uur zijn laatste mis opdragen. Daarna is er van 11.30 tot 12.30 uur een receptie in het gemeenschaps-huis 't Pomphuske. Op uitdrukkelijk verzoek van de pastoor zijn de geldelijke gaven bestemd voor de renovatie van de kerk.

de laatste jaren op zijn best gelijkgebleven in prijs. In veel gevallen echter minder.

„Rijkrekenen” noemt wethouder Jan Verheugen deze gang van zaken. Al enige tijd geleden zijn daarom de rentebijdragen op diverse gronden gestaakt. De meeste grondbedrijven in ons land kampen met dezelfde problemen. Heerlen is volgens Verheugen wel een van de weinige gemeenten die de zaken nu al in orde heeft gemaakt. Behalve de daling van de grondprijzen zijn de problemen bij het grondbedrijf mede veroorzaakt doordat Heerlen in de afgelopen decennia veel gronden heeft gekocht. Bovendien was in het verleden de financiële begeleiding gebrekkelijk en verminderden de rijksbijdragen voor dit soort uitgaven.

Daarnaast kwamen allerlei zaken ten laste van het grondbedrijf die daar eigenlijk niet bij thuishoorden. De meeste van die problemen zijn volgens Verheugen op dit moment voor de baan. Maar hij waarschuwt voor onaangename verrassingen in de toekomst. „Als de waarde van de gronden blijft dalen, moeten we misschien over een paar jaar een nieuwe operatie starten.”

## Spelregels

Om de kans daarop zo klein mogelijk te houden zijn er nieuwe spelregels opgesteld. Zo wordt voorgesteld zoveel mogelijk gemeentelijke gronden te verkopen en veel minder grond aan te kopen. Uitbreidingsplannen moeten zoveel mogelijk op gemeentelijke gronden worden gerealiseerd en bovendien zal er een onderzoek moeten starten naar alternatieve gebruiksmogelijkheden van de gronden.

Buurt klaagde al vanaf februari

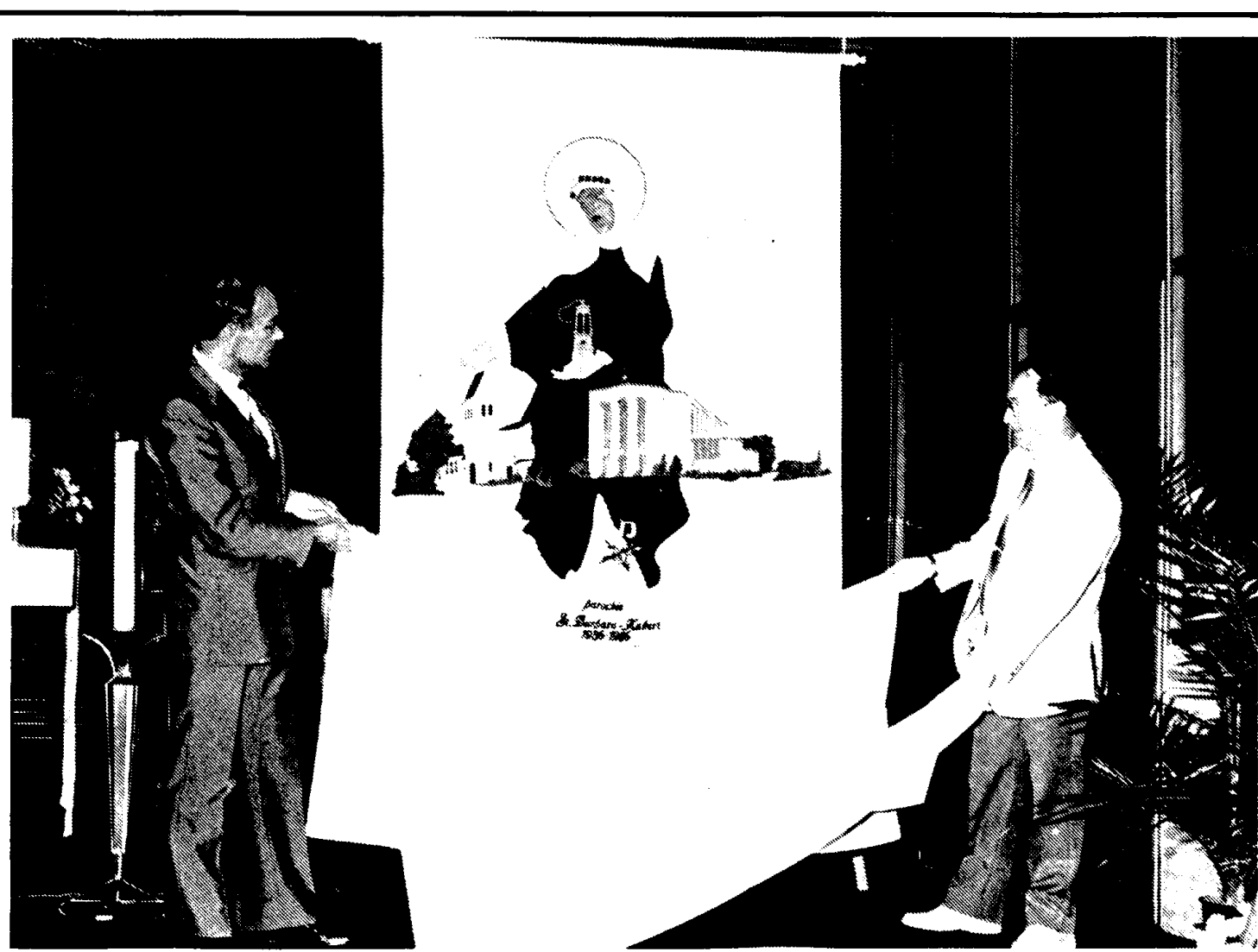
## Huisdealer opgepakt

HEERLEN - De politie Heerlen heeft de 33-jarige Heerleenaar O.E. aangehouden omdat hij handelde in cocaine en heroïne. Hoewel de politie al vanaf februari klachten kreeg van buurtbewoners uit de Pappertjans, waar de verdachte woont, heeft zij pas afgelopen weekend ingegrepen.

Een woordvoerder van politie verklaarde enkele weken geleden „het oppakken van de grote dealers in verdovende middelen in verband met grotere acties te verkieszen boven het oppakken van de kleinere zogenoemde huisdealers.” Kinderen uit de buurt zouden de afgelopen weken al diverse injectiespuiten op de stoep hebben gevonden. De bezoekers van de huisdealer kwamen vaak tot diep in de nacht. De gebruikers injecteerden open en bloot de heroïne die zij even tevoren hadden gekocht. Bij aanhouding was de man in het bezit van iets meer dan vijf gram heroïne en cocaine. Hij is ingesloten en wordt voorgeleid aan de officier van Justitie.

## Geen poppenkast

HEERLEN - De voor 11, 18 en 25 juni geplande voorstellingen van het Rubens Poppenkasttheater in Kaffee De Nor gaan niet door. Het mooie weer is er waarschijnlijk de oorzaak van dat de belangstelling voor het Poppenkasttheater de laatste weken aanzienlijk minder geworden is. Met ingang van 3 september is er weer wekelijks een voorstelling in De Nor.



## Groot feest rondom kerk St. Barbara Parochie Kakert bestaat 50 jaar

LANDGRAAF - De parochie St. Barbara in de Landgraafse wijk Kakert bestaat 50 jaar. Dit jubileum wordt van zaterdag 31 mei tot en met zondag 8 juni op grootse wijze gevierd. Daarvoor is zelfs een feestpaviljoen opgezet in de wijk. De organisatie is in handen van een feestcomité.

Zaterdag as. wordt om 14 uur een grote sprookjestuin in het bosje achter De Moll geopend. Dan is er ook een speurtocht georganiseerd voor volwassenen en kinderen. Om 19 uur is er een viering in de kerk met het Kinderkoor en jeugdkoor Sound of Youth. Vrijdag 6 juni begint er om 13.30 uur een middag voor zieken en 60-plussers in de feesttent. Na de mis treden op de volksdansgroep van het dienstencentrum, een musical door de kinderen van Kakertshofke en troubadour Jef Diederden. Om 19 uur begint in de tent een receptie en na afloop een feestavond met het orkest

The Peanuts. Zaterdag 7 juni is er om 14 uur een groot kwisprogramma voor de schoolgaande jeugd, terwijl vanaf 20 uur John Quadflieg en zijn Wurmtaler Musikanten spelen. Zondag 8 juni begint om 10.30 uur in de kerk een feestelijke viering met zangkoor St. Caecilia. Aansluitend zorgt het orkest De Gleisslander voor de vrolijke noot tijdens het fröhschoppen. Vanaf 15 uur treden in de feesttent muziekkorpsen op afgewisseld door de Dixeland Band van het Eyk-hagencollege. Om 20 uur wordt de jubileumviering afgesloten met een bal-avond op muziek van het orkest Die Kalkdörfler.

## Noodkerk

De eerste mis vond in de parochie St. Barbara plaats op 5 april 1936. Mgr. lemmens, bisschop van Roermond, zorgde voor de inzegening. Het ging toentertijd echter nog om een nood-

kerk onder leiding van rector M. Poels. Maar de parochie was een feit. Op 16 november 1952 kon het huidige kerkgebouw in gebruik genomen worden. Rector was toen L. Sangers, die in 1956 tot pastoor werd benoemd. Hij werd later opgevolgd door J. Winter (1959-1967), P. Bindels (1967-1975) en F. Klinkenberg (1975-1984). Op 9 december 1984 werd de huidige pastoor Mathieu Gubbels geïnstalleerd.

Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf verrichtte vrijdagavond de officiële opening door een wandkleed te onthullen.

De wijk Kakert heeft zich de afgelopen 50 jaar snel ontwikkeld. Woon-den er in 1936 nog maar 300 mensen, in 1974 waren er dat 2614. Daarna liep het inwonertal terug tot 1909.

## K.O. voor Wim Balyon

HEERLEN - Wim Balyon uit Heerlen heeft gisterochtend bij

gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum bij het ABP een koninklijke onderscheiding gekregen. Hij werd benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. De versierselen behorende bij deze onderscheiding werden hem uitgereikt door waarnemend ABP-hoofddirecteur Soeteman.

In 1946 trad Wim Balyon bij het ABP in Den Haag in dienst. Daarvoor had hij bijna vier jaar zijn militaire dienstplicht vervuld, waar-

van het grootste deel in het voormalig Nederlands-Indië bij de 7-deember divisie. Hij ontving toen de jaargespens van de Orde en Vrede. Bij het ABP in Den Haag werd hij aangesteld bij de afdeling Inspectie alsmede Voorlichting en Controle. Samen met het ABP verhuisde hij naar Heerlen. In 1979 werd de gedecoreerde benoemd tot Staffunctionaris Wets-interpretatie Instructie Procedure bij de Actief Deelgerechtigden. Bovendien is hij in Heerlen bekend als organisator van het Limburgs Cultureel Samenspel in de Stadsschouwburg. Per 1 juni maakt Wim Balyon gebruik van de VUT-regeling.

## Dichter W. de Vries op 'Sintermeerten'

HEERLEN - De bekende Dortse dichter, Wim de Vries, is donderdag 29 mei door de literatuurgroep van SG Sintermeerten als laatste gast in de cyclus van dit schooljaar uitgenodigd om onder andere uit eigen werk voor te lezen. Daarna bestaat er voor iedereen gelegenheid met de schrijver van gedachten te wisselen. Deze avond, die om 20.15 uur in de aula van de scholengemeenschap aan de Kennedylaan 10 in Welten/Heerlen begint, wordt ingeleid door Dick Gebuys. Wim de Vries heeft als dichter landelijk bekendheid gekregen in het tv-programma 'Van Ouderen', is ook actief in de werkgroep Arbeidersliteratuur Rotterdam en houdt regelmatig lezingen in het buitenland. Van zijn hand verschenen ook een aantal opvallende korte verhalen en hoorspe-len.



● Wim Balyon: Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

## Wild-west achtervolging in Landgraaf Man vluchtte voor agenten naar het politiebureau

LANDGRAAF - Een complete 'wild-west' nabij de Rouenhof in Landgraaf leverde P.S. gistermorgen voor het Heerlense kantongerecht een boete van 350 gulden en drie maanden voorwaardelijke ontslag van de rijbevoegdheid op. De man was oktober '84 voor een politiewagen op de vlucht geslagen waarbij hij met honderd kilometer per uur over een ventweg was 'gevolgen'. „Ik dacht dat er iemand achter mij aanzat. Wat kun je anders verwachten als je met zo'n snelheid wordt achtervolgd”, zo stelde de verdachte ter zitting.

Anleiding tot de achtervolging vormde de lekkende knalpijp, waarmee P.S. door de gemeente reed. De agenten keerden de wagen en gingen achter de man aan, waarop deze een ventweg opschoot en gas op de plank gaf. „Ik ken nog een paar mensen die wel een appeltje met me te schillen hebben. Toen ik snelheid opvoerde en de

wagen achter mij aan stoomde, dacht ik dat ze me te pakken wilden nemen. Daarop ben ik als een haas richting het Kerkraads politiebureau gereden. Normaal had ik dat ook wel gehaald, maar na enkele honderden meters kreeg ik een stopteken waarna ik pas zag dat er agenten achter me zaten. Toen zat ik al in de boeien voordat ik het politiebureau kon bereiken, en had ik pas door dat mijn reactie fout is geweest”.

## OOSTELIJKE MIJNSTREEK

REDACTIE: 739282

# JOURNAAL

omdat de betreffende bananen onder de naam NICA verkrijgbaar zijn bij de plaatselijke groenteboeren.

## Klimmen

● De Philatelistenvereniging 't Fakteurke houdt vanavond om 19 uur een ruilavond met kleine veiling in gemeenschapshuis Op d'r Plats.

## Onderbanken

● De OOOZ (Onderbankse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers) houdt vanavond vanaf 20.30 uur een feestelijke vergadering die in het teken zal staan van 'politiek en ondernemerschap'. Tijdens deze kennismaking met de nieuwe raad treden burgemeester Ritzler, de wethouders Dohmen en Goossens,

OOZO-voorzitter en raadslid Pierre Lindner, directeur J. Vaessen van de Rabobank Schinveld en LOZO-voorzitter Oscar Matti in het forum op. Het gebeuren vindt plaats in 't Zaelke van Café Nieling, Beekstraat 7 te Schinveld.

## Vaesrade

● In verband met het 15-jarig bestaan van het Kiencomité wordt de kienavond, die vanavond om 19.15 uur wordt gehouden in 't Pomphuske, extra groot aangepakt.

## Voerendaal

● In het Gemeentehuis wordt vanavond om 19.30 uur een informatie-avond gehouden over de plannen ten behoeve van de verkeersveiligheid en de verfraaiing van de straten rond het Parkgebied, het nieuwe

verzorgingstehuis en de Damerichschool.

## Kerkrade

● De Unie BLHP geeft vanavond om 20 uur in restaurant Chermine informatie-avond over inbraakpreventie. Ook niet-leden zijn welkom.

## Hoensbroek

● Tot 29 juni worden in het gebouw van de ABN-bank foto's tentoongesteld van Uwe Pipers.

## Simpelveld

● De KPJ houdt vanavond om 19.30 uur een bijeenkomst in het Jeugdcentrum aan de Irmstraat.

● Heren die lid willen worden van een recreatieve volleybalclub kunnen zich aanmelden bij N. Born, Nieuwe Gaastraat 10a.

● De LVB maakt op 6 juni een uitstapje. Ook niet-leden mogen mee.

Men kan zich aanmelden bij mevrouw Brouns, ☎ 441607.

● De RKVV Huls houdt op zaterdag 5 juli een reünie voor oud-leden. Wie eraan wil deelnemen kan contact opnemen met J. Dautzenberg, ☎ 441056, of met M. Loozen, ☎ 752904.

## Wijnandsrade

● Op 6 juni wordt het evenement 'De sterkste man van Wijnandsrade' gehouden. Wie eraan wil deelnemen kan zich tot 1 juni aanmelden bij Frans Stals, ☎ 045-244198.

## Eygelshoven

● Sjek, het algemeen jeug- en jongerenwerk in Eygelshoven bestaat uit een donderdag en vrijdag (tussen 13 en 17 uur) en zaterdag (tussen 19 en 23 uur) aandacht aan het gokken als verslaving. In samenwerking met het Centrum voor Alcohol en Drugs worden de gevaren van het gokken belicht. Er wordt een film gedraaid en aansluitend bestaat de mogelijkheid tot discussie.



## PPR Jongeren lanceren idee van bonnenboekjes

## Nieuw plan moet het liften populair maken

Het plan houdt concreet in dat er in de postkantoren bonnenboekjes te koop zijn voor lifters, waarbij iedere bonn voorziën is van een nummer.

Op verzoek van de automobilist dient de lifter een dergelijke bonn te

verstrekken. Aan het eind van het jaar zullen onder degenen die bonnen hebben ontvangen, een aantal milieuvriendelijke prijzen worden verloot, waaronder een paar fiet-

sen. Verder zou aan de bonnen tevens een individueel en voor één rit

geldende inzettende-verzekering moeten worden gekoppeld, een verzekering die veel automobilisten niet hebben en hen dus ervan weerhoudt een lifter mee te nemen.

Voor beide partijen kan op die ma-

nier een risico worden weggenomen. Een al wat ouder idee van de PPR Jongeren is dat van de lift-plaatsen. Een aantal gemeenten in Nederland hebben dergelijke 'standplaatsen' voor lifters al aangelegd. In het nieuwe liftersplan zou dit moeten worden geïntegreerd.

Met de overheid zal nog moeten worden gesproken over een aantal zaken. Zo bestaat er verzekeringsrechtelijk gezien geen individuele tijdelijke inzettende-verzekering en is dus overleg met de verzekeringsmaatschappijen gewenst. Bij de start van het experiment zal de overheid een financiële injectie moeten geven.

In een latere fase moeten de jongerenorganisaties bij het plan worden betrokken.

## Compromis over herwaardering parketpolitie

## Politiebonden blazen actie af

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT/ROERMOND – Acties voor een betere rechtspositieregeling van de parketpolitie – met twee groepen in Limburg in Roermond en Maastricht – zijn door de politievakorganisaties afgeblazen. Minister mr. F. Kort-hals Altes van justitie is inmid-

dels voor een gering deel aan de eisen van de bonden tegemoet is gekomen en heeft de deur voor verder overleg op een kier gezet. „Onze kaderleden vonden de tegemoetkoming onvoldoende, maar menen dat ze die toch maar te slikken hebben”, zegt bestuurder H. Krusinga van de Algemene Christelijke Politiebond (ACP) in Utrecht.

Verschiede groepen parketpolitie van de negentien rechtbanken en vijf gerechtshoven in het land – andere in Maastricht, Rotterdam, Den Bosch, Haarlem en Den Haag – namen vorige maand al een voorschot op eventuele vakbondsacties. Door collectieve ziekmelding werd toen het werk van verschillende rechtbanken bemoeilijkt. Bewaking en transport van gedetineerden kwam er door in het gedrang. De drie politiebonden veroordeelden die acties als wild en in strijd met het beleid van de bonden. De bondsbesturen hadden toen al wel een kernbeslissing genomen om bij uitblijven van resultaten van het overleg in mei actie te zullen gaan voeren als drukmiddel om de eisen ingewilligd te krijgen.

**Van zulke acties komt nu niets meer in huis. De minister heeft het oorspronkelijke aantal van 86 parketpolitie-ambtenaren die binnenkort door opwaardering van hun jobs op een salarisverhoging van 153 gulden kunnen rekenen verhoogd. De bonden hadden geëist dat die verhoging voor alle ongeveer 400 parketpolitie-ambtenaren zou gelden.**

„Wij hebben ingezien dat er niet meer inzet op dit moment”, geeft ACP-bestuurder H. Krusinga toe. „Er is een compromis bereikt waar bij nu niet geheel aan onze eisen wordt voldaan, maar waarbij is toegezegd dat de functie van de parketpolitie-mensen nog eens helemaal opnieuw zal worden geherwaardeerd waarbij het aantal mensen dat voor de opwaardering in aanmerking kan komen nog eens zal worden opgetrokken”.

## Inwoner Sevenum verongelukt

SEVENUM – De 65-jarige K. Smedts uit Sevenum is zondagavond door een verkeersongeval in zijn woonplaats om het leven gekomen. De bestuurder van de auto waar hij in meerdere verlenende op een kruising geen voorrang aan een andere auto.

## Schade aan boorinstallatie

SITTARD – In het afgelopen week-einde is er aanzienlijke schade toegebracht aan de boorinstallatie die wordt ingezet bij werkzaamheden aan de spoorlijn voor de noordelijke randweg in Sittard. Gedupeerde is Handmaatschappij bv uit Schijndel. De dieseltank van de installatie werd met zand gevuld en de bedieningshendels werden verbogen of afgebroken. De schade was groot en zorgde voor stagnatie bij hervatting van de werkzaamheden gistermorgen.

## Meer afval bedrijven in Weert

WEERT – Op de regionale stortplaats in Weert is in verleden jaar beduidend meer bedrijfsafval gestort dan geraamd. Ten opzichte van 1984 werd zelfs 28 procent meer gestort.

## officiële mededeling

## GEMEENTE SIMPELVELD OPENBARE KENNISGEVING

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 april 1986 heeft besloten te verklaren dat de vaststelling van een bestemmingsplan voor voorbereidende aan de St.-Remigiusstraat gelegen perceel kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie E nr. 501, een en ander zoals op de bij het besluit behorende situatietekening nader is aangegeven. Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling Gemeentewerken (administratie), Markt 1 te Simpelveld, voor een ieder ter inzage.

De burgemeester voornemd, A.J.M.G. Teheux

Simpelveld, 27 mei 1986

## Opbrengst van parkeerbonnen voor gemeente

## Heerlen verwacht f 300.000, – extra

HEERLEN – Op 1 januari aan het komend jaar, half jaar later dan verwacht, hoopt de gemeente Heerlen de opbrengst van de parkeerbonnen in eigen zak te houden. De automobilist, die een parkeerbonn krijgt merkt er weinig van. Hij of zij is net als nu minimaal 35 gulden kwijt. De teentelijke kas zal ter jaarlijks met een ke driehonderdduizend gulden extra worden gespekt. Op dit moment is in Den Haag een tswijziging in voorbereiding, die het innen van de parkeerbonnen voor de gemeenten mogelijk maakt.

rigens gaat het alleen om bonnen, die gegeven worden bij parkeerplaatsen met parkeermeters. Het parkeren levert ook in de toekomst een gewone bonn op. Om er te zijn als de wetswijziging door het parlement wordt goedgekeurd, wil Heerlen nu al computerapparatuur aanschaffen, waarmee het innen van de bonnen geautomatiseerd. Op de dag vandaag gaat de opbrengst van de parkeerovertredingen naar het Rijk. Al een jaar wat zijn gemeenten aan het ijveren om die gelden zelf te houden. Het Rijk heeft zich uiteindelijk bereid verklaard die wens te vervullen. Het innen van de bonnen kost Justitie namelijk meer dan de bonnen opleveren.

Na de wetswijziging is het 'geen geld stoppen in een parkeermeter' geen overtreding meer. In plaats daarvan krijgt de automobilist van de parkeercontroleur een belastingaanslag achter zijn ruitwissers geschoven. Belastinggelden hoeft een gemeente namelijk niet af te dragen. Die aanslag – in dit geval is het formeel een aangifte – bedraagt 35 gulden en kan op het politiebureau worden betaald. Ook kan net als nu gewacht worden op een acceptgirokaart.

Wie niet betaalt, krijgt een tweede girokaart in de bus, maar het bedrag is dan al opgelopen tot 52,50 gulden. Wie dan nog niet betaalt, kan een deurwaarder verwachten. De kosten daarvan kunnen flink oplopen. Mensen die het niet eens zijn met hun bonn, kunnen na de wetswijziging niet meer terecht bij de Kantonrechter. Er kan wel bezwaar worden ingediend bij een speciaal gemachtigde ambtenaar. Tegen zijn uitspraak is een beroepsmogelijkheid bij de Belastingkamer in 's Hertogenbosch. Het is overigens te verwachten dat een bonn bij de Belastingkamer minder gemakkelijk zal worden kwijgescholden dan nu bij de kantonrechter het geval is.

## Buitenlanders

Voor één categorie parkeerders zal de nieuwe regeling gunstig uitvallen. Dat zijn de buitenlanders. Nu is het zo dat buitenlanders die hun bonnen niet betalen bij de grens gedwongen kunnen worden toch hun portemonnee te trekken. Anders komen ze het land niet in of uit. Bij de nieuwe regeling vervalt deze mogelijkheid.

Naar verwachting zal deze verandering Heerlen vierhonderdduizend gulden opleveren. Daar gaan nog wat kosten vanaf, zodat er

ruim driehonderdduizend gulden overblijft. Wethouder J. Verheugen zei gisteren niet te verwachten dat het Rijk de uitkering uit

het gemeentefonds met een even groot bedrag zou verlagen, zodat het de gemeente per saldo niets zou opleveren.



Van onze verslaggever

BEEK – Gisteren rond het middaguur hebben zo'n 130 werknemers van bedrijven op de luchthaven Zuid-Limburg een van de landingsbanen gedurende een half uur bezet. Zij wilden hiermee hun argumenten voor behoud van werkgelegenheid kracht bijzetten. De actie vond plaats met goedkeuring en onder het wakend oog van de directie en de havenmeester.

Motto van de actie was 'Op de baan voor een baan'. Woordvoerder A. Vroemen van de 'Vereniging voor uitbreiding werkgelegenheid luchthaven Zuid-Limburg': „We hebben zoveel mensen naar de landingsbaan gehaald om aan te tonen hoeveel banen er op het spel zijn komen te staan. Dat zijn er zo'n 115 á 120 bij bedrijven op de luchthaven en ongeveer 100 bij aanverwante bedrijven in de regio. Het is zelfs zo erg dat tegenover elke werknemer die hier ontslagen wordt er 1,2 banen bij toeleveringsbedrijven verloren gaan”. De grootste ontslagen gaan vallen – althans, dat wordt verwacht – bij XP-Express Parcel Systems. Toch heeft dit bedrijf nog geen ontslagvergunningen bij het arbeidsbureau aangevraagd. Volgens Vroemen hangt dit onder andere af van de rechtsgang die overmorgen, donderdag, in Den Haag wordt gespeeld. Dan dient namelijk voor de Haagse rechtbank het zogenaamd 'derdenverzet'. Daarmee kunnen bedrijven, die geen partij waren in het onlangs door de staat verloren kort geding in verweer komen tegen de uitspraak die hen in hun belangen zou schaden. Tevens wordt overmorgen het hoger beroep behandeld in dat kort geding waarbij de staat werd gedwongen het aantal nachtvluchten voorlopig drastisch te beperken. Volgens Vroemen zullen veel werknemers donderdag de behandeling in Den Haag bijwonen om te laten zien dat het hun ernst is.

Overigens komt vanavond de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegvel Beek in Meerssen bij elkaar om zich te beraden over de huidige stand van zaken. Voorzitter Willems: „De staat heeft nogal wat problemen met de vonnissen zoals die tot nu toe zijn geveld. Vooral voor de bedrijven op en bij de luchthaven dreigt het verkeerd te gaan. Wij hebben als Vereniging een aantal vragen van de Staat gekregen. Het voorstel dat wij als bestuur nu aan onze leden zullen doen is van dien aard dat het mogelijk moet zijn uit de impasse te raken. En dan spreekt ik uiteraard over de werkgelegenheid op de luchthaven. Er móet een oplossing worden gevonden en wij verwachten die te kunnen aandragen. Maar beide partijen zullen daarbij moeten inleveren, dat is logisch.”

## Hoeve Lotbroek gaat donderdag dicht

## Hoensbroekse Tamils naar andere centra

door math wijnants

HEERLEN – Het ministerie van WVC wil de Tamils, die momenteel in Hoeve Lotbroek in Hoensbroek verblijven, na donderdag gaan onderbrengen in pensions in Geulhem, Grevenbicht, Voerendaal en Asselt. Op die dag loopt namelijk het huurcontract tussen het ministerie en de eigenaar van het Hoensbroekse pension af.

Vertegenwoordigers van WVC hebben dat gisteren tijdens een gesprek in Den Haag aan een afvaardiging van de Tamils laten weten. Vandaag zullen de Tamils in Hoensbroek zich over de nieuwe situatie beraden en een standpunt bepalen.

Zoals bekend streven de bewoners van Hoeve Lotbroek al langer naar een beter onderkomen. Het pand in Hoensbroek bleek veel te klein en niet meer te volhouden. Tijdens een gesprek na de hongerstaking op 29 april werd afgesproken dat het ministerie naar vervangende huisvesting zou uitkijken. De gemeente Heerlen bood op Koninginnedag nog mondeling aan om voor de helft van de in Hoensbroek verblijvende Tamils nieuwe huisvesting te zoeken. De overige gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek zouden dan de andere helft moeten on-



• De Tamils in hoeve Lotbroek in Hoensbroek. De foto werd genomen op 29 mei 1985.

derbrengen. Echter, op dat voorstel ging het ministerie van WVC niet in. Volgens de ambtenaren is er in de pensions in de andere plaatsen nog voldoende ruimte. Vandaag zullen de Tamils met de steungroep overleggen. Gisteren lieten ze echter al weten hevig teleurgesteld te zijn. „Op deze wijze wordt een groep met een hechte band uit elkaar gehaald. Op het ministerie weten ze nu eenmaal dat de Hoensbroekse Tamils en de steungroep een sterke club

vormen. In Voerendaal denkt men aan een oud bungalowpark bij Hellebroek. Daar liggen 28 huisjes met een capaciteit van vier mensen per bungalow. Dat zou genoeg zijn om de problemen in Hoensbroek op te lossen, maar het ministerie wil ze daar niet allemaal naar toe sturen. Wel komen er Tamils elders uit het land naar toe. Ze zijn teleurgesteld omdat ze nu in nieuwe plaatsen opnieuw moeten wennen, nieuwe contacten opbouwen en een nieuwe

huisarts zoeken”, aldus Gerrie Linders van de steungroep.

Bovendien maakten de Tamils zich boos over de handelswijze van het ministerie. Na het gesprek op 29 april hadden ze de belofte gekregen om een verslag daarvan te krijgen. Na herhaalde verzoeken, ook van hun advocaat, bleef het desondanks uit. Pas gisteren vlak voor het overleg kregen ze de notulen gepresenteerd. Volgens de Tamils klopte daar niet veel van, maar het was te laat om veranderingen aan te brengen. Woensdag zullen enkele ambtenaren van WVC in Heerlen zijn om te overleggen en het standpunt van de Tamils aan te horen.

## FNV bezorgd over toekomst luchthaven

GELEEN – In een brief aan minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) heeft de Geleense afdeling van de FNV zich erg bezorgd getoond over de huidige ontwikkelingen rond de luchthaven Zuid-Limburg. Die zorg wordt voornamelijk ingegeven door de rechterlijke uitspraak waardoor het aantal nachtvluchten wordt beperkt. De FNV bepleit in haar brief de instandhouding van werkgelegenheid, „daarbij rekening houdend met de belangen van het milieu en de omwonenden”.



# WEEKAANBIEDING

20% korting op **alle** mantels, jacks, coats, mantelcostuums en broekpakken

modecentrum

## BERGSTEIN

het hart van kerkrade

Niersprinkstr. 2c Kerkrade tel. 045-453400

De marketingopleidingen van het ISW genieten een uitstekende reputatie.

Eén van de bekendste is wel de opleiding Marketing Assistent.

Een mondelinge studie, die u grondig voorbereidt op het officiële NIMA-A examen.

Deze opleiding kunt u op twee manieren volgen. Bij u in de buurt in de avonduren, duur 12 maanden, of overdag in Eindhoven of Utrecht, duur 4 maanden. Aan u de keus.

Bel 071-258585 of stuur de bon op voor meer informatie.

## IN 4 OF 12 MAANDEN HET NIMA-A DIPLOMA

### MARKETING ASSISTENT

De opleiding bestaat niet louter uit theorie.

Juist de toepasbaarheid in de dagelijkse praktijk is het uitgangspunt van deze ISW-studie.

U raakt optimaal vertrouwd met de basis-kennis op het brede marketingterrein.

Marketing Assistent is de juiste studie wanneer u nu, of in de toekomst, een zelfstandige functie gaat vervullen binnen de marketing-organisatie van onderneming of non-profit organisatie.

Na afronding van de opleiding, bent u dan ook in staat om: Zelfstandig te werken aan een stuk voorbereiding van beslissingen op marketing-gebied. Opdrachten uit te voeren die gegeven zijn binnen het marketing plan/beleid. Marketing-activiteiten te coördineren en marketingprognoses te maken en te interpreteren.

Overigens hoeft het NIMA-examen niet uw streven te zijn. Een ISW-diploma alleen al staat hoog aangeschreven.

De avondopleiding wordt gegeven in: Alkmaar, Amsterdam,

Arnhem, Bergen op Zoom, Den Bosch, Breda, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Leeuwarden, Leiden, Nijmegen, Rotterdam, Tilburg, Utrecht, Zwolle en Antwerpen.

De opleidingen starten in september.

U kunt nog inschrijven.

Bel 071-258585 of stuur de bon even op. U krijgt dan vrijblijvend alle informatie over de studie: Marketing Assistent.

Invullen met blokletters s.v.p.

Dhr./mevr. \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoord-

nummer 10120, 2390 VB LEIDEN.

OPLEIDINGEN & BEDRIJFSTRAININGEN

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Schuttersveld 9,

2316 XG LEIDEN.

DE OPLEIDING VAN HET ISW BEPAALT HET VERSCHIL.

### Auto's en motoren

APK-keuring, onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's, alle voertuigen, 1200 autovervoeren, 1400 remblokken en remzaden, 600 schokbrekers, 400 remcilinders, remleiding, slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangen, 480 trekhaak, 125 autoverlichting, KERP B.V. in de Cuijper 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringstation.

Wij geven het meeste voor loop, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct bij u 's avonds, tel. 045-411480.

FORD Fiesta APK-ge- keurd Pr. 12350,- voor 11.00 of na 18.00 uur. 045-251349.

### Autogarant BV

Reparatie-service

Erkend Sovag-bedrijf

APK- + VVN-keuring station

Garantie-financiering

Seat Ibiza ..... '86

VW Golf D ..... '85

Ford Fiesta diesel ..... '85

BMW 524 TD ..... '84

VW Golf 1.6 LX ..... '83

Opel Ascona 1.8 SRE ..... '83

Saab 900 GLS combi ..... '83

coupe ..... '83

MAZDA 323 1.3 HB ..... '83

Volvo 340 GL ..... '83

Opel Ascona 1.6 S ..... '83

Ford Escort 6x6 73 v/m ..... '83

Ford Fiesta ..... '82

Volvo 343 DLS ..... '82

Citroën 2 CV 6 ..... '82

BMW 320i ..... '81

Opel Ascona 1.9N ..... '81

Honda Civic ..... '81

Dodge Omni 0.24 ..... '81

Mitsubishi Galant ..... '81

Turbo diesel ..... '81

Chevrolet Malibu ..... '80

Opel Kadett 1.2S ..... '80

Opel Manta 1.9S ..... '79

VW Passat automaat ..... '79

Peugeot 504 automaat ..... '79

Datsun 140Y coupe ..... '79

Volvo 343 DL ..... '79

VW Golf D 5-drs. 2x ..... '79

BMW 733i ..... '79

VW Golf D 5-drs. .... '78

Combi: Mitsubishi Galant

Turbo D ..... '83

Opel Kadett 1.3 S ..... '80

Chevrolet Malibu ..... '79

Speedboot Fletcher 85 PK

power-train, nw.staat, 1e eig.

Diverse inruilauto's

Tussen Bristol Shoes en Hendriks Textiel

Heerlen

Let op! Let op! Wij geven

het meeste voor loop-

TO'S. U belt, wij komen

rect. Ook 's avonds. 045-422610.

OPEL Corsa 1983 f11.750,-

Kadett 1981 f9750,- Manta

GTE 1979 f8500,- Renault

4 GTL 1980 f4500,- Volvo

66 1978 f2000,- Renault 4

1977 f1250,- inr. mog. + ga-

rantie, autobedrijf Ad van

Nieuw, Zandweg 160, Heer-

len, tel. 045-416023.

AUDI 100, 5-bak, nieuw

model, '83; Ford Granada

2300 Savoy, schuifd., LPG

enz., '83; Ford Sierra 1600

Leser, 5-drs., '83; Ford Tau-

rus 2000 Bravo, LPG, '82;

Ford Fiesta 1300 GL, '84;

Seat Ibiza 1.5 GL '86; Seat

Malaga 1.5 GL '85; 0 Malaga

1.2 L '86; Ronda 1.2 GLX

'85; Ronda 1.5 GL '85; Ron-

da 1.2 GL '85 en 1.2 L '85;

Subaru 1600 DL '84; Suba-

ru 1300 DL '80; Peugeot 306

GL '83; Peugeot 504 '78; Re-

nault 18 TS '80; Renault 5

GTL '81; Renault 4 TL '79;

Subaru 1300 DL '85; Cita-

tron GS Spec '83; Lada

1600 '83; Lada 1200 '78;

Polo '78; Horizon Diesel '83;

Horizon 1.5 GL '79; Talbot

Solara 1.6 GLS '81; Fiat Rit-

mo '79; Sunbeam 1000 '79;

Simca 1100 LX '80; Seat

Ronda 1.6 GLX '84. Inr. en

fin. mog. Donderdags

koopavond.

JAGUAR-DAIMLER Sou-

vereign 4.2 b/w '78, air-con-

ditioning kl. bruin, apk-ge-

tek, perfecte staat. Tel. 045-

710574 tot 17.30 uur.

AUTO'S. Hallo, opgelet.

Wij betalen f 300,- tot

f 20.000,- voor uw auto.

Ook sloop. Tel. 045-411572.

FORD Fiesta Festival '85;

Kadett 83-82; Corsa 1.0 S

'84; Kadett Caravan '81.

Automobilbedrijf De

neman Raadhuisstr. 107

Hulsberg.

## Limburgse bokkers op dreuf

Van onze medewerker  
Pierre Frambach

MÜNCHEN - Het Limburgse boksteam, dat onder leiding van de Heerlense trainer Hans Steindl in München aan internationale wedstrijden deelnam, heeft daar uitstekend gepresteerd. In het zwaar welter, dwong Momir Drinic (BVH) zijn opponent Dröge al in de tweede ronde tot opgave. Nellis Klee (Amateur) werd ondanks dat hij duidelijk beter was dan de Duitser Kidic tot verliezer uitgeroepen in een partij in het zwaar welter.

Verlies was er eveneens voor Eric Lipzig (BVH) in het vedergewicht wiens opponent een maat te groot was. Sermeli (BCM) maakte in zijn partij in het zwaar welter letterlijk en figuurlijk korte metten met de Duitser Lupmann. Binnen de kortste keren werd deze door Sermeli k.o. geslagen. Nadat Bennie de Hey (BVH) een lichte voorsprong had opgebouwd tegen Parthenis moest

## Piet Dam geeft visitekaartje af

HASSBERGEN - Piet Dam heeft in de Noordduitse plaats Hassbergen tijdens wedstrijden, tellend voor de nationale titels rallycross, zijn tweede overwinning van het seizoen behaald in de categorie boven 1600 cc (divisie 2). De coureur uit Strijen, die viermaal eerder Nederlands kampioen werd, liet de Westduitsers Adolf Heinz achter zich. In de categorie tot 1600 cc was Henk van der Broek als elfde de beste Nederlander.

Resultaten: divisie 2: 1. Dam (Ned) BMW, 2. Heinz (Wdl) Porsche 911, 3. Jørgensen (Den) Porsche Turbo. Divisie 1: 1. Schröder (Wdl) Nissan Cherry, 2. Hellenbrand (Bel) Toyota Corolla, 3. Czaja (Wdl) VW Golf GTI 1.1. Van der Broek Renault 5.

hij in de derde ronde de partij opgeven vanwege een wenkbraulessure. Wimke de Rooy (BVH) bokste een zeer mooie partij tegen Jassey.

Ondanks dat hij meer verdiend had kreeg hij onbeslist als beloning. Jos Relouw (BVH), midden gewicht overklaste Reiner. In de eerste ronde reeds werd Reiner uitgeteld na enkele rake stoten van Relouw.

Arentze (Zimniak) bokste op zeker

tegen de zwaargewicht Klein en werd tenslotte winnaar op punten.

Anton Klee (licht welter, de amateur) draaide ook een heel knappe partij tegen de Griek Parthenis en zijn beloning was een zeer royale puntenoverwinning. In het half zwaar rondde Spaadel (Zimniak) het Limburgs succes af door Klink ook in de eerste ronde meteen naar het kanvas te halen waar hij verder werd uitgeteld.

### Stratschoppen beslissend

## Roda A tweede bij Bisschopsbeker

KERKRADE - Het A-juniorental van Roda JC is afgelopen week als tweede geëindigd bij het landelijke Bisschopsbeker toernooi in het sportcomplex 'Het Hoge Land' in Berkel/Rodenrijs nabij Rotterdam. De titelverdediger uit Kerkrade wist wederom de finale te bereiken. Na de reguliere speeltijd was de stand dubbelblank; ne gen strafschoppen draaiden de Limburgse ploeg echter de nek om en liet de titel in handen komen van de amateurs van H.S.C. uit Haaksbergen.

Roda JC B wist wel de finale van het toernooi, dat georganiseerd werd de voetbalvereniging T.O.G.B., te winnen. Twee minuten voor het eindsignaal was het Dimitri Ludwiczak, die uit een onmogelijke hoek wist te scoren en op die manier het Brabantse Rood Wit als verliezer naar de kleedkamers stuurde.

OLEN - De Nederlandse dames volleybalploeg heeft in Olen ook de derde wedstrijd tegen België gewonnen. De Nederlandse selectie had voor de laatste wedstrijd echter de volle vijf sets nodig: 2-3 (15-6, 15-11, 15-11, 3-15).

## Nieuw spelregelboek voor aantrekkelijk zaalvoetbal

ZEIST - Er wordt te veel geklaagd dat het zaalvoetbal veel van zijn aantrekkelijkheid aan het ver-zen is. Een van de voornaamste denen is beslist de door de coach gehanteerde tactieken. Te v wordt bij een eenmaal beha-voorsprong een te verdedigde spelwijze toegepast. Een ander den kan zijn de huidige spelreg- Vandaar dat een werkgroep v een half jaar geleden is begon met het herschrijven van het spelregelboek.

Mede in overleg met bondsco-Teunissen zijn een aantal spelreg-wijzigingen aangebracht. Deze de- hun intrede met ingang van n-nieuwe seizoen. 1. Tot nu toe mo-slechts gedoept worden vanaf heit van de tegenstander. Straks- dit toegestaan vanaf het geh-speelveld. 2. Een grote wijzig- betreft het spelen van de bal met- handen door de doelvrediger. doelvrediger mag voortaan ee- de bal opnieuw in zijn handen i- men (dus 2x spelen van de bal s- de handen) wanneer deze is aan- raakt door een tegenstander of- het spel is geraakt. Mede hierd- zal een tot heden veel voorkom- vorm van tijddreken of spelbed- woorden voorkomen. 3. De aan- voor het nemen van een strafsch- wordt verlengd tot de strafschop- biedlijn. Mede hierdoor hoopt n- meer rendement uit een toegeke- strafschop te kunnen halen.

Enkele kleinere wijzigingen zijn- achteruitspelen van een beginsch- en de bal raken bij een scheidsre- tersbal voordat deze de vloer he- geraakt. Dit levert tot nu toe e- vrije schop op voor de tegenstan- Omdat echter de bal in dergelijke- tuaties nog niet regelmatig in h- spel is dient straks de beginsch- c.q. scheidsrechtsterbal te word- overgenomen. De nieuwe spelreg- boekjes zullen vanaf begin juni v- verkrijgbaar zijn op het Bondsbu- Nieuwstadt.

**meertens**

Exclusieve sieraden

Dautzenbergstraat 24, Heerlen  
tel. 045-711415



LES BYOUX LANVIN

# DE INFO-AUTO VAN NS STOPT OOK BIJ U IN DE BUURT.

NS heeft voor iedereen een voor- delige manier van reizen. Om u daarover te informeren, komen we naar Kerkrade en Landgraaf toe.

Met inlichtingen. Met folders van de diverse kaartsoorten. Maar ook met aantrekkelijke aanbiedingen zoals de Gezinstoerkaart van f140,- voor f115,-, de Tienertoerkaart voor f40,- met gratis een futuristische zonnebril en een 2-maands (proef) 60+ Seniorenkaart voor slechts f15,-.

De NS-Informatie-auto staat op woensdag 28 mei van 10.00 tot 12.00 uur in het Winkelcentrum bij V&D te Kerkrade en van 13.30 tot 15.30 uur op de markt in Landgraaf (Schaesberg).

Kom eens kijken en laat u vrijblij- vend informeren over alles wat met reizen per trein te maken heeft. U bent van harte welkom.

DE TREIN IS ZO GEK NOG NIET

## Eénjarige opleidingen HAVO en VWO voor iedereen die wil slagen...

Iedereen, die beslist z'n HAVO of VWO wil halen, slaagt op 't Luzac College. Niet vanzelf natuurlijk. Dat vraagt nogal wat discipline en inzet. 't Luzac College is een particuliere opleiding met alleen examenklassen, waarin de totale examenstof in z'n geheel wordt behandeld. (Dus, de laatste 2 schoolklassen, in 1 jaar!)

In een pittig tempo, dat wel. Maar met een zeer goede individuele begeleiding door eerstegraads en eerste klas leraren. En in een prima gemotiveerde en gezellige groep.

't Luzac College, met vestigingen door heel Nederland is ideaal voor:

- mensen, die dit jaar zullen zakken, omdat hun basis- vakkennis onvoldoende is;
- (potentiële) zittende leerlingen in de voorlaatste klassen HAVO of VWO, die toch volgend jaar hun diploma willen hebben;
- mensen, die hun studie nooit afgerond hebben of deelcertificaten missen;
- leerlingen die een 'dwtje in de rug' nodig hebben tijdens hun studie.

- leerlingen, die bewust een zwaarder en uitgebreider vakkenpakket willen om meer kans te hebben op toelating tot een vervolgoeding of op de arbeidsmarkt.

Meer weten? Vraag de uitgebreide brochure bij 't landelijk secretariaat of bel de rector van de vestiging Heerlen, telefoon 04454-1745.



LUZAC COLLEGE

Landelijk secretariaat:

Buitenrustweg 3, Postbus 82284, 2508 EG Den Haag

tel. 070-459268

## JA IK WIL

geld lenen tegen een voordelig tarief. Snelle afhandeling meestal in één dag. Direct door

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Netto in handen	Eff. jaar- rente bij alle lpt.	24 mnd. term. bed.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.
f 6.000,-	12,9	f 282,87	f 233,03	f 199,83	f 158,56
f 11.000,-	11,5	f 512,33	f 420,70	f 359,77	f 283,93
f 14.000,-	11,5	f 682,06	f 535,44	f 457,89	f 361,37
f 18.000,-	11,5	f 838,37	f 688,43	f 586,71	f 464,62

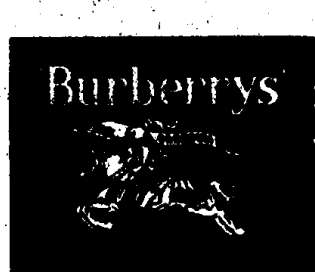
Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,-. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043. Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

**CMV BANK**

Voordelige geldleningen met persoonlijke service

## Burberrys schoenen



A true celebration of the shoemaker's art.

Fijne leersoorten en gedegen Brits handwerk in Burberrys-stijl kenmerken deze hoogwaardige dames- en herenschoenen

KERKRADE

Einderstraat 44

Tel. 045-452800

Voetgangersdomein

nabij Markt

**Efwee**



# Waldhof-praeses Grüber: „Ongehoorde brutaliteit”

MORELIA - De gepeperde uitspraken van Franz Beckenbauer in het afgelopen weekeinde zijn bij de meeste Westduitse spelers, die zich voorbereiden op de eindronde om de wereldtitel in Mexico, slecht gevallen. „We zullen toch geen wereldkampioen worden”, zei de bondscoach onder meer. Deze voorstelling zette vooral kwaad bloed bij Karl-Heinz Rummenigge. „Een dergelijke uitspraak kan eenvoudig niet goed zijn”, aldus de nog gebleesde Rummenigge.



„De ploeg, die zijn eigen kracht nog niet goed kan inschatten en in dit toernooi zeer zeker moet en zelfvertrouwen nodig heeft, moet eigenlijk een extra steuntje in de rug hebben. Dit alles komt negatief op me over. Ik moet met Beckenbauer hier eens ernstig over praten. Nogmaals: zoiets kan een week voor het begin van het toernooi niet goed zijn. Het is het verkeerde moment”.

„Alle spelers lopen met verbeterde gezichten rond. Wat we momenteel missen is rust en ontspanning”, aldus middenvelder Lothar Matthäus. Ook Pierre Littbarski liet duidelijk merken ontevreden te zijn met de heersende sfeer in en rond de ploeg. „Vroeger maakten we nogal eens geintjes, met Toni Schumacher als

De botsing tussen Franz Beckenbauer en de rest van voetballend West-Duitsland in beeld gebracht tijdens de training met doelman Schumacher (links).

haantje de voorste. Dat gebeurt nu niet meer. Toen ik voor de oefenwedstrijd tegen Morelia op de reservebank de gitaar oppakte, die Beckenbauer van de Mexicanen had gekregen, keek hij me al boos aan. Ik dacht altijd, dat een beetje lol maken voor een ploeg een gunstige uitwerking kan hebben”.

Beckenbauer zelf leek enigszins verrast te zijn door de reacties op zijn ongezouten kritiek. Hij krabbelde alweer een beetje terug. „Het gaat mij toch uitsluitend om de toekomst van ons voetbal. Natuurlijk kunnen we best wel wereldkampioen worden, maar als we realistisch zijn hebben we niet veel kans. We horen gewoonweg niet bij de favorieten”. Aan de andere kant wees de bondscoach kritiek op het tijdstip, waarop hij zijn mening ventileerde, van de hand. „Het is immers vijf voor twaalf. Als ik na het toernooi om de wereldtitel met mijn kritiek aan kom zetten luistert misschien niemand meer. Nu heeft iedereen voldoende tijd er over na te denken”.

Ronduit geërgerd reageerden vertegenwoordigers van Bundesligaclubs op de niet mis te verstane opmerkingen van Beckenbauer in de Mexicaanse stad Morelia. „Een trainer, die voor zo'n belangrijk toernooi zegt, dat zijn ploeg toch geen wereldkampioen zal worden is niet goed met zijn werk bezig”, zei Rudi Assauer, manager van Schalke '04. Ook Wilhelm Grüber, voorzitter van SV Waldhof Mannheim, had geen goed woord over voor Beckenbauer. „Het is een ongehoorde brutaliteit van Herrn Beckenbauer op dit tijdstip uitspraken te doen over de samenwerking tussen de leiding van de nationale ploeg en de Bundesligacclubs”. Aansluitend meende Jürgen Friedrich, voorzitter van 1. FC Kaiserslautern: „Dat is tamelijk sterke tabak voor iemand, die zelf eigenlijk nog geen enkele moeite heeft gedaan de verhoudingen te verbeteren”.

Alleen Fritz Scherer, voorzitter van de Westduitse kampioen Bayern München, Beckenbauers oude vereniging, kon toch wel begrip opbrengen voor der Kaiser: „Beckenbauer heeft zeker voor een deel gelijk met zijn kritiek. Het is alleen ongelukkig, dat hij die nu naar buiten brengt”.

## Rush naar AC Milan

MILAAAN - AC Milan heeft Jan Rush gecontracteerd. De verblinden met de aanval van de Engelse kampioen Liverpool is de tweede grote vangst van de Italiaanse club. Eerder contracteerde AC Milan de Argentijnse centrumspits Claudio Borghi. De transfersom bedraagt 15 miljoen gulden. Rush en AC Milan tekenden een voorlopige overeenkomst. De beslissing of Rush onmiddellijk bij AC Milan kan komen spelen dan wel eerst aan een nieuwe ploeg in de Serie A wordt uitgeleend, valt op 12 juli. Dan beraadt de Italiaanse voetbalbond zich over het toelaten van een derde buitenlandse in elftallen uit de hoogste afdeling.

## MEXICO 86

● QUERETARO - De Belgische Mexicogangers maken zich zorgen. Vijf spelers zijn in Queretaro ziek geworden. Het ergst is Leo Van der Elst er aan toe. Hij moet met een ontsteking aan de hals het bed houden. Erwin Vandenbergh en Nico Claesen zijn het slachtoffer geworden van de gevreesde „Montezumas Wraak”, die gepaard gaat met hevige buikloop. Michel De Wolf en Stefan Demol hebben ook last van maagstoornissen, maar kunnen wel meetrainen.

● MONTERREY - In het land van de Azteken worden ongeveer 10.000 aanhangers van de teams van Engeland, Schotland en Noordierland ver-

ken van dopegebruik kan ook die speler worden opgeroepen voor een controle.

## Portugezen in staking

● MONTERREY - Portugal heeft geweigerd een oefenwedstrijd te spelen. Volgens een officiaal is er tussen spelers en de bond onenigheid over de hoogte van de premies tijdens de eindronde. Portugal, dat de groepswedstrijden opent tegen Engeland, zou in Leon tegen een Universiteitselftal spelen. De algemeen-secretaris van de

## Belgen ziek

wacht. Uiteraard hebben de Mexicanen de nodige voorzorgsmaatregelen genomen om de slecht bekend staande hooglans in het gareel te houden. Na aankomst op het vliegveld van Monterrey, met drie uur vertraging, zei coach Bobby Robson: „Het toernooi om het wereldkampioenschap is voor onze supporters de enige kans op eerherstel. Ik geloof en hoop, dat onze fans verstandig zijn geworden. Een ramp zoals vorig jaar in Brussel moet toch iedereen afschrikken. Het Engelse voetbal is nu wel diep genoeg gevallen”.

● MEXICO-STAD - Na elke wedstrijd worden in Mexico dopingcontroles gehouden. De procedure is tot in de kleinste details vastgelegd: voor elk duel moeten de teamartsen formulier 0-1 invullen. Daarop moeten de dokters van alle betrokken spelers de in de voorgaande 72 uur verstrekte medicijnen (en waarvoor ze dienden) vermelden. In de rust van een wedstrijd in de eerste ronde worden twee spelers per ploeg aangewezen voor de controle. Vanaf de tweede ronde komt daar een speler per ploeg bij. Die namen worden pas na afloop van de wedstrijd met formulier 0-1 bekend gemaakt. Als de wedstrijdcommissie of de scheidsrechter een speler verden-

Portugese voetbalbond, D. S. Grasio, verklaarde dat bond en spelers in onderhandeling waren. Het dispuut had volgens hem de goede stemming niet beïnvloed. Voor woensdag staat een oefenwedstrijd tegen Monterrey op het programma.

## Menotti-tip

● MEXICO - Luis Cesar Menotti, in 1978 coach van wereldkampioen Argentinië, tip Engeland als de favoriet voor de eindronde. „Engeland heeft een goede voorbereiding gehad en beschikt over sterke spelers”, zei Menotti bij aankomst in Mexico Stad. Hij bezoekt het toernooi als medewerker van een krant.

## Cesar voor Oscar

GUADALAJARA - Brazilië oefende tegen een universiteitsteam in Guadalajara: 3-1. Careca scoorde twee keer. Casagrande maakte de derde treffer. In de verdediging was de veteraan Oscar vervangen door Julio Cesar. Op het middenveld nam Elzo de plaats van Falcao in. Ook Junior speelde op het middenveld.

## Eredivisie '86-'87 achttien clubs

ZEIST - De vergadering van de Nederlandse Voetbalbond heeft geen andere uitkomst opgeleverd dan de hearing, die elf dagen geleden onder de clubs in Utrecht werd gehouden. De overgrote meerderheid van de verenigingen wil geen ere-divisie van zestien clubs in plaats van achttien.

Door het verlangen van de vergadering de bestaande situatie te handhaven, zullen er in het begin van het seizoen vier woensdagen gebruikt moeten worden voor competitievoetbal en is er geen ruimte voor een echte nacompetitie in de hoogste klasse, met mogelijk een plaats in het UEFA-bekertoernooi als inzet. De vergadering volgde in overgrote meerderheid het voorstel van de zuidelijke clubs, dat al geformuleerd was in de FBO-vergadering van vorige week. De nacompetitie tussen de drie periodekampioenen (met uitzondering van de landskampioen en de nummer twee) uit de ere-divisie, plus een deelnemer op basis van zijn plaats op de ranglijst zal worden teruggebracht tot een serie van in totaal slechts drie wedstrijden.

De promotie/degradatie-regeling van en naar de eerste divisie werd lichtelijk aangepast. Uit de ere-divisie degraderen de nummers laatst en voorlaatst. De kampioen van de eerste divisie promoveert direct naar de hoogste afdeling. De ploeg, die als zestiende eindigt in de ere-divisie, speelt met de vier periodekampioenen uit de eerste divisie plus een club, die in aanmerking komt op basis van de plaats op de ranglijst in die klasse, om de twee vrijgekomen plaatsen.

Dinsdag 27 mei 1986 • Pagina 15

## FORTUNEES TEKENT VANMIDDAG CONTRACT

# Wilbert Suvrijn

## twee jaar Roda JC'er

Van onze sportredactie

SITTARD - Fortuna-middenvelder Wilbert Suvrijn tekent vanmiddag een contract dat hem voor twee jaar aan Roda JC bindt. Met de transfer van de kersverse international (eerde onderhandelingen met kampioen PSV liepen op niets uit) een bedrag gemoeid van circa 600.000 gulden. Na het duel Fortuna Sittard-Feyenoord heeft textielgigant Hendriks het bestuur van Fortuna een bod van ongeveer 700.000 gulden gedaan op het trio Wilbert Suvrijn, Willy Boessen, Mario Eleveld. Hendriks heeft met Suvrijn nu zijn zin gekregen. Wellicht dat Boessen (van origine middenvelder) ook nog te teken bij de Kerkraadse eredivisionist. Of Fortuna's beste speler op dit moment, Mario Eleveld, ook naar Roda verhuist is, is terstert dubieus.

de vrijgekomen financiën van de transfer van Suvrijn krijgt Fortuna wat meer armslag om andere spelers aan te trekken. Hoog op de verlanglijst staat de 34-jarige AZ-speler Martin Haar. Fortuna onderhandelt nog met de transfervrije speler.

Schrijnemakers. Patro verzekerde zich enkele weken geleden reeds van de komst van Rob Philippen, die in Sittard werd ontslagen.

Fortuna speelt donderdag aanstaande in Thorn tegen de plaatselijke vereniging. Het duel begint om 18.30 uur. Vrijdag is de laatste training voor de selectie, die vervolgens tot 6 juli vrijrij krijgt.



● Wilbert Suvrijn tekent bij Roda JC.

Foto: DRIES LINSSSEN

## Libero vanavond niet van de partij in derby tegen VVV

# Bert van Marwijk: „Het kan bij MVV allemaal zo mooi zijn...”

door ivo op den camp

MAASTRICHT - Vanavond wordt om 19.30 uur in Venlo de beslissingswedstrijd tussen VVV en MVV gespeeld, die moet uitmaken welke van de twee ploegen alsnog in augustus samen met Everton, Roda JC en Fortuna Sittard mag deelnemen aan de DSM-cup. Een voor beide ploegen erg ongelukkig geplande datum, omdat zo kort na afloop van de competitie de animo bij zowel spelers als publiek gering zal zijn. Vooral de Maastrichtenaren zullen na de degradatie moeilijk te motiveren zijn om nogmaals op de grasmat te verschijnen. „Ik zie wel wie er nog wil spelen”, liet Pim van de Meent zondag al weten. In elk geval niet van de partij is Bert van Marwijk, die afgelopen zondag voor het laatst de kleuren van MVV verdedigde. Hij speelt vanavond in Alkmaar bij de afscheidswedstrijd van Peter Arntz.

De klap van de degradatie is Bert van Marwijk daags na het echee alweer enigszins te boven. „We wisten dat de kans om de degradatie te ontlopen gering was. Na alles wat er dit seizoen is gebeurd, was dit wel te voorzien. We moeten gewoon de hand in eigen boezem steken en niet met de beschuldigende vinger naar anderen wijzen. Natuurlijk was het niet juist dat Fortuna Sittard vrijdagavond tegen Feyenoord moest

spelen, maar wij hadden er voor moeten zorgen dat de punten al in een eerder stadium behaald waren. Wat dat betreft wil ik best de schuld voor een deel bij mezelf zoeken”.

Bert van Marwijk onderkent echter dat het waarschijnlijk nooit zover was gekomen als de Maastrichtse club eindelijk eens verschoond was gebleven van allerlei onoverwinnelijke taferelen achter de schermen. Het komen en gaan van trainers en spelers; gesprekken die Frans Korver in het geheim al voerde met een aantal spelers terwijl de competitie in een beslissend verkeerde; spreken over een eventuele liquidatie van de club als er geen financiële middelen vrijkomen voor de renovatie van de Geusselt, zie daar een opsomming van gebeurtenissen die de rust binnen een spelersgroep nooit ten goede kunnen komen.

„Zes trainers in twee jaar kan natuurlijk nooit goed gaan”, vindt ook Van Marwijk, die acht seizoenen was verbonden aan MVV. „Elke trainer heeft een andere visie en speelt met een andere opstelling. Dat betekent dat je telkens weer opnieuw gaat bouwen aan een team. Zoiets kost veel punten en dan moet je niet vreemd kijken als je aan het einde van het seizoen onder de streep staat. Dat is dus puur een beleidskwestie. Blijkbaar is men bij MVV niet in staat een duidelijke lijn door te voeren. Kijk naar ploegen als Haarlem en VVV. Die hebben een strakke organisatie. Iedereen weet daar voor welk deel van de club hij verantwoordelijk is. Alleen zo kun je de rust binnen een groep bewaren en optimaal presteren”.

Ook het Maastrichtse publiek liet afgelopen seizoen duidelijk merken het vertrouwen in de club verloren te hebben. „En dat zal moeilijk terug te winnen zijn”, weet ook Bert van Marwijk. „MVV voert geen eerlijk beleid en dat

ziet het publiek ook. Daarmee werk je in de hand dat ze het vertrouwen in de club verliezen en dus niet meer naar het stadion komen. Ook de pers gaat zich kritischer opstellen; dat vind ik een logische zaak. Die weten immers ook niet meer waar ze aan toe zijn. En natuurlijk krijgt MVV dan een slechte naam”.

De renovatie van het Geusseltstadion is volgens de libero van MVV slechts een eerste aanzet tot betere prestaties en meer publiek. „Natuurlijk is de Geusselt niet ideaal, maar om alles daar op af te schuiven is erg goedkoop. In een gezelliger stadion hadden we misschien wat meer punten behaald en waren we wellicht niet gedegradeerd. Maar dat is niet de oplossing; het is slechts een hulpmiddel. De basis om het publiek terug te winnen is de prestatie op het veld en om die weer redelijk op peil te brengen is het nodig dat de club zich eerlijk en duidelijk naar buiten presenteert. De supporters willen weten waar ze aan toe zijn. Het kan allemaal zo mooi zijn in Maastricht. De mogelijkheden zijn er, maar de uitvoering...”.

Van Marwijks toekomst op voetbalgebied ligt waarschijnlijk over de grens. Winterslag heeft interesse voor de libero. De onderhandelingen tussen beide partijen zijn inmiddels in een vergevorderd stadium. Na acht jaar zet Van Marwijk bij MVV gedwongen een punt achter zijn carrière. „Frans Korver, de nieuwe trainer, ziet het blijkbaar niet in mij zitten. Hij heeft me gezegd dat er voor mij geen toekomst meer bij MVV is. Ik heb twee keer een zeer kort gesprek gehad met hem. Toen heeft hij gezegd dat hij door wilde gaan met andere spelers. Een uitleg heeft hij niet gegeven, maar daar heb ik ook maar niet naar gevraagd. Korver en Van Marwijk; dat gaat blijkbaar niet. Vorig jaar zag het er naar uit dat ik nog een aantal jaren in de Geusselt zou blijven. Vanaf het moment dat Korver kwam was dat voorbij”.



● Bert van Marwijk verlaat de Geusselt...

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Eykelkamp kiest voor FC Groningen

GRONINGEN - René Eykelkamp heeft een driejarige verbintenis met FC Groningen ondertekend. De linkerspits van Go Ahead Eagles, wiens transfersom vier ton bedroeg, was eveneens in onderhandeling met Roda JC.

## Curtis Jones te licht

Van onze sportredactie

VUGHT - Curtis Jones, de 88 kilo-gram zware BV Landgraaf bokser, heeft in een profgevecht tegen André van den Oetelaar (102 kg.) het onderspit moeten delven. Jones die vier ronden lang goed partij gaf, liep in die vierde ronde tegen een tikse stoot op, waardoor de scheidsrechter zich genoodzaakt zag de partij af te breken. Math Haagsmans won op punten van de geroutineerde Bredase pugilist Hans van Helden. De jury-uitspraak was unaniem: 3-0. Marco Vurrink, eveneens van BV Landgraaf won door scheidsrechterinterventie in de tweede ronde.



Niets zit beteren voordeliger dan een originele Renault uitlaat.

**f 100,-**



Kans voor kwaliteits! Originele Renault onderdelen zijn de beste voor uw Renault. Bij onze Renault Snel Service in orde en tevreden snel en zonder problemen. Voor minder geld dan u denkt! Alleen Snel Service is goed genoeg voor uw Renault.

**RENAULT**  
Uw Renault-dealer  
**ATRO-HEERLEN**  
Frankenlaan 1 (Welten)  
045-713600

**Contacten clubs**

**CONTACTBURO** Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen 04494-50821.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

**PRIVE** en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

**ESCORTSERVICE** Discreet 045-326191 voor thuis of in hotel. Tot ziens.

**GASTVROUWEN** gevraagd voor onze club. Dag en avond geopend. Voor int. bel 045-425656, Marcella, Club l'Amitie, Kaalheidersteeweg 154, Kerkrade.

**SPLINTERNIEUW** bij Yvonne, Nancy, Petra en Lolita privé en bem. vanaf 9.00 uur 's-morgens 045-425600.

**RIJNCO** bemidd. in privé-adressen v. dam. + heren en escortservice. Ook weekends. 04749-4258.

**NOBIDA**, privé en escort. Brigitte, Jessica, van 11.00 tot 22.00 uur. Ook 's zaterdags 04492-4518.

**Escorts** 045-320905 dag, geopend van 9 uur 's-morgens met Jenny, Patricia, Silvia, Gladys en Jantine. Ook weekends geopend.

**De JACHTHUT**, Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina. Ma. t/m za. van 14.00 tot 4.00 uur, zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

**PATRICK** privé. Tel. 045-716716.

**Van PRIVE** Tel. 04754-3325.

**ESCORTSERVICE** v. 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. 045-424987.

**DOMINA-CHRISTEN**, Joyce en Penny privé tev. kamers te huur 045-227734. Nieuw BRIGITTE, Silvia en Charmlia!! Tev. ass. gevr. 045-228738.

**TAMARA** met nieuw Sophia, Marion, Silvia, Daniëlla en Maria-Dolores ontv. privé 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10-24 uur za. en zon. 14-24 uur.

**PRIVECLUB** goedlopend vrt. metje voor de avonduren, Geleen 04494-42313.

**VANUS**, Bemidd.bureau v. privé-adr. door heel Nederland. Ook weekends. 045-218922.

**TOPCLUB** met nieuw: Stella, Dyana, Tanja, Monique en Ling. Van maand. t/m vrij. van 14 u t/m 4.00 uur 's nachts. Tev. uw escortadres. 045-321580; 323399. Tot ziens.

**BAB**, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241582.

**Club EXCLUSIVE** te Eindhoven. Geop. v. 14.00-02.00 uur vraagt m. spoed twee gastvrouwen. Tel. afspraak maken 040-441767.

**Man zkt. VROUW** voor moderne relatie. Br.o.nr. HO 949 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek. Man zkt. ECHTPAAR voor moderne vriendschap. Br.o.nr. HO 948 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

**Nieuw: PRIVECLUB**. Grote nacht 91, Maastricht, tel. 043-250559.

**DEBBIE**, Yvonne, Inge, H. Hengelaan 478, Geleen 9 t/m 19 uur, zal. t/m 18 u.

**Club TAMARA**, privé en escort, ook 's zaterdags. Tel. 043-431440.

**SANDRA** + Chantal privé en-escort va. 14 u. tot 2 u. 's nachts, 045-227715.

**ESCORTSERVICE** met Suzanne, Patricia en Rebecca voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht, tel. 045-222231.

**CLAUDIA** op afspraak van 10.00-13.00 uur, tel. 045-218884.

**PRIVE** bij Anita, ook 's zaterdags, tel. 045-352543.

**GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS**

<b>Laagste prijs</b> <b>ARIEL</b> 4-kilo koffer <b>1499</b>	<b>BLUE BAND HALVARINE</b> 500 gram per kuipje <b>139</b>	<b>NUTRICIA CHOCOMEL</b> light liter per fles <b>199</b>	<b>MOLENBRON SINAS</b> liter per fles <b>95</b>	<b>VENZ CHOCOLADE HAGELSLAG</b> melk of puur 400 gram per pak <b>299</b>	<b>Laagste prijs</b> <b>VEREDELDE TARWEBROOD</b> gesneden 800 gram per stuk <b>188</b>
<b>ERA HALVARINE</b> per kuipje <b>76</b>	<b>MAGERE KWARK</b> 250 gram per kuipje <b>99</b>	<b>Laagste prijs</b> <b>EDET TISSUE KEUKENROLLEN</b> decor, 4 stuks <b>398</b>	<b>Laagste prijs</b> <b>DUBRO CITRON</b> 2 liter <b>598</b>	<b>ROBIJN WASVERZACHTER</b> 3 liter per flakon <b>498</b>	<b>GLORIX</b> 2 liter <b>379</b>
<b>Laagste prijs</b> <b>FRIESCHE VLAG HALVAMEL</b> 1/2 liter per pak <b>159</b>	<b>ANNABEL DOPERWTEN</b> extra fijn 1/2-pot <b>89</b>	<b>D.E. KOFFIE</b> roodmerk, 250 gram <b>528</b>	<b>KRENTBOLLEN</b> 4 stuks <b>149</b>	<b>AZIJN-VLEES</b> kilo <b>1095</b>	<b>Laagste prijs</b> <b>CAMPINA VOLLE YOGHURT</b> liter per pak <b>139</b>

**GLASPALEIS SUPERMARKT** MARKT HEERLEN

# Wolmerk-tapijt. Bekijk 't van twee kanten.

**DESSO.**

**DESSO "SKIROS"**  
Zwaar zuiver scheerwol tapijt. Jute rug. 400 cm. breed. Geschikt voor zeer zwaar gebruik. Leverbaar in 4 kleuren. 5 JAAR DESSO GARANTIE

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **269,-**

**NOUWENS-BOGAERTS**

**"RIALTO"**  
Een geweven zuiver scheerwol tapijt van Nouwens-Bogaerts. Super klasse op jute rug. Een 4 sterren kwaliteit.

Probleemloos tapijt. Uitvoering in diverse warme tinten. 5 Jaar garantie. 400 cm. breed

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **298,-**

**DESSO.**

**DESSO "CEZANNE"**  
Dit sterke en schitterende 3-draads zuiver scheerwol tapijt is leverbaar in maar liefst 21 prachtige kleuren op 400 cm. breedte.

**cezanne**

Desso-Cezanne heeft een jute rug en is voorzien van een extra vuilwerende Retro finish. 5 Jaar garantie Per strekkende meter:

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **315,-**

**„Draait u de rollen maar es om!”**

De meeste tapijtrollen hebben weinig te bieden als u ze op de rug bekijkt. Behalve als 't gekwalificeerd Wolmerk-tapijt is.

Dan is 't gestempeld met het Wolmerk met daarbij een aantal sterren, die de gebruiksmogelijkheid aangeven. Het verschaft u de zekerheid dat 't is samengesteld uit Zuiver Scheerwol en op verantwoorde wijze gefabriceerd. En daarna ook nog eens gecontroleerd op afwerking volgens normen, zoals die door het Internationaal Wol Secretariaat zijn vastgesteld. Voor zo'n extra stuk zekerheid kunt u bij ons de rollen rustig omdraaien.



POOL ZUIVER SCHEERWOL  
NUTZSCHICHT REINE SCHURWOLLE  
PURE NEW WOOL PILE  
VELOURS PURE LAINES VIERGE

★ ★ ★ ★

1. Brengt sfeer.
2. Makkelijk in onderhoud.
3. Blijft langer mooi.
4. Warmte isolerend.
5. Geluiddempend.



**PARADE**

**PARADE "PARADOR"**  
100 % zuiver scheerwol. Extra zwaar, zeer chic tapijt. Aantal knopen per m2 30.800. Poolhoogte 7 mm. 400 cm. breed. Leverbaar in 3 kleuren. Kortom, tapijt voor jaren lang woonplezier. 7 JAAR FABRIEKSGARANTIE.

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **279,-**

**PARADE**

**PARADE "HOME SPUN"**  
Grandioos zwaar wollen geweven tapijt. Wolgewicht 3100 gram/m2. Poolhoogte 10 mm. 400 cm. breed. Uitermate geschikt voor zwaar gebruik. 7 JAAR FABRIEKSGARANTIE.

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **520,-**

**BERGOSS**

**BERGOSS "DAKAR"**  
100 % scheerwol. Jute rug. 400 cm. breed. Zeer solide zwaar tapijt. 5 Jaar gegarandeerd. Dit is nu tapijt waarvan u jaren plezier heeft. Toch voor een populaire prijs.

Gratis gelegd op latjes en ondertapijt **239,-**

**Käller-Schunck**

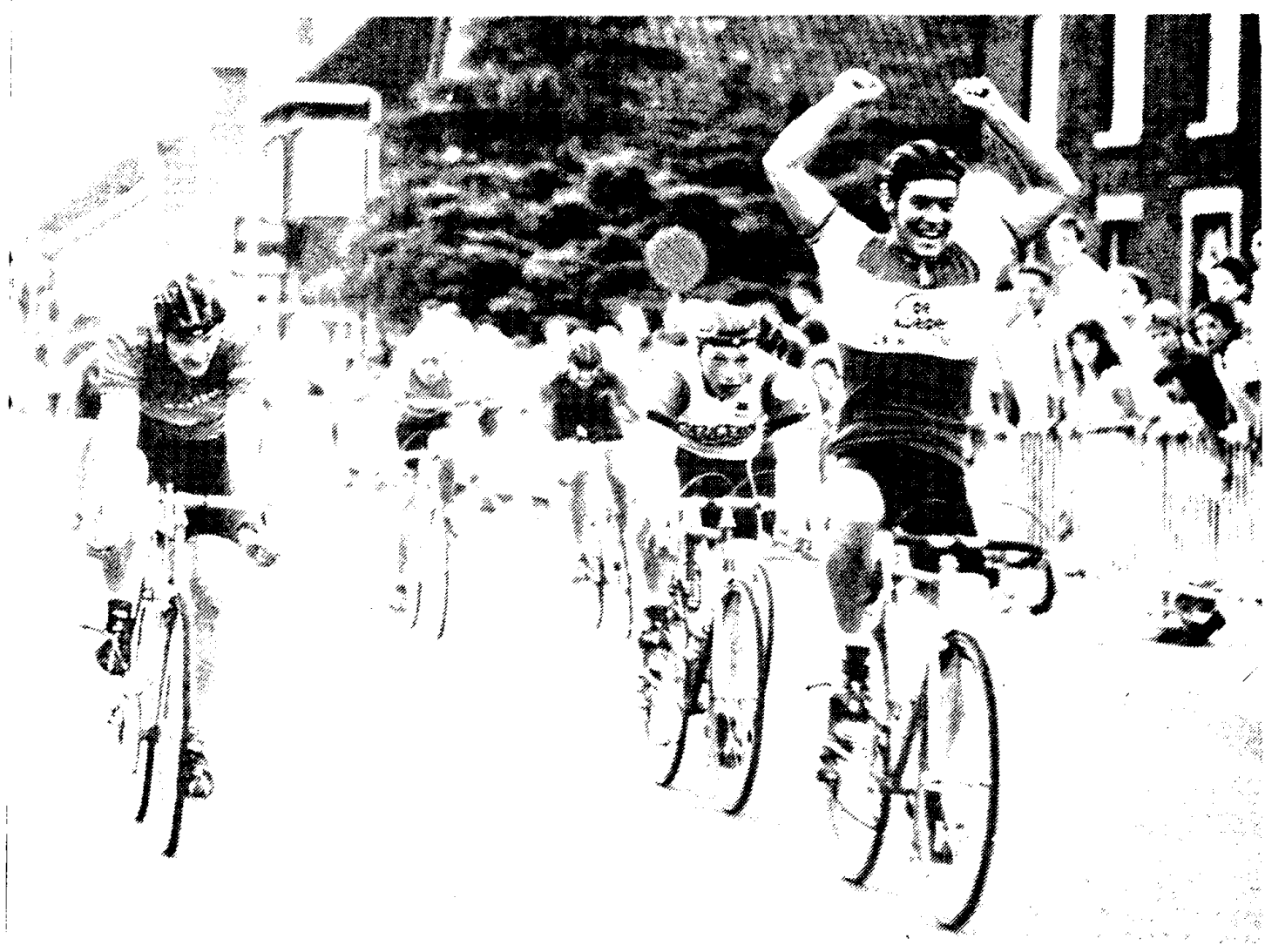
Käller-Schunck  
Oranje Nassaustraat 33  
Heerlen. Tel. 045-714305

Käller-Schunck is leverancier van gerenommeerde merkfabrikanten zoals:  
DESSO - BERGOSS - LOUIS DE POORTERE - PARADE - NOUWENS-BOGAERTS



Nederlandse inbreng op Roland Garros weer terug naar normaal

# Tom Nijssen kansloos



**PARIJS** – Op de eerste dag van de open Franse tenniskampioenschappen op Roland Garros, is de Nederlandse inbreng maandag weer tot meer normale proporties teruggebracht. Van de grootste Nederlandse groep, vier stuks, die de laatste jaren tot het hoofdtoernooi doordrong, haalden er twee de tweede ronde. Het waren de beste Nederlandse dame en heer die hun verblijf in het enkelspel in het eerste van de vier Grand Slam-toernooien met een dag verlengden.

Een eind kwam er aan het optreden van Tom Nijssen en Menno Oosting. Het tweetal bleek in het kwalificatietoernooi te veel van de krachten te hebben verspeeld. Nijssen was geen moment opgewassen tegen de Zweed Jan Gunnarsson. Oosting slaagde er tegen de Fransman Thierry Pham nog in een set te winnen. Daar bleef het echter bij.

De meeste indruk maakte Marcella Mesker. De al sinds jaren rond de wereld toerende Haagse, stond de Nieuwzeelandse Belinda Cordwell zelfs geen game toe. Michiel Schapers had wat meer te stellen met de 18-jarige Italiaan Claudio Pistolesi. De talentvolle junior bleek echter op de beslissende momenten niet opgewassen tegen de Rotterdammer.

Van de favorieten in Parijs werd alleen de Amerikaanse Kathy Jordan uitgeschakeld. De nummer elf op de plaatsingslijst verloor in drie sets van haar landgenote Camille Benjamin, al eens halve finaliste op Roland Garros. Chris Evert-Lloyd en Steffie Graf, de nummer twee en drie op de ranglijst, stonden beiden slechts een game af. Ivan Lendl, Boris Becker en Stefan Edberg gebruikten de eerste dag om rustig te wennen aan het gravel in Parijs.

## lotto/toto

**DEN HAAG** – **Lotto 21** Eerste prijs: geen winnaar Tweede prijs: 8 deelnemers die elk bruto f. 37.500,00 ontvingen. Derde prijs: 177 deelnemers die elk bruto f. 1.503,70 ontvingen. Vierde prijs: 6.204 deelnemers, die elk f. 42,90 ontvingen. Vijfde prijs: 75.567 deelnemers, die elk f. 5,00 ontvingen. **Toto 21** Eerste prijs: 1 winnaar die bruto f. 144.148,60 ontvingt Tweede prijs: 8 winnaars die elk bruto f. 1.892,40 ontvingen Derde prijs: 152 deelnemers die elk f. 249,00 ontvingen.

## HOLLAND CASINO'S SUPERIEUR

**VELDHOVEN** – Het team van Holland Casino's slaagde er afgelopen zondag in het kampioenschap van Zuid-Nederland driebanden groot te behalen. Het team, bestaande uit Dolf van de Homborgh, Leo Huppelrichs en Michel Paffen was tijdens de wedstrijden in Veldhoven niet van de tafel te vegen. Na de eerste ronde, die werd afgesloten met twee winstpartijen, kwam in de tweede ronde het superieure spel van alle drie spelers naar voren. Ze wonnen hun partij met 25 caramboles in 40 beurten. De tien matchpunten en het kampioenschap hadden ze daarmee in handen. Holland Casino's plaatste zich middels dit kampioenschap voor de nationale kampioenschappen die 14 juni in Amersfoort worden gehouden.

## Dammers slaan toe

**VALKENBURG** – In de zesde ronde van de dam-Olympiade heeft het Nederlandse drietal de voorsprong in bordpunten op de Sovjetunie met één punt uitgebreid.

Nederland versloeg Joegoslavië met 6-0, de Sovjet-dammers wonnen 1-1, Simonelli - Baljakin 0-2, Affatati - Mitsjanski 0-2.

Stand na zes rondes: 1. Nederland 12 punten, 33 bordpunten 2. Sovjetunie 12 - 31, 3. Suriname 9 - 21, 4. Ivoorkust 8 - 21, 5. Israël 7 - 19.

## Dauphiné van start

**ANNECY** – Jean-Francois Bernard heeft de proloog van de 38e Ronde van de Dauphiné gewonnen. De renner uit de ploeg van Bernard Hinault had voor de 4100 meter vier minuten en 38 seconden nodig wat een gemiddelde snelheid van 52,941 km/uur betekende. Tweede en derde werden zijn landgenoten Laurent Fignon en Gilbert Duclos-Lassalle.

**Uitslag:** 1. Bernard (Fra) 4100 meter in 4 minuten en 38 seconden (52,941 km/uur); 2. Fignon (Fra) 4:42; 3. Duclos-Lassalle (Fra) 4:43; 4. Maechler (Zwi) 4:46; 5. Marie (Fra) 4:46; 6. Blanco Villar (Spa) 4:46; 11. Solleveld (Ned) 4:50; 12. Ducrot (Ned) 4:51; 13. 20. Joop Zoetemelk (Ned) 4:55.

## Tunnelboys kampioen

**HEERLEN** – Onlangs behaalde poolbiljartvereniging de Tunnelboys uit Heerlen het kampioenschap. Na een spannend verlopen competitie slaagde de ploeg er op de laatste speeldag in het kampioenschap veilig te stellen ten koste van 't Stuupke. Aangezien beide clubs met een gelijk puntentotaal eindigden moest het balgemiddelde de doorslag geven. Het kampioenschap van de Tunnelboys mag een verrassing genoemd worden. Normaal zit 't Stuupke en Gebroeker Hofke de toonaangevende clubs in Limburg.

## Leon Boelhouwers: seizoensprimeur

Van onze medewerker Ton van Nunen

**CHTEN** – Leon Boelhouwers uit gisteravond zijn eerste seizoensoverwinning behaald. De 20-jarige coureur uit Meerssen behaalde dit seizoen reeds drie keer de tweede plaats, maar gisteren won de coureur van TWC-Heerlen in de eindsprint van negen koplopers toonde Boelhouwers duidelijk de snelste.

In de eindsprint van de wedstrijd kende ook een levendig verloop. Na enkele schermutselingen was Peter

Jennen na vijftien kilometer wedstrijd de eerste serieuze vluchter. Echter hij kon zijn voorsprong nooit verder uitbouwen als 200 meter. Onder impuls van Wim Demandt kwam het peloton na 22 kilometer terug bij de leider. Met nog 18 kilometer te rijden gingen Jean Smits, Werner Joosten en Wim Jennen aan de haal. De beslissing leek gevallen maar 12 kilometer later kregen nog zes coureurs aansluiting bij de drie koplopers te weten: Willy Zelissen, Leon Boelhouwers, Peter Jennen, John Waterreus, Ron Sillissen en Robert Matwef. In de eindsprint was Leon Boelhouwers ruim één

● **Leon Boelhouwers: eerste zege van het seizoen is een feit.**

**Foto: PETER ROOZEN**

lengte sneller dan John Waterreus en vervolgens de overige koplopers.

1. Leon Boelhouwers (Meerssen) 82,5 km. in 1:55.20, 2. John Waterreus, 3. Robert Matwef (Dld), 4. Wim Jennen, 5. Ron Sillissen, 6. Willy Zelissen, 7. Jos Smits, 8. Werner Joosten, 9. Peter Jennen, 10. Martin Tenissen op 34 seconden, 11. Peter Meerburg, 12. M. Wüst (Dld), 13. Wim Harks, 14. François Knarren, 15. Wim Demandt. **Rijdersprijs:** John Tillie. **Junior:** 1. Robert van de Donk (Schijndel) 60 kilometer in 1:38.55, 2. S. Janssen, 3. R. Hoogaars op 15 seconden, 4. F. Savelsberg, 5. E. Keeris, 6. H. van Dijk, 7. P. Dahmen, 8. R. Strouken, 9. F. Pennings op 37 seconden, 10. T. van Veldhoven, 11. P. Baltus, 12. F. Vluggen, 13. R. Vergoossen, 14. R. Frederix, 15. P. Hendriks.

## NEDERLANDSE BURENRUZIE IN DE GIRO Pedersen profiteert

**BA** – Op de Italiaanse wegen van de karavaan van de Giro moe teel over trekt, is andermaal Nederlandse burenruzie uitgebroken. Roger Swerts, kwaad op de Post, beval vluchter Gert Jacobs, samen aan de haal met Eric Lukink uit de Post-ploeg, in de ruimen te knijpen en geen meter meer te doen op een moment dat de beslissing in het voordeel van de vluchtersduo leek te vallen. Binnen vijf kilometer strekten uit de achterhoede allerlei nieuwe initiatiefnemers op de vluchters neer en ontwikkelden zich een totaal andere wedstrijd.

Erik Pedersen profiteerde van de situatie. Hij was de hergroepering kwamen veertien renners op kop, onder wie vier Nederlanders. Johan van der Velde deed een poging zijn punten achter te laten op Bontempi goed te maken zou daar met een zevende plaats in slagen. Teun van Vliet, voor de vierde keer winnaar van de 'vlievende etappe', verleende ijverig assistentie. Van Swerts ploeg waren Jean Habets en -alweer- Gert Jacobs bij.

Erik Pedersen voelde zich zo op en was tegelijk zo bang voor de sprint dat hij als solist op de overwinning afging. Pedersen was liever opzanger van beroep geworden. In singletjes sloegen echter niet bij een massapubliek in Noorwegen. Net als twee jaar terug met de Giro en dit jaar met de andere met de derde plaats in

Luik-Bastenaken-Luik bewees hij een betere wielrenner dan rock-zanger te zijn.

**Uitslag:** 1. Pedersen (Noo) 251 kilometer in 7 uur, 15 minuten en 12 seconden; 2. op vijf seconden Roche (Ier), 3. Bonini (Ita) op 0:18; 4. Zadravnik (Ost) z.t.; 5. Pagnin (Ita) op 0:30; 6. Magrin (Ita) z.t.; 7. Van der Velde (Ned) z.t.; 8. Longo (Ita) z.t.; 9. Bernaudeau (Fra) z.t.; 10. Cavallaro (Ita) z.t.; 11. Habets (Ned) z.t.; 12. Jacobs (Ned) z.t.; 14. Van Vliet (Ned) op 0:40; 29. Van Poppel (Ned); 43. Kuiper (Ned); 51. Lubberding (Ned); 127. Verhoeven (Ned); 129. Breukink (Ned); 135.

Lammerts (Ned); 155. Van Houwelingen (Ned). **Algemeen klassement:** 1. Saronni 72:42.48; 2. Visentini (Ita) op 1:10; 3. Baronchelli (Ita) op 1:51; 4. Moser op 2:50; 5. Lemond 3:31; 6. Wilson (Aus) op 3:35; 7. Da Silva (Por) op 4:09; 8. Corti (Ita) op 4:18; 9. Fandi (Ita) op 5:37; 10. Giupponi (Ita) op 5:41; Van der Velde op 11:58; 32. Kuiper op 17:16; 85. Van Vliet op 1:02:02; 86. Habets op 1:02:08; 88. Van Houwelingen op 1:03:37; 96. Lammerts op 1:09:14; 100. Jacobs op 1:11:02; 104. Lubberding op 1:13:34; 107. Breukink op 1:17:33; 116. Van Poppel op 1:23:38; 132. Van der Poel op 1:33:29.



● **Bestuur en leden van Den Duiker.**

**Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

## Handbaltransfers

**SITTARD** – Sittardia lijkt zich voor het komend seizoen te gaan versterken. Luc Brouwers en Jo Meets, beiden van de handbalclub Kampioen van België Initia/Haspelt, zullen vanavond definitief besluiten overschrijving aan te vragen naar de Sittardse ploeg.

Daarbuiten doet het management van Sittardia naaste pogingen om ook Peter Portengen van het Haagse Hermes in te lijven en lijkt ook deze poging te slagen. Of ook Pieter Vlug en Lenig-speler John Smits de stap naar het Sittardse zal doen blijft vooralsnog open vraag. Sittardia heeft

een STK-baan voor hem in het vooruitzicht. Maar ook Hersch/Vlug en Lenig doet naaste pogingen om Smits aan een baan te helpen. Hans Brouwers is ontslagen als trainer bij het Belgische Neerpelt. Wil Jacobs beslist eind deze week of hij bij de Belgische ploeg blijft of weer kiest voor zijn oude liefde Vlug en Lenig. Of de Geleense titelhouder volgend seizoen compleet blijft is een grote vraag. Van alle kanten wordt er getrokken aan de Geleense spelers. Zo zou Han Vondenhoff naar het Waalwijkse Tachos gaan. Er is ook zeer veel belangstelling voor topscoorder Jan Willem Hamers.

**HEER** – April 1970 zal bij vele bewoners uit het Maastrichtse stadsgedeelte Heer als historische datum in het geheugen gegrift staan. Immers, toen werd ontspanningsvereniging Den Duiker opgericht. De vereniging, die bij haar oprichting slechts veertien leden telde, is inmiddels uitgegroeid tot een zestig-manschap teltende club.

In het beginstadium was de vereniging actief met een voetbalteam, dat aan verschil-

## Den Duiker duikt herinneringen op

lende toernooien deelnam hetgeen tot op de dag van heden nog steeds het geval is. Naast het acteren op het voetbalveld werden de leden ook getraceerd op het voetbalspel in passieve zin, waarbij een bezoek aan het WK in '82 in Spanje een absoluut hoogtepunt was. Na verloop van tijd werden de activiteiten, mede door het snel groeiende aantal leden,

uitgebreid met onder meer een trimwielclub. Wekelijks banen zich circa dertig trimmers door het Limburgse land om hun conditie op peil te houden. Als hoogtepunt staat het jaarlijks terugkerende voetbaltoernooi op het programma. Afgelopen weekende werd voor de vijftiende maal dit toernooi, waaraan 24 clubs deelnamen, georganiseerd.

## Olympia's Ronde: one-man-show Talen steeds sterker

**HARDERWIJK** – John Talen regeert het strijdverloop in Olympia's internationale Ronde door Nederland. De 21-jarige amateur won de derde etappe van Groningen naar Harderwijk en verstevigde op die manier zijn leidende positie in het algemeen klassement. De wijze, waarop Talen het peloton naar zijn hand zette, maakte indruk op alle kenners en onderstreepte de juistheid van de beslissing van de renner uit Spijkenisse om dit seizoen nog gewoon de amateurstatus te handhaven. „Ik voelde me vorig jaar nog niet sterk genoeg voor de profs. Speciaal daarom heb ik een jaar gewacht met de

overstap. Dat heeft goed uitgepakt”, kon Talen in Harderwijk vol zelfvertrouwen vaststellen.

Drie keer ging de rossige topamateur in de aanval, maar op de vlakke wegen van Overijssel kon de Oostduitse trein telkens het gat dicht. Op het tien kilometer lange parkoers rond Harderwijk, dat twee keer gereden moest worden, sloeg Talen zijn slag. Bij de voorlaatste doorkomst won hij de derde en laatste tussensprint. Ditter reed zich niet bij de eerste vier, waardoor Olympia's Ronde op dat moment twee leiders kende. De eindsprint moest met het compact blijvende

peloton beslissen over de dagprijs en de eerste positie van het algemeen klassement. John Talen pakte beide hoofdprijzen in een indrukwekkende sprint.

**De uitslag:** 1. Talen (Aar) 3 uur 47 minuten en 39 seconden (exclusief 15 seconden bonificatie); 2. Ganejev (Sov) (10 seconden); 3. Vopalka (Tsj) (5 seconden); 4. Arntz (Mit); 5. Veenstra (Bat); 35. Schumans (Fie).

**Algemeen klassement:** 1. Talen 9 uur 31 minuten en 54 seconden; 2. Ditter (Odi) op 15 seconden; 3. Draayer (Aar) op 0:38; 4. Ganejev (Sov) op 0:41; 5. Jentsch (Odi) op 0:44; 6. Harmeling (Ams) op 0:48; 7. Berndt (Odi) op 0:49; 8. Meier (Odi) z.t.; 9. Van de Aker (Aar) op 1:09; 10. Van Orsouw (Aar) op 1:13; 22. Schumans op 3:16.

## Protestactie 'geblokkeerd'

**HEERLEN/WOERDEN** – De protestactie die de Maastrichtse volleybalvereniging Artemis/Rapid, mede namens Geveers/P&P (Schaesberg) en Safy/Oikos (Roermond), is begonnen tegen de indeling van de beide eerste divisies bij de dames (zie het LD van gisteren), lijkt weinig kans van slagen te hebben. Volgens bondsfunctionaris Tjibbo van der Werf baseren de clubs zich op een foutieve interpretatie van de reglementen.

Steen des aanstoots is provinciegeenoot Pancratiusbank/VCH. Na de degradatie van het eerste team is de Heerleense vereniging thans met twee damesteams vertegenwoordigd in de eerste divisie, verdeeld over 1A en 1B. Om die reden is een landelijk oost/west indeling gehanteerd in plaats van een noord/zuid opsplitsing. Peter Vermeulen, secretaris van Artemis/Rapid en initiatiefnemer: „De overige tweeën-

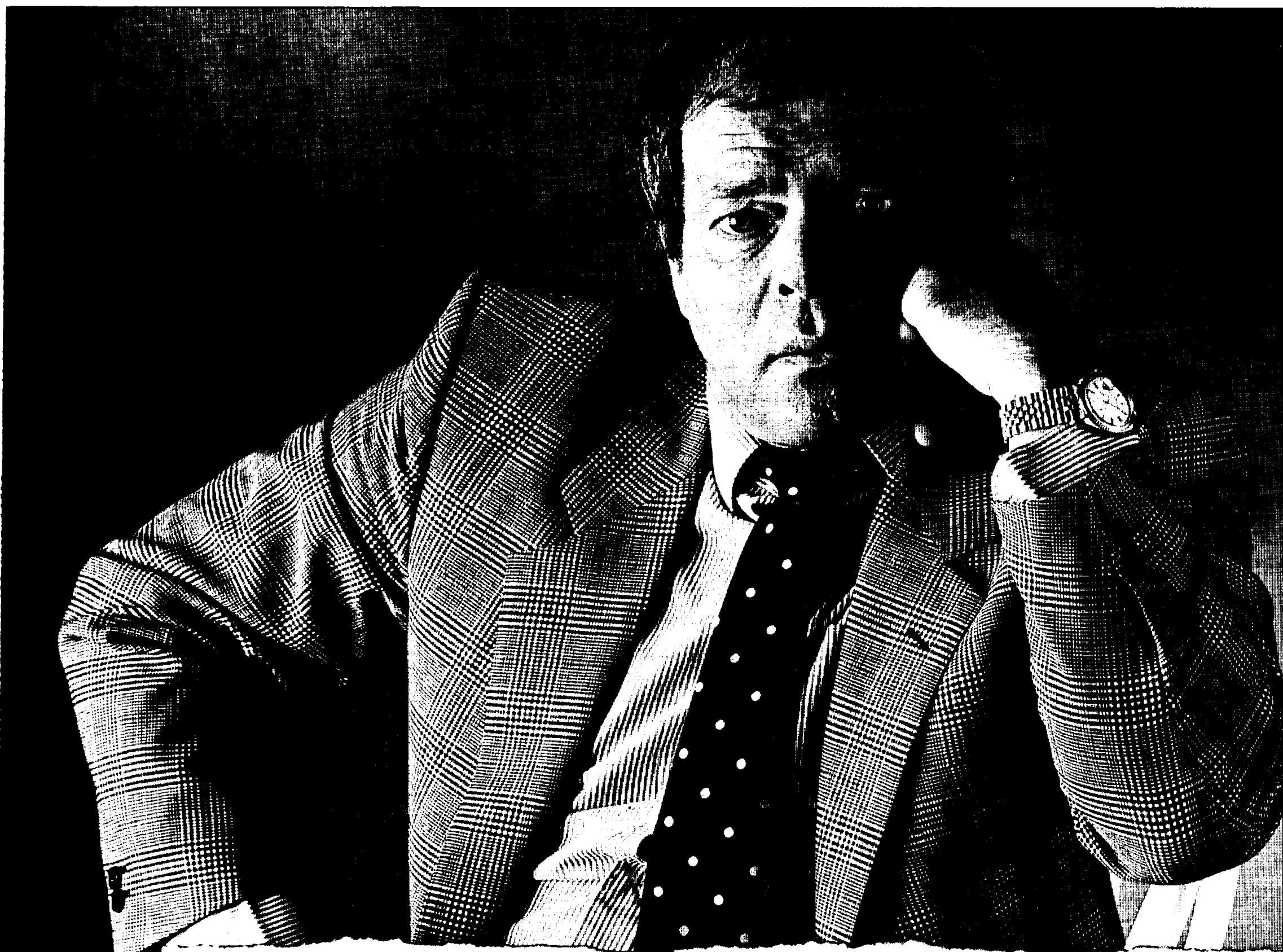
twintig teams in beide eerste divisies zijn hiervan de dupe. Wij hebben onze verontrusting uitgesproken over de lange reistijden en hogere kosten. Daarnaast protesteren wij tegen het feit dat hierover geen vooroverleg is geweest. De bond moet de regels correct toepassen door het tweede en derde team van Pancratiusbank/VCH verplicht te laten degraderen.”

Wat dat laatste betreft zitten de clubs er volledig naast geeft Van der Werf in een reactie te kennen. „Verplicht degraderen staat nergens in het wedstrijdreglement van de bond. De clubs kunnen hooguit vrijwillig een team terugtrekken uit de nationale competitie. Overigens valt het met de kosten en reistijden best wel mee als men de indeling naar bekijkt. Vanuit Limburg gereedeneerd hebben beide divisies slechts twee langere reizen voor de boeg ten opzichte van het vorig seizoen: 1A

naar Haarlem en Gatricum en 1B naar Dokkum en Groningen. Bovendien: elke vereniging schrijft in voor de competitie op basis van vrijwilligheid; men heeft het recht om op dit niveau te spelen, niet de plicht”, aldus de secretaris van de nationale sectie wedstrijdwezen (NSW).

Wedstrijdsecretaris John Voragen van Pancratiusbank/VCH reageert verwonderd op het protest: „Jammer dat Vermeulen ons niet bij dit initiatief heeft betrokken. Tenslotte geldt de belasting waartegen nu geprotesteerd wordt voor ons in dubbel opzicht met twee teams. Het reglement zegt dat de bond zo veel mogelijk moet 'streven' naar spreiding over parallelle divisies van teams op hetzelfde speelveld uit één club. Uitgesloten is het dus per definitie niet. Wat ons betreft mag het eerste en het tweede team samen uitkomen in dezelfde zuidelijke divisie.”





**Zeg Van Lanschot, die sjieke naam van jullie zegt me niks, maar wat zijn jullie tarieven?**

Natuurlijk zijn onze tarieven concurrerend. Maar dat vinden we niet voldoende. Want alleen met lage prijzen bouw je geen duurzame relatie op.

Wel met vindingrijkheid. En het zal niet de eerste keer zijn dat we na bestudering van een bankdiensten-pakket tot een onorthodoxe constructie komen, die gewoon goedkoper uitkomt. „Dat daar nog nooit iemand eerder aan heeft gedacht” is een compliment dat wij meer op prijs stellen dan „wat zijn jullie goedkoop”.

Wie weet wat voor onvermoede besparingen u in uw pakket heeft!

**F van Lanschot Bankiers**

**Toch maareven Van Lanschot bellen.**  
**06-022 1988**

KANTOREN TE 'S-HERTOGENBOSCH (HOOFDKANTOOR), AMSTERDAM, BREDA, EINDHOVEN, 'S-GRAVENHAGE, HILVERSUM, NIJMEGEN, ROOSENDAAL, ROTTERDAM, TILBURG, UTRECHT, VUGHT, WAALWIJK, KOOG A/D ZAAAN, SIT'ARD, ZWOERT

## HANDIG ZIJN EN 'T KOPPIE ERBIJ KAN OOK VANUIT EEN ROLSTOEL

AVO-NEDERLAND bemiddelt bij en zoekt werk voor mensen met een handicap. Reeds 60 jaar. AVO-Nederland maakt nog meer mogelijk, o.a. opleidingen, training, recreatie, aanpassingen. Omdat b.v. te veel vrije tijd positief gebruikt wordt. AVO-Nederland helpt u met wettelijke voorzieningen echt te kort schieten. Voor meer informatie gehandicapte!

Handicapten kunnen vaak meer dan velen denken

**AVO-NEDERLAND**  
maakt er werk van

Woordnr. 201.  
VB Amersfoort  
033-63 52 14

Leun de collecte **GIRO 625.000**

**Diversen**

Sterkste man v. LIMBURG zondag 1 juni Hulsberg, aann. 045-213386.

SNUFFELMARKT voor particulieren zond. 1 juni van 11-18 uur. Hulsberg, int. 045-213386.

Uw KOELKAST of diepvries defect. Wij komen direct. Heerlen 045-728206.

Diepvries KOELKASTREPARATIES zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24 uur service.

VIDEOREPORTAGES, ook prive en films overzetten op video. Tel. 045-725162. Na 17.00 uur.

KUNSTGEBITREPARATIES Duvings, klaar terwijl u wacht. Bevilensweg 14, Orsbeek, tel. 04492-4615.

Schoenen een maat vergroten of verbreden m. garantie / 10,-. SCHOENREPARATIE, sterk en als nieuw. Vügen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Paratie zonder voorrijkosten. Z-Limburg TV, WICE. Tel. 045-314122.

Alle KOELKASTEN, diepvriesreparaties. Vro. 045-441566 of 461658.

Geit gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom Moers, Streperstr. 29, Heesberg. 045-315921.

Stoffen. STOFFEREN, komen u vrijblijvend bekijken. J. v.d. Zwaag, straat 35, Ubach over. 045-724303.

SONY VIDEOSNEL, WICE. Stationstraat 31, Heerlen. 04490-10987.

Geit gebroken? Voor kunstgebitreparatie, tandtechniek Hoonhout, Akerstr. 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht ook in het week.

## GELD NODIG? Fin.kantoor JORISSEN

Terugbetaling (rente + afl.)	36x	48x	60x	72x	84x
1000	170,-	135,-	114,-	-	-
2000	330,-	261,-	219,-	192,-	-
3000	491,-	387,-	326,-	285,-	257,-
4000	655,-	517,-	435,-	380,-	342,-
5000	818,-	646,-	543,-	476,-	428,-
6000	982,-	775,-	652,-	552,-	514,-

ZEER GOEDKOPPE TARIEVEN. Lopende leningen geen afwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheek en kortlopend krediet. Overlijdensrisico gedekt (PL en CC). Specialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.

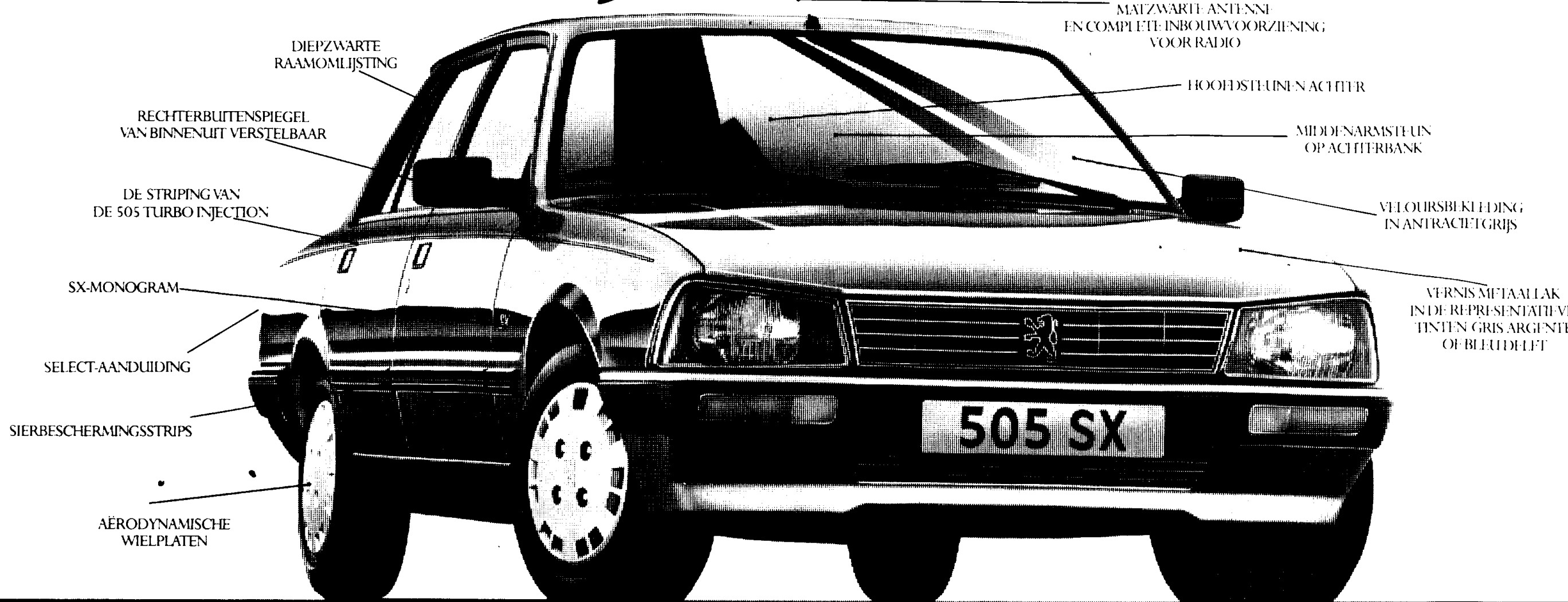
Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

**Schelsberg 54, Heerlen**  
**Tel. 045-721781/724132**

**TIJDELIJK  
AANBOD**

## DE PEUGEOT 505 SX SELECT

# Allure met f2500,- voordeel.



Er is nu opmerkelijk nieuws voor liefhebbers van een auto met allure. De Peugeot 505 1,8 is tijdelijk uitgerust met een aantal luxueuze extra's.

Deze speciale 505 heet de 505 SX Select. Een opmerkelijke auto met een benzinemotor van 90 DINpk, 5-versnellingsbak, laag brandstofverbruik (1:15,9 bij 90 km/u constant\*) en lage

onderhoudskosten (grote onderhoudsbeurt om de 20.000 km). Een raspaardje dat in een oplage van slechts 600 stuks verschijnt en dus een snelle beslissing noodzakelijk maakt.

Tot de standaarduitrusting van de Peugeot 505 SX Select behoren alle genoemde extra's.

Met al deze extra's zou de auto f 32.495,- moeten kosten

maar u betaalt voor deze exclusieve Peugeot 505 SX Select slechts

Met recht een onverwachte ontdekking. Ervaar het zelf tijdens een comfortabele proefrit.

# f29.995,-

PRIJZEN ZIJN INCL. BTW AFWERFINGSKOSTEN F475,-. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. PEUGEOT TALBOT LEASE. DIRECT LEASING TEGEN EEN AANTREKKELIJKE PRIJS, TIJDELIJK VANAF F775,- PER MAAND (E.N.C.I. BTW). \*BENZINE VERBRUIK (E.C.E. NORM A70): 505 SX SELECT, bij 90 km/u constant 1 op 15,9; bij 120 km/u constant 1 op 12,0; EN IN STADSVERKEER 1 op 8,8. PEUGEOT TALBOT NEDERLAND NV, URANUMWEG 25, 3542 AK UTRECHT. TEL. 030 455591



*Dynamisch op weg*

**PEUGEOT 505 SX Select**